

# The Gospel of Matthew

## Chapter 2

[www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com)

June 9, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek  
New Testament witnesses*

# Table of contents

<b>Note</b>	<b>7</b>
<b>Verse 2:1</b>	<b>9</b>
Witness counts . . . . .	9
Earliest attestation . . . . .	10
Witness groups . . . . .	12
Apparatus . . . . .	13
<b>Verse 2:2</b>	<b>20</b>
Witness counts . . . . .	20
Earliest attestation . . . . .	21
Witness groups . . . . .	23
Apparatus . . . . .	24
<b>Verse 2:3</b>	<b>30</b>
Witness counts . . . . .	30
Earliest attestation . . . . .	31
Witness groups . . . . .	32
Apparatus . . . . .	33
<b>Verse 2:4</b>	<b>37</b>
Witness counts . . . . .	37
Earliest attestation . . . . .	38
Witness groups . . . . .	40
Apparatus . . . . .	41
<b>Verse 2:5</b>	<b>46</b>
Witness counts . . . . .	46
Earliest attestation . . . . .	47

Witness groups . . . . .	48
Apparatus . . . . .	50
<b>Verse 2:6</b>	<b>55</b>
Witness counts . . . . .	55
Earliest attestation . . . . .	56
Witness groups . . . . .	58
Apparatus . . . . .	60
<b>Verse 2:7</b>	<b>67</b>
Witness counts . . . . .	67
Earliest attestation . . . . .	68
Witness groups . . . . .	69
Apparatus . . . . .	70
<b>Verse 2:8</b>	<b>74</b>
Witness counts . . . . .	74
Earliest attestation . . . . .	75
Witness groups . . . . .	77
Apparatus . . . . .	79
<b>Verse 2:9</b>	<b>87</b>
Witness counts . . . . .	87
Earliest attestation . . . . .	88
Witness groups . . . . .	90
Apparatus . . . . .	92
<b>Verse 2:10</b>	<b>99</b>
Witness counts . . . . .	99
Earliest attestation . . . . .	100
Witness groups . . . . .	101
Apparatus . . . . .	102
<b>Verse 2:11</b>	<b>105</b>
Witness counts . . . . .	105
Earliest attestation . . . . .	107
Witness groups . . . . .	109

Apparatus . . . . .	110
<b>Verse 2:12</b>	<b>119</b>
Witness counts . . . . .	119
Earliest attestation . . . . .	120
Witness groups . . . . .	122
Apparatus . . . . .	123
<b>Verse 2:13</b>	<b>127</b>
Witness counts . . . . .	127
Earliest attestation . . . . .	129
Witness groups . . . . .	131
Apparatus . . . . .	133
<b>Verse 2:14</b>	<b>146</b>
Witness counts . . . . .	146
Earliest attestation . . . . .	147
Witness groups . . . . .	149
Apparatus . . . . .	150
<b>Verse 2:15</b>	<b>154</b>
Witness counts . . . . .	154
Earliest attestation . . . . .	155
Witness groups . . . . .	157
Apparatus . . . . .	158
<b>Verse 2:16</b>	<b>163</b>
Witness counts . . . . .	163
Earliest attestation . . . . .	165
Witness groups . . . . .	167
Apparatus . . . . .	168
<b>Verse 2:17</b>	<b>180</b>
Witness counts . . . . .	180
Earliest attestation . . . . .	181
Witness groups . . . . .	182
Apparatus . . . . .	183

<b>Verse 2:18</b>	<b>186</b>
Witness counts . . . . .	186
Earliest attestation . . . . .	187
Witness groups . . . . .	189
Apparatus . . . . .	190
<b>Verse 2:19</b>	<b>197</b>
Witness counts . . . . .	197
Earliest attestation . . . . .	198
Witness groups . . . . .	200
Apparatus . . . . .	201
<b>Verse 2:20</b>	<b>206</b>
Witness counts . . . . .	206
Earliest attestation . . . . .	207
Witness groups . . . . .	209
Apparatus . . . . .	210
<b>Verse 2:21</b>	<b>216</b>
Witness counts . . . . .	216
Earliest attestation . . . . .	217
Witness groups . . . . .	219
Apparatus . . . . .	220
<b>Verse 2:22</b>	<b>223</b>
Witness counts . . . . .	223
Earliest attestation . . . . .	225
Witness groups . . . . .	227
Apparatus . . . . .	228
<b>Verse 2:23</b>	<b>235</b>
Witness counts . . . . .	235
Earliest attestation . . . . .	236
Witness groups . . . . .	238
Apparatus . . . . .	239

# Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1<sup>c</sup>2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at [www.gntcollations.com](http://www.gntcollations.com). Collations created by Norman Simon Rodriguez.



## Verse 2:1

*Byz<sup>RP</sup>*: του<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ιησου<sup>3</sup> γεννηθεντος<sup>4</sup> εν<sup>5</sup> βηθλεεμ<sup>6</sup> της<sup>7</sup>  
 ιουδαιας<sup>8</sup> εν<sup>9</sup> ημεραις<sup>10</sup> ηρωδου<sup>11</sup> του<sup>12</sup> βασιλεως<sup>13</sup>  
 ιδου<sup>14</sup> μαγοι<sup>15</sup> απο<sup>16</sup> ανατολων<sup>17</sup> παρεγενοντο<sup>18</sup> εις<sup>19</sup>  
 ιεροσολυμα<sup>20</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	107	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30310</a> <a href="#">30517</a> <a href="#">30822</a> XIII: <a href="#">30333</a> <a href="#">30792</a> XIV: <a href="#">31093</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30209<sup>c</sup>?</a>

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>1</sup>	3	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30124 <sup>c?</sup> 30895 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>2</sup>	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>1</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>2</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (107) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
του	IV
δε	IV
ιησου	IV
γεννηθεντος	IV
εν	IV
βηθλεεμ	IV
της	IV
ιουδαιας	IV
εν	IV
ημεραις	IV
ηρωδου	IV
του	IV
βασιλεως	IV
ιδου	IV
μαγοι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
απο	IV
ανατολων	IV
παρεγενοντο	IV
εις	IV
ιεροσολυμα	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 64 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (36) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.1</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (45): IV: 20003 X: 30067 31582 XI: 30150 30348 30788 31192 31194 31579 XII: 30001 30038 30163 30191 30543 30826 30863 31190 31455 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30273 30544 31047 31780 32676 32726 32831 XIV: 30035 30842 31043 31534 31574 31661 32786 XV: 30205 30555 30723 XVI: 30372 30423 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30209<sup>c</sup>?

- $\rightarrow A_{\text{mat.2.1}}$  group, attesting to του δε ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ της ιουδαιας εν ημεραις ηρωδου του βασιλεως ιδου μαγοι απο ανατολων παρεγενοντο εις ιερουσαλημ (9): V: 20032 IX: 20017 X: 31110 32193 XI: 30230 30709 XII: 30279 31273 XIII: 31502
- $\rightarrow B_{\text{mat.2.1}}$  group, attesting to του δε ιησου χριστου γεννηθεντος εν βηθλεεμ της ιουδαιας εν ημεραις ηρωδου του βασιλεως ιδου μαγοι απο ανατολων παρεγενοντο εις ιεροσολυμα (3): XII: 30983 31528 XIV: 30016
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.1}}$  group, attesting to του ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ της ιουδαιας εν ημεραις ηρωδου του βασιλεως ιδου μαγοι απο ανατολων παρεγενοντο εις ιεροσολυμα (3): IX: 40563 X: 40770 XIII: 32680
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.1}}$  group, attesting to [?]ου δε ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ της ιουδαιας εν ημεραις ηρωδου του βασιλεως ιδου μαγοι απο ανατολων παρεγενοντο εις ιεροσολυμα (2): XIII: 31446 XIV: 30738
- $\rightarrow E_{\text{mat.2.1}}$  group, attesting to του δε ιησου γεννηθεντος εν βηθλεεμ της ιουδαιας εν ημεραις ηρωδου του βασιλεως ιδου μαγοι απο ανατολων παρεγενοντο εις ιεροσολυμα (2): XV: 30954 XVI: 30335

## Apparatus

1. του] (92/100)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.1}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.1}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.1}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.1}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041 30565 30892 40844 X: 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40387 40773 XII: 30346 30509 30828 30930 XIII: 30895 31289 31604 31689 40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061
  - [?]: X: 31421 XIII: 30579
  - [?]ου:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.1}}$  || XIII: 30295 XVI: 32597
  - *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 40211

2. δε] (87/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →D<sub>mat.2.1</sub>  
→E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041 30565 30892  
X: 31421 XI: 30124 30700 31279 XII: 30346 30509 30828 30930 XIII: 30295  
30895 31604 31689 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061  
32597

- [?]: XII: 40211 XIII: 30579
- κυριου: IX: 40844
- *either missing or lacuna*: →C<sub>mat.2.1</sub> || X: 42211 XI: 30174 40060  
40387 40773 XIII: 31289 40547

3. ιησου] (97/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041  
30565 30892 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40387 40773 XII:  
30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30895 31289 31604 31689 40547  
XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- [?]: XIII: 30579
- ημων ιησου: IX: 40844
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

4. γεννηθεντος] (86/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 30565  
30892 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40773 XII: 30828  
30930 40211 XIII: 30895 31604 40547 XIV: 30209 30740 XV: 30130 32886  
XVI: 30061 32597

- [?]νν[?]εντος: XIII: 30579
- γενηθεντος: XI: 40387
- γεννηθεντ[?]: VI: 20035
- χριστου γενηθεντος: XIII: 31689
- χριστου γενν[?]θεντ[?]: XII: 30346
- χριστου γεννηθεντος: →B<sub>mat.2.1</sub> || IX: 40844 XII: 30509 XIII:  
30295 31289 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

5. εν] (94/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041

30565 30892 40844 X: 31421 XI: 30124 30700 31279 40387 40773 XII:  
30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30579 30895 31289 31689 40547 XIV:  
30209 30740 30837 XV: 32886 XVI: 30061 32597

- $\alpha\pi\omicron$ : XIII: 31604
- $\varepsilon[?]$ : XII: 30346
- $\varepsilon\mu$ : X: 42211 XI: 40060 XV: 30130
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

6.  $\beta\eta\theta\lambda\varepsilon\varepsilon\mu$ ] (90/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.1}$   $\rightarrow B_{mat.2.1}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.1}$   $\rightarrow D_{mat.2.1}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041  
30565 30892 40844 X: 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40773 XII:  
30509 30828 30930 XIII: 30295 30579 31289 31689 40547 XIV: 30209 30740  
XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- $[?]\theta[?]\mu$ : XII: 30346
- $\beta\eta[?]\varepsilon\varepsilon\mu$ : XII: 40211
- $\beta\iota\theta\lambda\varepsilon\varepsilon\mu$ :  $\rightarrow E_{mat.2.1}$  || X: 31421 XI: 40387 XIII: 30895 31604 XIV:  
30837
- $\theta\theta\lambda\varepsilon\varepsilon\mu$ : XI: 30174

7.  $\tau\eta\varsigma$ ] (98/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.1}$   $\rightarrow B_{mat.2.1}$   $\rightarrow C_{mat.2.1}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.1}$   $\rightarrow E_{mat.2.1}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041  
30565 40844 X: 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773  
XII: 30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30579 30895 31289 31604  
31689 40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- $[?]\varsigma$ : X: 31421
- $\tau\eta[?]$ : IX: 30892

8.  $\iota\omicron\delta\alpha\iota\alpha\varsigma$ ] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.1}$   $\rightarrow B_{mat.2.1}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.1}$   $\rightarrow D_{mat.2.1}$   $\rightarrow E_{mat.2.1}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX:  
20041 30565 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060  
40387 40773 XII: 30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30579 30895  
31289 31604 31689 XIV: 30209 30740 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- $[?]\iota\delta\alpha\iota\alpha\varsigma$ : IX: 30892
- $\iota\omicron\delta\alpha\iota\alpha\varsigma$ : XIV: 30837

- $\iota\omicron\upsilon[\text{?}]\alpha\varsigma$ : VI: 20035
- $\iota\omicron\upsilon\delta[\text{?}]\alpha\varsigma$ : XIII: 40547

9.  $\epsilon\nu]$  (97/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.1</sub>  
 $\rightarrow D$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.2.1</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041  
 30565 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060  
 40387 40773 XII: 30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30895 31289  
 31604 31689 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061

- $[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $[\text{?}]\nu$ : XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: XIV: 30209

10.  $\eta\mu\epsilon\rho\alpha\iota\varsigma]$  (94/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.1</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.2.1</sub>  $\parallel$  V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041  
 30565 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 31279 40060 40773  
 XII: 30346 30509 30828 30930 XIII: 30295 30895 31289 31604 31689 40547  
 XIV: 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- $[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $[\text{?}]\mu\epsilon\rho\alpha\iota\varsigma$ : XII: 40211
- $\eta\mu[\text{?}]\rho\alpha\iota\varsigma$ : XI: 30174
- $\eta\mu\epsilon\rho\epsilon\varsigma$ : IV: 20001 XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XIV: 30209

11.  $\eta\rho\omega\delta\omicron\upsilon]$  (90/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.1</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow D$ <sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow E$ <sub>mat.2.1</sub>  $\parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX: 20041 30565  
 30892 40844 X: 31421 XI: 30124 31279 40387 40773 XII: 30509 30930  
 40211 XIII: 30295 30895 31289 31604 31689 40547 XIV: 30740 30837 XV:  
 30130 32886 XVI: 30061 32597

- $[\text{?}]\rho\omega[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $\eta[\text{?}]\delta\omicron\upsilon$ : XII: 30346
- $\eta\rho[\text{?}]\delta[\text{?}]$ : XI: 30174
- $\eta\rho\omicron\delta\omicron\upsilon$ : XII: 30828
- $\eta\rho\omega\delta\omicron[\text{?}]$ : VI: 20035
- $\eta\rho\omega\delta\omicron\upsilon\varsigma$ : V: 20005
- $\eta\rho\omega\iota\delta\omicron\upsilon$ : XI: 30700



- ιροδου: XI: 40060
- ιρωδου: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIV: 30209

12. του] (98/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 30565  
30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387  
40773 XII: 30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30579 30895 31289  
31604 31689 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIV: 30209

13. βασιλεως] (95/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub>  
→C<sub>mat.2.1</sub> →D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX:  
20041 30892 40844 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387 40773 XII:  
30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30579 30895 31289 31604  
31689 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- [?]: X: 31421
- [?] βασιλεως: VI: 20035
- [?] ασιλεως: IX: 30565
- βασιλαιως: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XIV: 30209

14. ιδου] (96/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 VI: 20035 20042 IX: 20041 30565  
30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40773  
XII: 30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30579 30895 31289 31604  
31689 40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886

- [?]δου: XI: 40387 XVI: 32597
- ειδου: V: 20005
- ιδο[?]: XVI: 30061

15. μαγοι] (98/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX: 20041 30565  
30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387

40773 XII: 30346 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30895 31289 31604  
31689 40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- μα[?]: XIII: 30579
- μαγο[?]: VI: 20035

16. ἀπο] (96/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub> →C<sub>mat.2.1</sub>  
→D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041  
30565 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40060 40387  
40773 XII: 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30895 31289 31604 31689  
40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 XVI: 30061 32597

- [?]: XIII: 30579
- [?]ο: IX: 30892
- πο: XV: 32886
- *either missing or lacuna*: XII: 30346

17. ἀνατολων] (96/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub>  
→C<sub>mat.2.1</sub> →D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 20042  
IX: 20041 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30174 30700 31279 40060 40387  
40773 XII: 30509 30828 30930 40211 XIII: 30295 30895 31289 31604 31689  
40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- [?]: XIII: 30579
- [?] ἀνατολων: XII: 30346
- ἀνατ[?]λων: IX: 30565
- ἀνατο—: XI: 30124

18. παρεγενοντο] (91/100) →unanimous<sub>mat.2.1</sub> →A<sub>mat.2.1</sub> →B<sub>mat.2.1</sub>  
→C<sub>mat.2.1</sub> →D<sub>mat.2.1</sub> →E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20042 IX:  
30565 30892 40844 XI: 30124 30174 30700 40060 40387 XII: 30346 30509  
30828 40211 XIII: 30295 30895 31289 31604 31689 40547 XIV: 30209 30837  
XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- [?]εγενοντο: X: 31421
- [?]ρεγενοντο: IX: 20041 XIII: 30579
- παραγενοντο: X: 42211
- παρε[?]νοντο: VI: 20035

- παρεγεννοντο: XIV: 30740
- παρεγεννοτο: XI: 31279
- παρεγενοντ[?]: XII: 30930
- παρεγενωντο: XI: 40773

19. εις] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.1</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.1</sub> || V: 20005 VI: 20035 20042 IX: 20041 30565  
 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30700 31279 40387 40773  
 XII: 30346 30509 30828 40211 XIII: 30295 30579 31289 31604 31689 40547  
 XIV: 30209 30740 30837 XV: 30130 32886 XVI: 30061 32597

- [?]: XII: 30930
- [?]ς: XIII: 30895
- ης: XI: 40060
- ις: IV: 20001

20. ιεροσολυμα] (81/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.1</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.1</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.1</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX: 30892 40844 X: 31421  
 42211 XI: 30124 30174 40060 40387 40773 XII: 30346 30828 40211 XIII:  
 30295 30895 31289 31604 31689 40547 XIV: 30209 30740 30837 XV: 32886  
 XVI: 30061 32597

- [?]εροσολυμα: XII: 30930
- ιεροσολυ[?]: VI: 20035
- ιερουσαλημ:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.1</sub> || IX: 20041 30565 XI: 30700 31279 XII:  
 30509 XIII: 30579 XV: 30130
- ιημ: VI: 20042

## Verse 2:2

Byz<sup>RP</sup>: λεγοντες<sup>1</sup> που<sup>2</sup> εστιν<sup>3</sup> ο<sup>4</sup> τεχθεις<sup>5</sup> βασιλευς<sup>6</sup>  
των<sup>7</sup> ιουδαιων<sup>8</sup> ειδομεν<sup>9</sup> γαρ<sup>10</sup> αυτου<sup>11</sup> τον<sup>12</sup>  
αστερα<sup>13</sup> εν<sup>14</sup> τη<sup>15</sup> ανατολη<sup>16</sup> και<sup>17</sup> ηλθομεν<sup>18</sup>  
προσκυνησαι<sup>19</sup> αυτω<sup>20</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	V: <a href="#">20032</a> VI: <a href="#">20035</a> IX: <a href="#">20041</a> <a href="#">30565</a> <a href="#">40844</a> X: <a href="#">31582</a> <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">30788</a> <a href="#">40060</a> <a href="#">40387</a> XII: <a href="#">30001</a> <a href="#">30038</a> <a href="#">30863</a> XIII: <a href="#">30004</a> <a href="#">30895</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">30842</a> XV: <a href="#">30723</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: 30579
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>3</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30555 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>4</sup>	88	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>3</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>4</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
λεγοντες	IV
που	IV
εστιν	IV
ο	IV
τεχθεις	IV
βασιλευς	IV
των	IV
ιουδαιων	IV
ειδομεν	IV
γαρ	IV
αυτου	IV
τον	IV
αστερα	IV
εν	IV
τη	IV
ανατολη	IV
και	IV
ηλθομεν	IV
προσκυνησαι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτω	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 63 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.2</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (32): IV: 20003 V: 20005 X: 40770 XI: 30230 30709 31279 XII: 30163 30191 30310 30822 31190 XIII: 30059 30118 30233 30295 30544 31047 31289 31446 31502 XIV: 30035 30209 30738 32786 XV: 30130 30205 32886 XVI: 30061 30335 30372 32737 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.2.2</sub>** group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ιδομεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτω (13): IX: 20017 X: 32193 XI: 30348 XII: 30279 30826 30983 40211 XIII: 30184 32680 32726 32831 40547 XVI: 31414
- →**B<sub>mat.2.2</sub>** group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ειδομεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτωι (4): X: 31110 XI: 31192 XII: 30517 31455

- $\rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$  group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ιδωμεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτω (4): XII: 30509 31528 XIII: 31604 XIV: 31093
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}}$  group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ειδωμεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτον (4): XI: 31194 XII: 30157 XIII: 32676 XIV: 30740
- $\rightarrow E_{\text{mat.2.2}}$  group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ειδωμεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτω (2): XI: 40773 XIII: 31689
- $\rightarrow F_{\text{mat.2.2}}$  group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ιδωμεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθωμεν προσκυνησαι αυτω (2): XIV: 31574 XV: 30954
- $\rightarrow G_{\text{mat.2.2}}$  group, attesting to λεγοντες που εστιν ο τεχθεις βασιλευς των ιουδαιων ιδωμεν γαρ αυτου τον αστερα εν τη ανατολη και ηλθομεν προσκυνησαι αυτον (2): XI: 31579 XII: 31273

## Apparatus

1. λεγοντες] (83/88)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.2</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.2}}$  || IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 XV: 30555 XVI: 30423

- [?]εγοντες: XVI: 32597
- λεγο[?]τες: XII: 30543
- λεγονγοντες: XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: XII: 30022 30346



2.  $\pi\omicron\upsilon]$  (86/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX:  
 30892 40563 X: 30067 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30543 30828  
 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661 XV:  
 30555 XVI: 30423 32597

- $[?]$   $[?]$ : X: 31421
- $[?]$   $\pi\omicron\upsilon$ : XII: 30346

3.  $\epsilon\sigma\tau\iota\nu]$  (86/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX:  
 30892 40563 X: 30067 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30543 30828  
 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661 XV:  
 30555 XVI: 30423 32597

- $\epsilon\sigma[?]$ : XII: 30346
- *either missing or lacuna*: X: 31421

4.  $\omicron]$  (88/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX:  
 30892 40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346  
 30543 30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534  
 31661 XV: 30555 XVI: 30423 32597

5.  $\tau\epsilon\chi\theta\epsilon\iota\varsigma]$  (82/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 IX: 30892 40563  
 X: 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30543 30828 XIII: 30333 30792  
 31780 XIV: 31043 31534 31661 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- $[?]\iota\varsigma$ : X: 30067
- $\tau\epsilon[?]$ : XII: 30346
- $\tau\epsilon\chi\theta\eta\varsigma$ : XII: 30930 XIII: 30273 XIV: 30837
- $\tau\epsilon\chi\theta\iota\varsigma$ : VI: 20042

6.  $\beta\alpha\sigma\iota\lambda\epsilon\upsilon\varsigma]$  (85/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.2}} \rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI:  
 20042 IX: 30892 40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022

30346 30543 30828 XIII: 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 XV:  
30555 XVI: 30423 32597

- [?]σιλευς: XII: 30930
- βασιλες: XIII: 30273
- βασιλευ: XIV: 31661

7. των] (87/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →C<sub>mat.2.2</sub>  
→D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || IV: 20001 VI: 20042 IX:  
40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346 30543  
30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661  
XV: 30555 XVI: 30423 32597

- [?]: IX: 30892

8. ιουδαιων] (86/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub>  
→C<sub>mat.2.2</sub> →D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || IV: 20001 VI:  
20042 IX: 40563 X: 30067 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346 30543  
30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661  
XV: 30555 XVI: 30423 32597

- [?]δαιων: IX: 30892
- ιουδαι[?]: X: 31421

9. ειδομεν] (53/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →D<sub>mat.2.2</sub> || IX:  
40563 X: 30067 XI: 30700 XII: 30022 30346 XIII: 30333 31780 XIV: 30837  
31043 31534 31661 XV: 30555 XVI: 30423

- [?]δομεν: XIII: 30792 XVI: 32597
- ει[?]μεν: X: 31421
- ειδωμεν: →E<sub>mat.2.2</sub>
- ιδομεν: →A<sub>mat.2.2</sub> || IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 XI: 30124  
30174 XII: 30543 30828 30930
- ιδωμεν: →C<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || XIII: 30273

10. γαρ] (86/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →C<sub>mat.2.2</sub>  
→D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || IV: 20001 VI: 20042 IX:  
30892 40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30543

30828 30930 XIII: 30273 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661 XV:  
30555 XVI: 30423 32597

- [?]: XII: 30346
- [?]ρ: XIII: 30333

11. αὐτοῦ] (85/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →C<sub>mat.2.2</sub>  
→D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || IV: 20001 IX: 30892 40563  
X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346 30543 30828 30930  
XIII: 30273 30333 31780 XIV: 30837 31534 31661 XV: 30555 XVI: 30423  
32597

- *either missing or lacuna*: VI: 20042 XIII: 30792 XIV: 31043

12. τοῦ] (87/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →C<sub>mat.2.2</sub>  
→D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || IV: 20001 VI: 20042 IX:  
30892 40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346  
30543 30828 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661  
XV: 30555 XVI: 30423 32597

- τ[?]ν: XII: 30930

13. ἀστερα] (86/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →C<sub>mat.2.2</sub>  
→D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || VI: 20042 IX: 30892 40563  
X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346 30543 30828 30930  
XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661 XVI: 30423  
32597

- ἀστε: XV: 30555
- ἀστεραν: IV: 20001

14. ἐν] (84/88) →unanimous<sub>mat.2.2</sub> →A<sub>mat.2.2</sub> →B<sub>mat.2.2</sub> →C<sub>mat.2.2</sub>  
→D<sub>mat.2.2</sub> →E<sub>mat.2.2</sub> →F<sub>mat.2.2</sub> →G<sub>mat.2.2</sub> || IX: 30892 40563 X: 30067  
31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346 30543 30828 30930 XIII:  
30273 30333 31780 XIV: 30837 31534 31661 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- αὐτοῦ ἐν: VI: 20042 XIII: 30792 XIV: 31043
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

15.  $\tau\eta]$  (79/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}} \rightarrow D_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 40563  
 X: 30067 XII: 30346 30543 30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780  
 XIV: 30837 31043 31534 31661 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- $[?]$ : X: 31421
- $\tau\eta\iota$ :  $\rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \parallel$  XI: 30124 30174 30700 XII: 30022

16.  $\alpha\nu\alpha\tau\omicron\lambda\eta]$  (79/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX:  
 30892 40563 X: 30067 XI: 30174 XII: 30543 30828 30930 XIII: 30273 30333  
 30792 31780 XIV: 30837 31043 31534 31661 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- $[?]\tau\omicron\lambda\eta$ : X: 31421
- $\alpha[?]\alpha\tau\omicron\lambda\eta$ : XII: 30346
- $\alpha\nu\alpha\tau\omicron\lambda\eta\iota$ :  $\rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \parallel$  XI: 30124 30700 XII: 30022

17.  $\kappa\alpha\iota]$  (87/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX:  
 30892 40563 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30346  
 30543 30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 31780 XIV: 30837 31043 31661  
 XV: 30555 XVI: 30423 32597

- *either missing or lacuna*: XIV: 31534

18.  $\eta\lambda\theta\omicron\mu\epsilon\nu]$  (81/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}} \rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 40563  
 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30543 30828 30930 XIII:  
 30333 30792 31780 XIV: 31043 31661 XV: 30555 XVI: 32597

- $\eta\lambda\theta\omicron\nu\mu\epsilon\nu$ : XVI: 30423
- $\eta\lambda\theta\omega\mu\epsilon\nu$ :  $\rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \parallel$  XII: 30346 XIII: 30273 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XIV: 31534

19.  $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\upsilon\nu\eta\sigma\alpha\iota]$  (83/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}} \rightarrow B_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.2}} \rightarrow D_{\text{mat.2.2}} \rightarrow E_{\text{mat.2.2}} \rightarrow F_{\text{mat.2.2}} \rightarrow G_{\text{mat.2.2}} \parallel$  IV: 20001 VI:  
 20042 IX: 30892 X: 30067 31421 XI: 30124 30174 30700 XII: 30022 30543

30828 30930 XIII: 30273 30333 30792 XIV: 31043 31661 XV: 30555 XVI:  
30423 32597

- εις: XIII: 31780
- προ[?]κυνησαι: XII: 30346
- προσκ[?]νησαι: XIV: 30837
- προσκυνησε: IX: 40563
- *either missing or lacuna*: XIV: 31534

20. αὐτω] (65/88)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.2}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.2.2}}$  || IV: 20001 VI: 20042 IX: 30892 40563 X: 30067 XI: 30700  
XII: 30346 30543 30930 XIII: 30333 XV: 30555 XVI: 30423

- [?]: X: 31421
- αὐτον:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.2}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.2}}$  || XII: 30828 XIII: 30273 30792 XIV:  
31661 XVI: 32597
- αὐτωι:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.2}}$  || XI: 30124 30174 XII: 30022 XIV: 30837
- αὐτων: XIV: 31043
- προσκυνησιν αὐτου: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XIV: 31534

## Verse 2:3

*Byz<sup>RP</sup>*: ακουσας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ηρωδης<sup>3</sup> ο<sup>4</sup> βασιλευς<sup>5</sup> εταραχθη<sup>6</sup>  
και<sup>7</sup> πασα<sup>8</sup> ιεροσολυμα<sup>9</sup> μετ<sup>10</sup> αυτου<sup>11</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">20017</a> <a href="#">40563</a> XI: <a href="#">30700</a> XII: <a href="#">30828</a> XIII: <a href="#">30273</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30579</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>5</sup>	2	Corr.: 20005 <sup>c?</sup> 30295 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>6</sup>	101	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>5</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>6</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
ακουσας	IV
δε	IV
ηρωδης	V
ο	IV
βασιλευς	IV
εταραχθη	V
και	IV
πασα	IV
ιεροσολυμα	IV
μετ	IV
αυτου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (19) attest to singular texts for the entire verse and are



therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.3}}$  group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (58): IX: 20041 30892 X: 31110 32193 XI: 30150 30230 30348 31192 31194 31279 31579 40773 XII: 30022 30038 30163 30191 30509 30517 30930 31190 31273 31455 31528 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30792 30895 31047 31289 31446 31604 31689 31780 32676 32726 32831 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 30837 31043 31661 32786 XV: 30130 30205 30555 32886 XVI: 30061 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063
- $\rightarrow A_{\text{mat.2.3}}$  group, attesting to ακουσας δε ο βασιλευς ηρωδης εταραχθη και πασα ιεροσολυμα μετ αυτου (15): IV: 20001 20003 X: 30067 31582 42211 XI: 30124 30174 30788 XII: 30001 30157 30543 30826 30983 XIII: 32680 40547
- $\rightarrow B_{\text{mat.2.3}}$  group, attesting to ακουσας δε ηρωδης ο βασιλευς εταραχθη και πασα η ιεροσολυμα μετ αυτου (6): IX: 40844 XII: 30863 XIV: 30842 31093 31534 XV: 30723
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.3}}$  group, attesting to ακουσας δε ηρωδης εταραχθη και πασα ιεροσολυμα μετ αυτου (3): XII: 30310 30822 XIII: 31502

## Apparatus

1. ακουσας] (95/101)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.3}}$   $\rightarrow A_{\text{mat.2.3}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.3}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.3}}$  || V: 20005 IX: 30565 X: 40770 XI: 30709 40060 40387 XII: 30279 40211 XIII: 30295 30544 XIV: 31574 XV: 30954 XVI: 30423
  - [?]κουσας: XVI: 32597
  - [?]ουσας: VI: 20035
  - [?]σας: V: 20032 XIII: 30333
  - α[?]ουσας: X: 31421

- ακουσ[?]: XII: 30346
2. δε] (101/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.3</sub> ||  
V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 40770 XI: 30709 40060 40387  
XII: 30279 30346 40211 XIII: 30295 30333 30544 XIV: 31574 XV: 30954 XVI:  
30423 32597
3. ηρωδης] (75/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.3</sub> || V: 20032 IX:  
30565 X: 31421 40770 XI: 30709 40387 XIII: 30295 30544 XIV: 31574 XV:  
30954 XVI: 32597
- [?]δης: XII: 30346 XIII: 30333
  - ηροδεις: XI: 40060
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.3</sub> || V: 20005 VI:  
20035 XII: 30279 40211 XVI: 30423
4. ο] (96/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.3</sub> || V: 20005  
20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 40770 XI: 30709 40060 40387 XII:  
30279 30346 40211 XIII: 30295 30544 XIV: 31574 XV: 30954 XVI: 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.3</sub> || XIII: 30333 XVI: 30423
5. βασιλευς] (92/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.3</sub> || V:  
20005 20032 VI: 20035 X: 31421 40770 XI: 30709 40060 XII: 30279 40211  
XIII: 30295 30544 XIV: 31574 XVI: 32597
- [?]σιλευς: XII: 30346
  - βαλευς: XV: 30954
  - βασηλευς: XI: 40387
  - βασιλε[?]: IX: 30565
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.3</sub> || XIII: 30333 XVI: 30423
6. εταραχθη] (76/101)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.3</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.3</sub> || V: 20032 IX:  
30565 XI: 30709 40060 40387 XII: 30346 40211 XIII: 30295 30333 30544  
XV: 30954 XVI: 32597
- [?]αρ[?]θ[?]: XIV: 31574
  - [?]ραχθη: X: 31421

- [?]ρωδης εταραχθη: VI: 20035
- ε[?]αραχθη: X: 40770
- ηρωδης εταραχθη:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.3}} \rightarrow C_{\text{mat.2.3}} \parallel$  V: 20005 XII: 30279  
XVI: 30423

7.  $\kappa\alpha\iota$ ] (100/101)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.3}} \rightarrow A_{\text{mat.2.3}} \rightarrow B_{\text{mat.2.3}} \rightarrow C_{\text{mat.2.3}} \parallel$   
V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 40770 XI: 30709 40060 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30295 30333 30544 XIV: 31574 XV: 30954 XVI: 30423 32597

- $\kappa\alpha$ : V: 20005

8.  $\pi\alpha\sigma\alpha$ ] (96/101)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.3}} \rightarrow A_{\text{mat.2.3}} \rightarrow B_{\text{mat.2.3}} \rightarrow C_{\text{mat.2.3}} \parallel$   
V: 20032 IX: 30565 X: 31421 40770 XI: 40060 40387 XII: 30279 40211  
XIII: 30295 30333 30544 XV: 30954 XVI: 30423 32597

- [?]ασα: VI: 20035
- [?]σα: XII: 30346
- $\pi\alpha$ [?]: XI: 30709
- $\pi\alpha\sigma$ [?]: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: V: 20005

9.  $\iota\epsilon\rho\sigma\sigma\omicron\lambda\upsilon\mu\alpha$ ] (86/101)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.3}} \rightarrow A_{\text{mat.2.3}} \rightarrow C_{\text{mat.2.3}} \parallel$   
V: 20005 20032 X: 31421 40770 XI: 30709 40060 XII: 40211 XIII: 30333  
XV: 30954 XVI: 32597

- [?]σολυμα: XIV: 31574
- η ιεροσολυμα:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.3}} \parallel$  VI: 20035 XII: 30279
- ιερολυμα: XVI: 30423
- ιεροσο[?]υμα: IX: 30565
- ιεροσολημα: XIII: 30544
- ιεροσολυμ: XII: 30346
- ιεροσολυμ[?]: XIII: 30295
- ιερωσολυμα: XI: 40387

10.  $\mu\epsilon\tau$ ] (97/101)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.3}} \rightarrow A_{\text{mat.2.3}} \rightarrow B_{\text{mat.2.3}} \rightarrow C_{\text{mat.2.3}} \parallel$   
V: 20005 20032 IX: 30565 XI: 30709 40060 40387 XII: 30279 40211 XIII: 30295 30333 30544 XIV: 31574 XV: 30954 XVI: 30423 32597

- [?]τ: XII: 30346
- με[?]: VI: 20035 X: 31421 40770

11. αὐτοῦ] (99/101) →unanimous<sub>mat.2.3</sub> →A<sub>mat.2.3</sub> →B<sub>mat.2.3</sub> →C<sub>mat.2.3</sub>  
 || V: 20005 20032 VI: 20035 IX: 30565 XI: 30709 40060 40387 XII: 30279  
 30346 40211 XIII: 30295 30333 30544 XIV: 31574 XV: 30954 XVI: 30423  
 32597

- [?]: X: 31421
- [?]υτοῦ: X: 40770

## Verse 2:4

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> συναγαγων<sup>2</sup> παντας<sup>3</sup> τους<sup>4</sup> αρχιερεις<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
 γραμματαις<sup>7</sup> του<sup>8</sup> λαου<sup>9</sup> επυνθανετο<sup>10</sup> παρ<sup>11</sup> αυτων<sup>12</sup>  
 που<sup>13</sup> ο<sup>14</sup> χριστος<sup>15</sup> γενναται<sup>16</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	11	V: <a href="#">20005</a> IX: <a href="#">30892</a> X: <a href="#">32193</a> XI: <a href="#">30348</a> <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">30191</a> <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">31289</a> <a href="#">32680</a> XV: <a href="#">30954</a> XVI: <a href="#">30335</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30555<sup>c</sup>?</a>
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30579</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>7</sup>	3	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 30273 <sup>c</sup> ? 42211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>8</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>7</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>8</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (11) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
συναγαγων	IV
παντας	IV
τους	IV
αρχιερεις	IV
και	IV
γραμματεις	IV
του	IV
λαου	IV
επυνθανετο	IV
παρ	IV
αυτων	IV
που	IV
ο	IV
χριστος	IV
γενναται	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 69 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.4</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (58): IV: 20003 IX: 20017 20041 40844 X: 31110 31582 XI: 30124 30150 30230 30700 30709 30788 31192 31194 31279 XII: 30022 30038 30157 30279 30310 30509 30543 30822 30826 30863 30930 30983 31273 31455 31528 XIII: 30004 30059 30118 30233 30544 30895 31047 31780 32676 32726 40547 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 31661 32786 XV: 30130 30205 32886 XVI: 30061 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30555<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.2.4</sub>** group, attesting to και συναγαγων παντας τους αρχιερεις και τους γραμματεις του λαου επυνθανετο παρ αυτων που ο χριστος γεννεται (5): VI: 20042 X: 30067 XII: 30517 XIII: 31502 31604
- →**B<sub>mat.2.4</sub>** group, attesting to [?]αι συναγαγων παντας τους αρχιερεις και γραμματεις του λαου (2): XIV: 31534 XVI: 32597
- →**C<sub>mat.2.4</sub>** group, attesting to και συναγαγων παντας τους αρχιερεις και γραμματεις του λαου επυνθανετο παρ αυτων που ο χριστος γεννεται (2): XIII: 30792 31689
- →**D<sub>mat.2.4</sub>** group, attesting to και συναγαγων παντας τους αρχιερεις και γραμματεις του λαου (2): XIV: 30842 XV: 30723



# Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub>  $\parallel$   
 IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 42211 XI:  
 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30346 30828 40211 XIII: 30184  
 30273 30295 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574

- $[\text{?}]\alpha\iota$ :  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>
- *either missing or lacuna*: XV: 30555

2.  $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\alpha\gamma\omega\nu$ ] (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 40563 X:  
 31421 40770 42211 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30828  
 XIII: 30184 30273 30295 30333 32831 XIV: 30837 31043 31093 XV: 30555

- $\sigma\upsilon\nu[\text{?}]$ : XII: 30346
- $\sigma\upsilon\nu\alpha[\text{?}]$ : XIV: 31574
- $\sigma\upsilon\nu\alpha[\text{?}]\alpha\gamma\omega\nu$ : XIII: 31446
- $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma[\text{?}]\gamma\omega\nu$ : XII: 40211
- $\sigma\upsilon\nu\alpha\gamma\alpha[\text{?}]$ : IX: 30565

3.  $\pi\alpha\nu\tau\alpha\varsigma$ ] (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 IX: 30565 X: 31421 40770 42211 XI:  
 30174 31579 40060 40387 XII: 30163 30828 40211 XIII: 30184 30273 30295  
 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31574 XV: 30555

- $[\text{?}]\alpha\nu\tau\alpha\varsigma$ : VI: 20035 XII: 30346
- $[\text{?}]\nu\tau\alpha\varsigma$ : XIV: 31093
- $\pi\alpha\nu$ : IX: 40563
- $\pi\alpha\nu[\text{?}]\alpha\varsigma$ : XII: 30001

4.  $\tau\omicron\upsilon\varsigma$ ] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421  
 40770 42211 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30828 40211 XIII:  
 30184 30273 30295 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555

- το[?]: XII: 30163 30346
- το[?]ς: XIII: 30333

5. αρχιερεις] (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 40563 X:  
 42211 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30828 40211 XIII: 30184  
 30273 30295 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555

- [?]ριερεις: XII: 30163
- αρ[?]: X: 31421
- αρ[?]ερεις: X: 40770
- αρ[?]ρεις: XII: 30346
- αρχ[?]ερ[?]ς: XIII: 30333
- αρχιερ[?]: IX: 30565

6. και] (96/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub> || IV: 20001 V: 20032 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 42211  
 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30346 30828 40211 XIII:  
 30184 30273 30295 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV:  
 30555

- [?]αι: VI: 20035

7. γραμματεις] (84/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub> || IV: 20001 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 XI:  
 30174 40387 XII: 30001 30163 30346 30828 40211 XIII: 30273 30295 XIV:  
 30837 31043 31093 31574 XV: 30555

- γ[?]αμματεις: XIII: 30184
- γρ[?]μματεις: XI: 31579
- γραμμα[?] [?]: XIII: 30333
- γραμματης: X: 42211 XI: 40060
- γραμματις: V: 20032
- τους γραμματεις:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub> || XIII: 31446 32831

8. του] (93/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.4</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.4</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.4</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421

40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30828 40211 XIII:  
30184 30295 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555

- *either missing or lacuna*: XI: 30174 XII: 30346 XIII: 30273 30333

9. λαου] (91/97) →unanimous<sub>mat.2.4</sub> →A<sub>mat.2.4</sub> →B<sub>mat.2.4</sub> →C<sub>mat.2.4</sub>  
→D<sub>mat.2.4</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421  
40770 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30828 40211 XIII:  
30184 30295 31446 32831 XIV: 30837 31043 XV: 30555

- [?]: XIII: 30333
- [?] [?]αου: XII: 30346
- [?]υ: XIV: 31093
- [?]υ λαου: XI: 30174
- λα[?]: XIV: 31574
- *either missing or lacuna*: XIII: 30273

10. επυνθανετο] (83/97) →unanimous<sub>mat.2.4</sub> →A<sub>mat.2.4</sub> →C<sub>mat.2.4</sub> || IV:  
20001 V: 20032 IX: 30565 40563 XI: 30174 31579 XII: 30001 30163 40211  
XIII: 30184 30273 30295 30333 31446 XIV: 31043 31093 31574 XV: 30555

- [?]πυνθανετο: VI: 20035
- [?]υν[?]ετο: XII: 30346
- [?]υνθανετο: X: 40770
- ε[?]ανετο: XIII: 32831
- επινθανετο: XII: 30828
- επινθανετω: XI: 40060
- επουυνθανετο: X: 42211
- επυν[?]: X: 31421
- επυνθανετω: XI: 40387
- επυνθαννετο: XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.2.4</sub> →D<sub>mat.2.4</sub>

11. παρ] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.4</sub> →A<sub>mat.2.4</sub> →C<sub>mat.2.4</sub> || IV: 20001  
V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 30174 31579  
40060 40387 XII: 30001 30163 30346 30828 40211 XIII: 30184 30273 30295  
30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.4}} \rightarrow D_{\text{mat.2.4}}$
12.  $\alpha\upsilon\tau\omega\nu]$  (90/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.4}} \rightarrow A_{\text{mat.2.4}} \rightarrow C_{\text{mat.2.4}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30828 40211 XIII: 30184 30273 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$ : X: 42211 XII: 30346
  - $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ : XIII: 30295
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.4}} \rightarrow D_{\text{mat.2.4}}$
13.  $\pi\omicron\upsilon]$  (92/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.4}} \rightarrow A_{\text{mat.2.4}} \rightarrow C_{\text{mat.2.4}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30346 30828 40211 XIII: 30184 30273 30295 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555
- $[?]\omicron\upsilon$ : VI: 20035
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.4}} \rightarrow D_{\text{mat.2.4}}$
14.  $\omicron]$  (93/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.4}} \rightarrow A_{\text{mat.2.4}} \rightarrow C_{\text{mat.2.4}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30346 30828 40211 XIII: 30184 30273 30295 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.4}} \rightarrow D_{\text{mat.2.4}}$
15.  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\varsigma]$  (92/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.4}} \rightarrow A_{\text{mat.2.4}} \rightarrow C_{\text{mat.2.4}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 40563 X: 31421 40770 42211 XI: 30174 31579 40060 40387 XII: 30001 30163 30828 40211 XIII: 30184 30273 30295 30333 31446 32831 XIV: 30837 31043 31093 31574 XV: 30555
- $[?]$ : XII: 30346
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.4}} \rightarrow D_{\text{mat.2.4}}$
16.  $\gamma\epsilon\nu\nu\alpha\tau\alpha\iota]$  (81/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.4}} \rightarrow A_{\text{mat.2.4}} \parallel$  V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 40770 XI: 30174 31579 40060 XII: 30001 30163 30828 40211 XIII: 30184 30295 31446 32831 XIV: 31574 XV: 30555

- [?]: XII: 30346
- γεν[?]αται: XIV: 31043
- γεναται:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.4}}$
- γενατε: XI: 40387
- γεννα[?]: XIV: 31093
- γεννα[?]αι: XIII: 30333
- γεννατ—: XIII: 30273
- γεννατε: IV: 20001 IX: 40563 XIV: 30837
- γεννατη: X: 42211
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.4}} \rightarrow D_{\text{mat.2.4}}$

## Verse 2:5

Byz<sup>RP</sup>: οἱ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εἶπον<sup>3</sup> αὐτῷ<sup>4</sup> ἐν<sup>5</sup> βηθλεεμ<sup>6</sup> τῆς<sup>7</sup>  
 ιουδαίας<sup>8</sup> οὕτως<sup>9</sup> γὰρ<sup>10</sup> γεγραπται<sup>11</sup> δια<sup>12</sup> τοῦ<sup>13</sup>  
 προφητοῦ<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	12	X: <a href="#">40770</a> XI: <a href="#">30230</a> XII: <a href="#">30822</a> <a href="#">31455</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30118</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">32676</a> XIV: <a href="#">30209</a> XVI: <a href="#">30061</a> <a href="#">32597</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30579</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>9</sup>	5	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30273 <sup>c?</sup> 30837 <sup>c?</sup> 32193 <sup>c?</sup> 40060 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>10</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>9</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>10</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (12) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
ειπον	V
αυτω	IV
εν	IV
βηθλεεμ	IV
της	IV
ιουδαιας	IV
ουτως	IV
γαρ	IV
γεγραπται	IV
δια	IV
του	IV
προφητου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts



are identical for the entire verse. There are 73 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.5</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (44): V: 20005 VI: 20042 IX: 20017 20041 30892 40563 X: 30067 31582 XI: 30150 30348 30700 30709 31194 31279 40773 XII: 30038 30157 30191 30279 30509 31190 31528 40211 XIII: 30184 30233 30295 31047 31289 31446 31689 32680 32726 XIV: 30016 30035 31093 31574 32786 XV: 30130 30205 30555 30954 32886 XVI: 30335 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.2.5</sub>** group, attesting to οι δε ειπον εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γαρ γεγραπται δια του προφητου (8): IX: 40844 XII: 30863 XIII: 30792 XIV: 30740 30842 31043 31534 XV: 30723
- →**B<sub>mat.2.5</sub>** group, attesting to οι δε ειπον αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γαρ γεγραπται δια του προφητου (6): X: 31110 XI: 30124 31192 XII: 30001 30022 30517
- →**C<sub>mat.2.5</sub>** group, attesting to οι δε ειπον αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γεγραπται δια του προφητου (4): XI: 30174 XII: 30163 30828 30983
- →**D<sub>mat.2.5</sub>** group, attesting to οι δε ειπον αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γαρ γεγραπται δια του προφητου (3): XII: 31273 XIII: 30895 XIV: 31661
- →**E<sub>mat.2.5</sub>** group, attesting to οι δε ειπον αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτω γαρ γεγραπται δια του προφητου (2): XVI: 31414 32737

- $\rightarrow F_{\text{mat.2.5}}$  group, attesting to οι δε ειπον αυτωι εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γεγραπται δια του προφητου (2): XI: 30788 XII: 30826
- $\rightarrow G_{\text{mat.2.5}}$  group, attesting to οι δε ειπον αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γαρ γεγραπται δια του προφητου λεγοντος (2): XIII: 31604 32831
- $\rightarrow H_{\text{mat.2.5}}$  group, attesting to οι δε ειπαν αυτω εν βηθλεεμ της ιουδαιας ουτως γαρ γεγραπται δια του προφητου (2): IV: 20001 20003

## Apparatus

1. οι] (92/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.5}} \rightarrow A_{\text{mat.2.5}} \rightarrow B_{\text{mat.2.5}} \rightarrow C_{\text{mat.2.5}} \rightarrow D_{\text{mat.2.5}} \rightarrow E_{\text{mat.2.5}} \rightarrow F_{\text{mat.2.5}} \rightarrow G_{\text{mat.2.5}} \rightarrow H_{\text{mat.2.5}} \parallel$  V: 20032 IX: 30565 X: 32193 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30310 30346 30543 30930 XIII: 30004 30273 30333 31780 40547 XIV: 30837 XVI: 30372 30423
  - [?]: VI: 20035 X: 31421
  - ει: XIV: 30738
  - *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XIV: 31675
2. δε] (93/97)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.5}} \rightarrow A_{\text{mat.2.5}} \rightarrow B_{\text{mat.2.5}} \rightarrow C_{\text{mat.2.5}} \rightarrow D_{\text{mat.2.5}} \rightarrow E_{\text{mat.2.5}} \rightarrow F_{\text{mat.2.5}} \rightarrow G_{\text{mat.2.5}} \rightarrow H_{\text{mat.2.5}} \parallel$  V: 20032 VI: 20035 IX: 30565 X: 32193 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30310 30543 30930 XIII: 30004 30273 30333 31780 40547 XIV: 30738 30837 XVI: 30372 30423
  - *either missing or lacuna*: VIII: 20233 X: 31421 XII: 30346 XIV: 31675

3.  $\epsilon\iota\pi\omicron\nu]$  (87/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.5</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.5}$   $\rightarrow B_{mat.2.5}$   $\rightarrow C_{mat.2.5}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.5}$   $\rightarrow E_{mat.2.5}$   $\rightarrow F_{mat.2.5}$   $\rightarrow G_{mat.2.5}$   $\parallel$  V: 20032 VI: 20035 IX:  
 30565 X: 32193 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30310 30543 30930 XIII:  
 30004 40547 XIV: 30738 XVI: 30372 30423

- $[?] [?] [?]$ : XIII: 30333
- $[?] [?]\pi[?]\nu$ : XII: 30346
- $[?] \epsilon\iota\pi\omicron\nu$ : X: 31421
- $\epsilon\iota\pi\alpha\nu$ :  $\rightarrow H_{mat.2.5}$
- $\epsilon\iota\pi\omega\nu$ : XIII: 30273 31780 XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XIV: 31675

4.  $\alpha\upsilon\tau\omega]$  (75/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.5</sub>  $\rightarrow C_{mat.2.5}$   $\rightarrow D_{mat.2.5}$   $\rightarrow E_{mat.2.5}$   
 $\rightarrow G_{mat.2.5}$   $\rightarrow H_{mat.2.5}$   $\parallel$  V: 20032 VI: 20035 X: 31421 32193 42211 XI:  
 31579 40060 40387 XII: 30346 30543 30930 XIII: 30004 30273 31780 40547  
 XIV: 30738 30837 XVI: 30372

- $\alpha[?]\tau\omega$ : IX: 30565
- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$ :  $\rightarrow B_{mat.2.5}$   $\rightarrow F_{mat.2.5}$
- $\tau\omega$ : XIV: 31675
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{mat.2.5}$   $\parallel$  VIII: 20233 XII: 30310 XIII:  
 30333 XVI: 30423

5.  $\epsilon\nu]$  (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.5</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.5}$   $\rightarrow B_{mat.2.5}$   $\rightarrow C_{mat.2.5}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.5}$   $\rightarrow E_{mat.2.5}$   $\rightarrow F_{mat.2.5}$   $\rightarrow G_{mat.2.5}$   $\rightarrow H_{mat.2.5}$   $\parallel$  V: 20032 VI:  
 20035 IX: 30565 X: 32193 42211 XI: 31579 40387 XII: 30310 30346 30543  
 30930 XIII: 30004 30273 31780 XIV: 30738 31675 XVI: 30372 30423

- $\epsilon\mu$ : X: 31421 XI: 40060 XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XIII: 30333 XIV: 30837

6.  $\beta\eta\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu]$  (86/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.5</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.5}$   $\rightarrow B_{mat.2.5}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.5}$   $\rightarrow E_{mat.2.5}$   $\rightarrow F_{mat.2.5}$   $\rightarrow G_{mat.2.5}$   $\rightarrow H_{mat.2.5}$   $\parallel$  V: 20032 VI:  
 20035 IX: 30565 X: 32193 42211 XI: 40060 40387 XII: 30930 XIII: 30004  
 30273 30333 31780 XIV: 30738 31675 XVI: 30372 30423

- $\text{---}\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu$ : XIV: 30837

- [?]θλεεμ: XI: 31579
- βηθλ[?]: XII: 30346
- βιθλεεμ:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.5}}$  || X: 31421 XII: 30310 30543 XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

7. της] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.5}} \rightarrow B_{\text{mat.2.5}} \rightarrow C_{\text{mat.2.5}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.5}} \rightarrow E_{\text{mat.2.5}} \rightarrow F_{\text{mat.2.5}} \rightarrow G_{\text{mat.2.5}} \rightarrow H_{\text{mat.2.5}}$  || V: 20032 VI:  
 20035 IX: 30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30310  
 30543 30930 XIII: 30004 30273 30333 31780 40547 XIV: 30738 30837 31675  
 XVI: 30423

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233 XVI: 30372

8. ιουδαιας] (93/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.5}} \rightarrow B_{\text{mat.2.5}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.5}} \rightarrow D_{\text{mat.2.5}} \rightarrow E_{\text{mat.2.5}} \rightarrow F_{\text{mat.2.5}} \rightarrow G_{\text{mat.2.5}} \rightarrow H_{\text{mat.2.5}}$   
 || VI: 20035 IX: 30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579 40060 40387 XII:  
 30310 30543 30930 XIII: 30004 30273 30333 31780 40547 XIV: 30738 30837  
 31675 XVI: 30423

- [?]δαιας: XII: 30346
- ιουδα: XVI: 30372
- ιουδαια[?]: V: 20032
- *either missing or lacuna*: VIII: 20233

9. ουτως] (84/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.5}} \rightarrow B_{\text{mat.2.5}} \rightarrow C_{\text{mat.2.5}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.5}} \rightarrow F_{\text{mat.2.5}} \rightarrow G_{\text{mat.2.5}} \rightarrow H_{\text{mat.2.5}}$  || V: 20032 VIII: 20233 IX:  
 30565 X: 31421 XI: 31579 XII: 30346 30543 XIII: 30004 30273 31780 40547  
 XIV: 30738 31675

- [?]υτως: VI: 20035
- ου[?]: XII: 30930
- ουτος: X: 42211 XI: 40060 40387
- ουτω:  $\rightarrow E_{\text{mat.2.5}}$  || XIV: 30837 XVI: 30372
- ουτω[?]: X: 32193
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30333 XVI: 30423

10. γαρ] (85/97) →unanimous<sub>mat.2.5</sub> →A<sub>mat.2.5</sub> →B<sub>mat.2.5</sub> →D<sub>mat.2.5</sub>  
→E<sub>mat.2.5</sub> →G<sub>mat.2.5</sub> →H<sub>mat.2.5</sub> || V: 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579 40387 XII: 30346 30930 XIII: 30004  
30273 31780 40547 XIV: 30738 30837 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*: →C<sub>mat.2.5</sub> →F<sub>mat.2.5</sub> || XI: 40060 XII:  
30310 30543 XIII: 30333 XIV: 31675 XVI: 30423

11. γεγραπται] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.5</sub> →A<sub>mat.2.5</sub> →B<sub>mat.2.5</sub>  
→C<sub>mat.2.5</sub> →D<sub>mat.2.5</sub> →E<sub>mat.2.5</sub> →F<sub>mat.2.5</sub> →G<sub>mat.2.5</sub> →H<sub>mat.2.5</sub> || V:  
20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579  
40060 XII: 30346 30543 30930 XIII: 30004 30273 31780 40547 XIV: 30738  
30837 31675 XVI: 30372

- γεγραπτε: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30333 XVI: 30423

12. δια] (92/97) →unanimous<sub>mat.2.5</sub> →A<sub>mat.2.5</sub> →B<sub>mat.2.5</sub> →C<sub>mat.2.5</sub>  
→D<sub>mat.2.5</sub> →E<sub>mat.2.5</sub> →F<sub>mat.2.5</sub> →G<sub>mat.2.5</sub> →H<sub>mat.2.5</sub> || V: 20032 VIII:  
20233 IX: 30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579 40060 40387 XII: 30543  
30930 XIII: 30004 30273 31780 40547 XIV: 30738 30837 31675 XVI: 30372

- [?]α: VI: 20035
- δι[?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30333 XVI: 30423

13. του] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.5</sub> →A<sub>mat.2.5</sub> →B<sub>mat.2.5</sub> →C<sub>mat.2.5</sub>  
→D<sub>mat.2.5</sub> →E<sub>mat.2.5</sub> →F<sub>mat.2.5</sub> →G<sub>mat.2.5</sub> →H<sub>mat.2.5</sub> || V: 20032 VI:  
20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579 40060 40387  
XII: 30543 30930 XIII: 30004 30273 31780 40547 XIV: 30738 30837 31675  
XVI: 30372

- [?]: XII: 30346
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30333 XVI: 30423

14. προφητου] (88/97) →unanimous<sub>mat.2.5</sub> →A<sub>mat.2.5</sub> →B<sub>mat.2.5</sub>  
→C<sub>mat.2.5</sub> →D<sub>mat.2.5</sub> →E<sub>mat.2.5</sub> →F<sub>mat.2.5</sub> →H<sub>mat.2.5</sub> || V: 20032 VI:  
20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 32193 42211 XI: 31579 40060 40387  
XII: 30543 30930 XIII: 31780 40547 XIV: 30738 31675 XVI: 30372

- [?]ου: XII: 30346
- προφητου [?]χαιου λεγοντος: XIII: 30273
- προφητου λεγοντος: →G<sub>mat.2.5</sub>
- προφητου μιχαιου λεγοντος: XIII: 30004
- πρωφητου: XIV: 30837
- *either missing or lacuna*: XII: 30310 XIII: 30333 XVI: 30423

## Verse 2:6

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> συ<sup>2</sup> βηθλεεμ<sup>3</sup> γη<sup>4</sup> ιουδα<sup>5</sup> ουδαμω<sup>6</sup>  
ελαχιστη<sup>7</sup> ει<sup>8</sup> εν<sup>9</sup> τοις<sup>10</sup> ηγεμοσιν<sup>11</sup> ιουδα<sup>12</sup> εκ<sup>13</sup>  
σου<sup>14</sup> γαρ<sup>15</sup> εξελευσεται<sup>16</sup> ηγουμενος<sup>17</sup> οστις<sup>18</sup>  
ποιμανει<sup>19</sup> τον<sup>20</sup> λαον<sup>21</sup> μου<sup>22</sup> τον<sup>23</sup> ισραηλ<sup>24</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	IX: <a href="#">30565</a> <a href="#">40844</a> X: <a href="#">30067</a> <a href="#">31110</a> <a href="#">31421</a> <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">31194</a> XII: <a href="#">30346</a> <a href="#">30509</a> <a href="#">30863</a> XIII: <a href="#">31604</a> <a href="#">31689</a> <a href="#">32831</a> XIV: <a href="#">32786</a> XV: <a href="#">30130</a> <a href="#">30555</a> <a href="#">30723</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: <a href="#">30016</a> <sup>c</sup> ? <a href="#">30295</a> <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>11</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ? 30954 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>12</sup>	96	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the

<sup>11</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>12</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).



moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
συ	IV
βηθλεεμ	IV
γη	IV
ιουδα	IV
ουδαμως	IV
ελαχιστη	IV
ει	IV
εν	IV
τοις	IV
ηγεμοσιν	IV
ιουδα	IV
εκ	V
σου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
γαρ	IV
εξελευσεται	IV
ηγουμενος	IV
οστις	IV
ποιμανει	IV
τον	IV
λαον	IV
μου	IV
τον	IV
ισραηλ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 65 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (31) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by

the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.6</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (45): IX: 30892 40563 X: 31582 32193 40770 XI: 30124 30150 30230 30788 31192 31279 40773 XII: 30001 30022 30038 30163 30517 30543 30822 30826 31190 31528 XIII: 30118 30233 30544 31047 31289 31502 32676 32680 32726 XIV: 30035 30209 30740 30842 31043 31093 XVI: 30061 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 || Corr.: 30016<sup>c</sup>? 30295<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη ει εν τοις ηγεμωσιν ιουδα εκ σου γαρ εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ (5): XII: 30191 30983 40211 XIII: 30004 XV: 30954
- →**B<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη ει εν τοις ηγεμοσιν ιουδα εκ σου γαρ μοι εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ (5): IX: 20017 XII: 30157 31455 XIII: 31446 XIV: 30738
- →**C<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη ει εν τοις ηγεμοσιν ιουδα εκ σου γαρ εξελευσεται ηγουμενος ος ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ (2): XV: 30205 32886
- →**D<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη ει εν τοις ηγεμοσιν ιουδα εκ σου γαρ εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανι τον λαον μου τον ισραηλ (2): VI: 20042 XII: 30279
- →**E<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη η εν τοις ηγεμωσιν ιουδα εκ σου γαρ εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ (2): XI: 30348 XIII: 30184
- →**F<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to και συ βηθλεεμ γη ιουδα ουδαμως ελαχιστη ει εν τοις ηγεμοσιν ιουδα εκ σου γαρ εξελευσεται ηγουμενος οστις ποιμανει τον λαον τον ισραηλ (2): XIII: 30295 XIV: 30016
- →**G<sub>mat.2.6</sub>** group, attesting to οστις ποιμανει τον λαον μου τον ισραηλ (2): XV: 31823 XVII: 32583

# Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (94/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.6}$   $\rightarrow B_{mat.2.6}$   $\rightarrow C_{mat.2.6}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.6}$   $\rightarrow E_{mat.2.6}$   $\rightarrow F_{mat.2.6}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387  
 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 30895 31780  
 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- *either missing or lacuna:*  $\rightarrow G_{mat.2.6}$

2.  $\sigma\upsilon$ ] (92/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.6}$   $\rightarrow B_{mat.2.6}$   $\rightarrow C_{mat.2.6}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.6}$   $\rightarrow E_{mat.2.6}$   $\rightarrow F_{mat.2.6}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII:  
 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30828  
 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 30895 31780 XIV: 30837  
 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- $[\text{?}]_{\upsilon}$ : VI: 20035
- $\sigma[\text{?}]$ : XIII: 40547
- *either missing or lacuna:*  $\rightarrow G_{mat.2.6}$

3.  $\beta\eta\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu$ ] (86/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.6}$   $\rightarrow B_{mat.2.6}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.6}$   $\rightarrow D_{mat.2.6}$   $\rightarrow E_{mat.2.6}$   $\rightarrow F_{mat.2.6}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V:  
 20005 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 31579 40060  
 40387 XIII: 30059 30273 30333 30792 31780 40547 XIV: 31534 31574 31675  
 XVI: 30335 32597

- $\beta[\text{?}]\epsilon\mu$ : XI: 30709
- $\beta\eta[\text{?}]$ : XIII: 30579
- $\beta\eta\theta[\text{?}]\epsilon\mu$ : XII: 30930
- $\beta\iota\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu$ : XII: 30828 31273 XIII: 30895 XIV: 31661
- $\beta\upsilon\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu$ : XIV: 30837
- *either missing or lacuna:*  $\rightarrow G_{mat.2.6}$

4.  $\gamma\eta$ ] (90/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.6}$   $\rightarrow B_{mat.2.6}$   $\rightarrow C_{mat.2.6}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.6}$   $\rightarrow E_{mat.2.6}$   $\rightarrow F_{mat.2.6}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20035 VIII:  
 20233 IX: 20041 XI: 30174 30709 31579 40060 40387 XII: 30828 30930

31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534  
31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30579
- γηι: XI: 30700
- τη: V: 20032
- της: V: 20005
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$

5. ιουδα] (91/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035  
VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30828  
30930 31273 XIII: 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534  
31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30579
- ιουδαιας: V: 20005
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$  || XIII: 30059

6. ουδαμως] (85/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032  
IX: 20041 XI: 30174 30700 40060 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30273  
30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335  
32597

- [?]υδαμως: VI: 20035
- [?]ως: XIII: 30579
- μη: V: 20005
- ου[?]αμως: VIII: 20233 XIII: 30333
- ουδαμ[?]: XI: 30709
- ουδαμ[?]ς: XI: 31579
- ουδαμος: XI: 40387
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$  || XIII: 30059

7. ελαχιστη] (87/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005  
VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 40060 XII: 30828

30930 31273 XIII: 30333 30579 30792 30895 31780 XIV: 30837 31534 31574  
31661 31675 XVI: 30335

- ελαχειστη: V: 20032
- ελαχηστη: XI: 40387
- ελαχιστει: XI: 31579
- ελαχιστι: XVI: 32597
- ελαχιστου: XIII: 40547
- ελλαχιστη: XIII: 30273
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  XIII: 30059

8. ει] (89/96)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 VIII:  
20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30828  
30930 31273 XIII: 30273 30333 30579 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534  
31574 31675 XVI: 30335 32597

- η:  $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  XIII: 30792 XIV: 31661
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  XIII: 30059

9. εν] (91/96)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII:  
20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30828  
30930 31273 XIII: 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534  
31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30579
- [?]ν: VI: 20035
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  XIII: 30059

10. τοις] (91/96)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII:  
30828 30930 31273 XIII: 30273 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534  
31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30579
- τ[?]: XIII: 30333

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}} \parallel$  XIII: 30059
11.  $\eta\gamma\epsilon\mu\sigma\iota\nu]$  (72/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 XII: 30930 31273 XIII: 30333 XIV: 31534 31574 31661 XVI: 32597
- $\epsilon\iota\gamma\epsilon\mu\sigma\iota\nu$ : XIII: 30895
  - $\eta\gamma[?]\mu\sigma\iota\nu$ : XI: 30709
  - $\eta\gamma\epsilon\mu\sigma\eta\nu$ : XI: 40387
  - $\eta\gamma\epsilon\mu\omega\sigma\iota\nu$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}} \parallel$  XI: 31579 40060 XII: 30828 XIII: 30273 30792 31780 40547 XIV: 30837 31675 XVI: 30335
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}} \parallel$  XIII: 30059 30579
12.  $\iota\omicron\upsilon\delta\alpha]$  (92/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597
- $[?]$ : XIII: 30333 30579
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$
13.  $\epsilon\kappa]$  (85/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \parallel$  V: 20032 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 40060 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 XVI: 30335
- $\epsilon\xi$ : IV: 20001 20003 XI: 31579 40387 XIV: 31675
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}} \parallel$  V: 20005 VI: 20035 XIII: 30579 XVI: 32597
14.  $\sigma\omicron\upsilon]$  (84/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \parallel$  IV: 20003 V: 20032 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 40060 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 XVI: 30335
- $[?] [?]$ : XIII: 30333

- [?] [?]κ σου: XIII: 30579
- [?] ου: V: 20005
- [?]κ σου: VI: 20035 XVI: 32597
- ου: IV: 20001 XI: 31579 40387 XIV: 31675
- σο[?]: XI: 30709
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$

15. γαρ] (92/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VI: 20035  
 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30828  
 30930 31273 XIII: 30059 30273 30579 30792 30895 31780 40547 XIV: 30837  
 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 XIII: 30333

16. εξελευσεται] (81/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20035 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40387 XII: 30828 30930  
 31273 XIII: 30059 30273 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534 31661 XVI:  
 32597

- ε[?]ελευσεται: VIII: 20233
- εκξελευσεται: XIII: 30792
- εξελ[?]σεται: XIII: 30333
- εξελευσετε: XIV: 31574
- μοι εξε[?]: XIII: 30579
- μοι εξελευσεται:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  XI: 40060 XIV: 31675 XVI: 30335
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$

17. ηγουμενος] (91/96)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.6</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.6}}$   $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 31579 40060 40387  
 XII: 30828 31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV:  
 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?]γουμενος: XI: 30709
- η[?]ουμενος: XII: 30930



- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$  || XIII: 30579

18. οστις] (88/96)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}} \rightarrow B_{\text{mat.2.6}} \rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.6}} \rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
 20035 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 XII: 30828 30930 31273 XIII:  
 30059 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV: 31534 31574 31661 31675  
 XVI: 30335

- [?]: XIII: 30579
- [?]στις: XVI: 32597
- ος:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$
- οστης: VIII: 20233 XI: 40387 XIV: 30837
- ωστης: XI: 40060

19. ποιμανει] (85/96)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}} \rightarrow B_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.6}} \rightarrow E_{\text{mat.2.6}} \rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20003 V: 20032  
 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30700 31579 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059  
 30273 30333 30895 31780 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI:  
 30335 32597

- [?]: XI: 30709
- [?] ποιμανει: XIII: 30579
- ποι[?]ανει: VI: 20035
- ποι[?]ει: XI: 30174
- ποιμανη: XI: 40060
- ποιμανι:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20001
- ποιμανοι: XIII: 30792
- ποιμενει: V: 20005
- πυμανη: XI: 40387

20. τον] (95/96)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.6}} \rightarrow B_{\text{mat.2.6}} \rightarrow C_{\text{mat.2.6}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.6}} \rightarrow E_{\text{mat.2.6}} \rightarrow F_{\text{mat.2.6}} \rightarrow G_{\text{mat.2.6}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005  
 20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 31579 40060 40387  
 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 30895 31780  
 40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- *either missing or lacuna*: XI: 30709

21. λαον] (91/96) →unanimous<sub>mat.2.6</sub> →A<sub>mat.2.6</sub> →B<sub>mat.2.6</sub> →C<sub>mat.2.6</sub>  
→D<sub>mat.2.6</sub> →E<sub>mat.2.6</sub> →F<sub>mat.2.6</sub> →G<sub>mat.2.6</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
20032 VI: 20035 VIII: 20233 XI: 30174 30700 31579 40387 XII: 30828  
30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 30895 31780 40547 XIV: 31534  
31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?] [?] [?]: XIII: 30579
- [?] λαον: XI: 30709
- [?]αον: IX: 20041
- λ—ον: XIV: 30837
- λαων: XI: 40060

22. μου] (91/96) →unanimous<sub>mat.2.6</sub> →A<sub>mat.2.6</sub> →B<sub>mat.2.6</sub> →C<sub>mat.2.6</sub>  
→D<sub>mat.2.6</sub> →E<sub>mat.2.6</sub> →G<sub>mat.2.6</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI:  
20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060 40387 XII:  
30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 30895 40547 XIV: 30837  
31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- αυτου: XIII: 31780 XIV: 31534
- *either missing or lacuna*: →F<sub>mat.2.6</sub> || XIII: 30579

23. τον] (94/96) →unanimous<sub>mat.2.6</sub> →A<sub>mat.2.6</sub> →B<sub>mat.2.6</sub> →C<sub>mat.2.6</sub>  
→D<sub>mat.2.6</sub> →E<sub>mat.2.6</sub> →F<sub>mat.2.6</sub> →G<sub>mat.2.6</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30700 30709 31579 40060 40387  
XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 30895 31780 40547  
XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- [?]ον: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

24. ισραηλ] (95/96) →unanimous<sub>mat.2.6</sub> →A<sub>mat.2.6</sub> →B<sub>mat.2.6</sub> →C<sub>mat.2.6</sub>  
→D<sub>mat.2.6</sub> →E<sub>mat.2.6</sub> →F<sub>mat.2.6</sub> →G<sub>mat.2.6</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005  
20032 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 XI: 30174 30700 30709 31579 40060  
40387 XII: 30828 30930 31273 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 30895  
40547 XIV: 30837 31534 31574 31661 31675 XVI: 30335 32597

- νεον ισραηλ: XIII: 31780

## Verse 2:7

Byz<sup>RP</sup>: τοτε<sup>1</sup> ηρωδης<sup>2</sup> λαθρα<sup>3</sup> καλεσας<sup>4</sup> τους<sup>5</sup> μαγους<sup>6</sup>  
 ηκριβωσεν<sup>7</sup> παρ<sup>8</sup> αυτων<sup>9</sup> τον<sup>10</sup> χρονον<sup>11</sup> του<sup>12</sup>  
 φαινομενου<sup>13</sup> αστερος<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	IX: <a href="#">20041</a> XI: <a href="#">30709</a> XIII: <a href="#">40547</a> XIV: <a href="#">31534</a> XVI: <a href="#">32597</a> XVII: <a href="#">31063</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	XIII: <a href="#">30579</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>13</sup>	4	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30124 <sup>c?</sup> 31579 <sup>c?</sup> 31780 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>14</sup>	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>13</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>14</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
ηρωδης	IV
λαθρα	IV
καλεσας	IV
τους	IV
μαγους	IV
ηκριβωσεν	IV
παρ	IV
αυτων	IV
τον	IV
χρονον	IV
του	IV
φαινομενου	IV
αστερος	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 82 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub> group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (8): IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40844 X: 30067 XI: 30124 XIII: 31780
- $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub> group, attesting to τότε ηρωδης λαθρα καλεσας τους μαγους ηκριβωσε παρ αυτων τον χρονον του φαινομενου αστερος (72): IX: 20017 30892 X: 31110 31582 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 30788 31194 40773 XII: 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30310 30509 30517 30543 30822 30826 30828 30983 31190 31273 31455 31528 40211 XIII: 30004 30059 30118 30184 30233 30273 30295 30544 30895 31047 31289 31502 31604 31689 32676 32680 32726 32831 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 30842 31043 31093 31574 31661 31675 XV: 30130 30205 30555 30723 30954 32886 XVI: 30061 30335 30372 31414 32737 XVII: 32583
- $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> group, attesting to τότε ηρωδης λαθρα καλεσας τους μαγους ηκριβωσεν παρ αυτων τον χρονον του φενομενου αστερος (2): X: 42211 XV: 31823

## Apparatus

1. τότε] (103/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 30700 31192 31279 31579 40060 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

- τωτε: XI: 40387

2. ηρωδης] (99/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 31279 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30792 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

- ηρ[?]: XIII: 30333
- ηροδης: XI: 40060
- ηρωδη: XI: 31579
- ηρωδους: XIII: 31446
- ηρωιδης: XI: 30700

3. λαθρα] (101/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 40563 XI: 30174 30700 31192 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30792 31446 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333
- λα[?]: X: 31421
- λαθρ[?]: IX: 30565

4. καλεσας] (100/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 30700 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 XIII: 30792 31446 XIV: 30837 XVI: 30423

- [?]: XIII: 30333
- [?]αλεσας: XIV: 32786
- καλε[?]ς: XI: 31192 XII: 30930

5. τους] (103/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 30700 31192 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837 32786

- τους τους: XVI: 30423

6. μαγους] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 30700 31192 31279 31579 40060 40387 XII: 30346 30863 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

- [?]αγους: XII: 30001
- μαγου[?]: XII: 30930

7. ηκριβωσεν] (11/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || XI: 40060

- [?]κριβωσε: XII: 30930
- εκρυβωσε: XII: 30346
- ηκριβασεν: V: 20005
- ηκριβωσεν: IV: 20003
- ηκριβωσεν: XI: 40387
- ηκριβοσε: XIII: 30792
- ηκριβοσεν: IX: 40563 XI: 31579
- ηκριβωσε:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub> || IX: 30565 X: 31421 XI: 30174 30700 31192 31279 XII: 30001 30863 XIII: 30333 31446 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

8. παρ] (103/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 XI: 30174 30700 31192 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

- [?]: X: 31421

9. αυτων] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.7</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005 IX: 30565 40563 XI: 30700 31192 31279 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837 32786 XVI: 30423

- [?]των: X: 31421
- αυτω[?]: XI: 30174



10. τον] (103/104) →unanimous<sub>mat.2.7</sub> →A<sub>mat.2.7</sub> →B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003  
 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30700 31192 31279 31579 40060  
 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837  
 32786 XVI: 30423

- [?]ν: XI: 30174

11. χρονον] (103/104) →unanimous<sub>mat.2.7</sub> →A<sub>mat.2.7</sub> →B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003  
 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 30700 31192 31279  
 31579 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30333 31446 XIV: 30837  
 32786 XVI: 30423

- χρ[?]: XIII: 30792

12. του] (103/104) →unanimous<sub>mat.2.7</sub> →A<sub>mat.2.7</sub> →B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003  
 V: 20005 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 30700 31192 31279 31579  
 40060 40387 XII: 30001 30346 30863 30930 XIII: 30792 31446 XIV: 30837  
 32786 XVI: 30423

- τ[?]: XIII: 30333

13. φαινομενου] (97/104) →unanimous<sub>mat.2.7</sub> →A<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003 V: 20005  
 IX: 30565 40563 XI: 30174 30700 31192 31279 31579 40387 XII: 30001  
 30346 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 32786 XVI: 30423

- φα[?]νομενου: XII: 30930
- φαινομαινου: XII: 30863
- φαινομε[?]: X: 31421
- φαινωμενου: XIV: 30837
- φενομενου: →B<sub>mat.2.7</sub> || XI: 40060

14. αστερος] (100/104) →unanimous<sub>mat.2.7</sub> →A<sub>mat.2.7</sub> →B<sub>mat.2.7</sub> || IV: 20003  
 V: 20005 IX: 40563 XI: 30174 30700 31192 31579 40060 40387 XII: 30001  
 30346 30863 30930 XIII: 30333 30792 31446 XIV: 30837 32786

- [?]στερος: IX: 30565 X: 31421
- αστερους: XI: 31279
- *either missing or lacuna*: XVI: 30423

## Verse 2:8

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> πεμψας<sup>2</sup> αυτους<sup>3</sup> εις<sup>4</sup> βηθλεεμ<sup>5</sup> ειπεν<sup>6</sup>  
πορευθεντες<sup>7</sup> ακριβως<sup>8</sup> εξετασατε<sup>9</sup> περι<sup>10</sup> του<sup>11</sup>  
παιδιου<sup>12</sup> επαν<sup>13</sup> δε<sup>14</sup> ευρητε<sup>15</sup> απαγγειλατε<sup>16</sup> μοι<sup>17</sup>  
οπως<sup>18</sup> καγω<sup>19</sup> ελθων<sup>20</sup> προσκυνησω<sup>21</sup> αυτω<sup>22</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	111	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">40563</a> X: <a href="#">31582</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">31192</a> <a href="#">31579</a> <a href="#">40060</a> XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30279</a> <a href="#">30930</a> <a href="#">31190</a> <a href="#">31528</a> XIII: <a href="#">30295</a> <a href="#">30579</a> XIV: <a href="#">30837</a> <a href="#">31574</a> <a href="#">31661</a> XVI: <a href="#">30423</a> <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">32786<sup>c</sup>?</a>

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>15</sup>	3	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 30863 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>16</sup>	93	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>15</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>16</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (111) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
πεμψας	IV
αυτους	IV
εις	IV
βηθλεεμ	IV
ειπεν	IV
πορευθεντες	IV
ακριβως	V
εξετασατε	V
περι	IV
του	IV
παιδιου	IV
επαν	IV
δε	IV
ευρητε	IV
απαγγειλατε	IV
μοι	IV
οπως	IV
καγω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ελθων	IV
προσκυνησω	IV
αυτω	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 53 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (40) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.8</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (15): IX: 20017 20041 X: 30067 31110 32193 40770 XI: 31279 40773 XII: 30038 30983 XIII: 30004 31604 32831 XIV: 31675 XVI: 30335
- →**A<sub>mat.2.8</sub>** group, attesting to και πεμφας αυτους εις βηθλεεμ ειπε πορευθεντες ακριβως εξετασατε περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτω (17): XI: 30230 XII: 30509 XIII: 30118 30233 31289 31446 31502 XIV: 30035 30740 XV: 30555 30954 XVI: 30061 30372 32737 XVII: 31063 32583 || Corr.: 32786<sup>c</sup>?

- $\rightarrow B_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπε πορευθεντες ακριβως εξετασατε περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτο (5): XI: [31194](#) XII: [30191](#) XIII: [31689](#) XIV: [31043](#) [31093](#)
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπεν πορευθεντες εξετασατε ακριβως περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτω (4): XII: [30543](#) [30826](#) XIII: [32726](#) XV: [32886](#)
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπεν πορευθεντες ακριβως εξετασατε περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτωι (3): XII: [30022](#) [30517](#) [31455](#)
- $\rightarrow E_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπε πορευθεντες ακριβως εξετασατε περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτω (3): XIV: [30842](#) [31534](#) XV: [30723](#)
- $\rightarrow F_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to καλεσας ουν αυτους φησι πορευθεντες ακριβως εξετασατε περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτω (2): XII: [30310](#) [30822](#)
- $\rightarrow G_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπεν πορευθεντες εξετασατε ακριβως περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτωι (2): XI: [30788](#) XII: [30001](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.2.8}}$  group, attesting to και πεμψας αυτους εις βηθλεεμ ειπε πορευθεντες εξετασατε ακριβως περι του παιδιου επαν δε ευρητε απαγγειλατε μοι οπως καγω ελθων προσκυνησω αυτω (2): XIV: [30209](#) XV: [30205](#)

# Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.8}$   $\rightarrow B_{mat.2.8}$   $\rightarrow C_{mat.2.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.8}$   $\rightarrow E_{mat.2.8}$   $\rightarrow G_{mat.2.8}$   $\rightarrow H_{mat.2.8}$  || IV: 20001 20003 V: 20005  
 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823

- $[?]\alpha\iota$ : V: 20032 XVI: 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{mat.2.8}$

2.  $\pi\epsilon\mu\psi\alpha\varsigma$ ] (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.8}$   $\rightarrow B_{mat.2.8}$   $\rightarrow C_{mat.2.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.8}$   $\rightarrow E_{mat.2.8}$   $\rightarrow G_{mat.2.8}$   $\rightarrow H_{mat.2.8}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032  
 VIII: 20233 IX: 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- $\kappa\alpha\lambda\epsilon\sigma\alpha\varsigma$ :  $\rightarrow F_{mat.2.8}$  || XIII: 30333
- $\pi[?]\mu\psi[?]$ : IX: 30565

3.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$ ] (88/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.8}$   $\rightarrow B_{mat.2.8}$   $\rightarrow C_{mat.2.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.8}$   $\rightarrow E_{mat.2.8}$   $\rightarrow G_{mat.2.8}$   $\rightarrow H_{mat.2.8}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032  
 IX: 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- $[?]\upsilon\tau\omicron\upsilon[?]$ : IX: 30565
- $\alpha\upsilon\tau[?]$ : VIII: 20233
- $\lambda\alpha\theta\rho\alpha\ \tau\omicron\upsilon\varsigma$ : XIII: 30333
- $\omicron\upsilon\nu\ \alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$ :  $\rightarrow F_{mat.2.8}$

4.  $\epsilon\iota\varsigma$ ] (88/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.8}$   $\rightarrow B_{mat.2.8}$   $\rightarrow C_{mat.2.8}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.8}$   $\rightarrow E_{mat.2.8}$   $\rightarrow G_{mat.2.8}$   $\rightarrow H_{mat.2.8}$  || IV: 20001 20003 V:

20005 20032 VIII: 20233 IX: 30892 40844 X: 42211 XI: 30124 30174 30348  
 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059  
 30184 30273 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV:  
 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- [?]: X: 31421
- [?]ς: IX: 30565
- μαγους: XIII: 30333
- φησι:  $\rightarrow F_{\text{mat.2.8}}$

5. βηθλεεμ] (83/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.8}} \rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30892 40844 X: 42211 XI: 30124  
 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30863 40211 XIII: 30059 30184  
 30273 30544 30792 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738  
 32786 XV: 30130 XVI: 32597

- [?]θλεεμ: X: 31421
- β[?]θλεεμ: IX: 30565
- βηθλε[?]: XI: 30174
- βηθλεε[?]: XV: 31823
- βιθλεεμ: XII: 30828 31273 XIII: 30895
- επυνθανετο: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.2.8}}$

6. ειπεν] (50/93)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 30565 30892 40844 X: 31421  
 42211 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30863 31273  
 XIII: 30184 30273 30544 30792 31780 32680 40547 XV: 31823

- [?]πεν: VIII: 20233
- ειπε:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  XII: 30346  
 30828 40211 XIII: 30059 30895 31047 32676 XIV: 30016 30738 32786  
 XV: 30130 XVI: 32597
- παρ: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow F_{\text{mat.2.8}}$



7. πορευθεντες] (85/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.8</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.8</sub> || IV:  
 20001 20003 V: 20032 IX: 40844 X: 42211 XI: 30124 30174 30348 30700  
 30709 40387 XII: 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273  
 30544 30792 30895 31047 31780 32676 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV:  
 30130 31823 XVI: 32597

- [?] [?]: XIII: 30333
- [?] [?]ρευθεντες: VIII: 20233
- [?]βως: IX: 30892
- αυτοις πορευθεντες: V: 20005 XII: 30163 XIII: 32680
- πορ[?]τες: IX: 30565
- πορευθεντ[?]: X: 31421

8. ακριβως] (68/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.8</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.8</sub> || V: 20032 VIII: 20233 XI: 30174 30700  
 30709 XII: 30163 30346 30863 31273 40211 XIII: 30059 30273 30792 30895  
 31047 31780 32676 32680 XIV: 30016 30738 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- [?]κριβως: X: 31421
- ακρι[?]ως: IX: 30565
- ακριβος: XI: 40387
- εξετασται ακριβως: V: 20005
- εξετασται ακριβως: IX: 40844
- εξετασατε ακριβως: IV: 20003
- εξετασατε ακριβως:  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.8</sub> || IV:  
 20001 X: 42211 XI: 30124 30348 XII: 30828 XIII: 30184 40547
- *either missing or lacuna*: IX: 30892 XIII: 30333 30544 XIV: 32786

9. εξετασατε] (70/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.8</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.8</sub> || V: 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
 X: 31421 XI: 30174 30700 40387 XII: 30163 30346 30863 31273 XIII: 30059  
 30273 30333 30544 30792 31047 32676 32680 XIV: 30016 32786 XV: 30130  
 31823 XVI: 32597

- ε[?]ετ[?]σατε: XI: 30709
- εξαιτασετε: XII: 40211

- εξεταζατε: XIII: 31780
- εξετασται: XIII: 30895
- εξετασετε: XIV: 30738
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 IX: 40844 X: 42211 XI: 30124 30348 XII: 30828 XIII: 30184 40547

10. περι] (93/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

11. του] (93/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124 30174 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

12. παιδιου] (88/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30892 40844 XI: 30124 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- [?]δίου: X: 31421
- παι[?]: XI: 30174
- παι[?]ίου: IX: 30565
- πεδίου: IV: 20001 X: 42211

13. επαν] (88/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}} \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VIII: 20233 IX: 30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30124

30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 XIII: 30059  
30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV:  
30016 30738 32786 XV: 30130 31823

- [?]: IX: 30565
- [?] [?]: XI: 30174
- [?]παν: XVI: 32597
- οταν: V: 20005
- τουτου επαν: XII: 40211

14. δε] (91/93) →unanimous<sub>mat.2.8</sub> →A<sub>mat.2.8</sub> →B<sub>mat.2.8</sub> →C<sub>mat.2.8</sub>  
→D<sub>mat.2.8</sub> →E<sub>mat.2.8</sub> →F<sub>mat.2.8</sub> →G<sub>mat.2.8</sub> →H<sub>mat.2.8</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30892 40844 X: 31421 42211 XI:  
30124 30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211  
XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676  
32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- δ[?]: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: XI: 30174

15. ευρητε] (83/93) →unanimous<sub>mat.2.8</sub> →A<sub>mat.2.8</sub> →B<sub>mat.2.8</sub> →C<sub>mat.2.8</sub>  
→D<sub>mat.2.8</sub> →E<sub>mat.2.8</sub> →F<sub>mat.2.8</sub> →G<sub>mat.2.8</sub> →H<sub>mat.2.8</sub> || IV: 20001  
20003 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 30892 X: 31421 XI: 30124 30700  
30709 XII: 30163 30346 30828 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30333  
30544 30792 30895 31780 32676 32680 40547 XIV: 30738 32786 XV: 30130  
31823

- [?]ες: XVI: 32597
- [?]υρ[?]: XI: 30174
- ερητε: XIII: 31047
- ευρηται: V: 20032 IX: 40844 XI: 30348 XIV: 30016
- ευριται: X: 42211
- ευριτε: XI: 40387
- ευροιτε: XII: 30863

16. απαγγειλατε] (82/93) →unanimous<sub>mat.2.8</sub> →A<sub>mat.2.8</sub> →B<sub>mat.2.8</sub>  
→C<sub>mat.2.8</sub> →D<sub>mat.2.8</sub> →E<sub>mat.2.8</sub> →F<sub>mat.2.8</sub> →G<sub>mat.2.8</sub> →H<sub>mat.2.8</sub> ||  
IV: 20003 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 XI: 30174 30348 30700 30709

XII: 30828 30863 31273 40211 XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792  
30895 31047 31780 32676 32680 XIV: 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI:  
32597

- αναγγειλατε: XI: 30124 XII: 30163 XIII: 40547
- απ[?]λατε: X: 31421
- απαγγ[?]λατε: XII: 30346
- απαγγειλαται: V: 20032 XIV: 30016
- απαγγηλατε: XI: 40387
- απαγγιλατε: IV: 20001
- απανγιλατε: X: 42211
- επαγγειλαται: V: 20005

17. μοι] (89/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001 20003 V:  
20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 XI: 30124 30174  
30348 30700 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211 XIII:  
30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676 32680  
40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- μου: X: 42211
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow E_{\text{mat.2.8}}$

18. οπως] (91/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 42211  
XI: 30124 30174 30348 30700 30709 XII: 30163 30346 30828 30863 31273  
40211 XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780  
32676 32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 31823 XVI: 32597

- ινα: XV: 30130
- οπος: XI: 40387

19. καγω] (91/93)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.8}} \rightarrow B_{\text{mat.2.8}} \rightarrow C_{\text{mat.2.8}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow E_{\text{mat.2.8}} \rightarrow F_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \rightarrow H_{\text{mat.2.8}} \parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 42211  
XI: 30124 30348 30700 30709 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211

XIII: 30059 30184 30273 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676  
32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- καγ[?]: XI: 30174
- καγο: XI: 40387

20. ελθων] (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.8</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.8</sub>  $\parallel$  IV: 20001  
20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 31421 42211  
XI: 30124 30348 30700 30709 XII: 30163 30346 30828 30863 31273 40211  
XIII: 30184 30273 30333 30544 30895 31047 31780 32676 32680 40547 XIV:  
30016 30738 32786 XV: 30130 31823 XVI: 32597

- [?]ν: XI: 30174
- ελθον: XI: 40387 XIII: 30059 30792

21. προσκυνησω] (89/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.8</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.8</sub>  $\parallel$  IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40844 X: 42211  
XI: 30124 30174 30348 30709 40387 XII: 30163 30346 30828 30863 31273  
40211 XIII: 30059 30184 30333 30544 30792 30895 31047 31780 32676  
32680 40547 XIV: 30016 30738 32786 XV: 30130 31823

- [?]κυνησω: X: 31421
- προσκυνησαι: XVI: 32597
- προσκυνησωι: XI: 30700
- προσσκυνησω: XIII: 30273

22. αυτω] (69/93)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.8</sub>  
 $\rightarrow$ F<sub>mat.2.8</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.8</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 IX: 30565  
30892 40844 X: 31421 42211 XI: 30709 40387 XII: 30163 30346 30828  
40211 XIII: 30059 30333 30544 31047 31780 40547 XIV: 30016 30738 32786  
XV: 30130 31823

- [?]τω: VIII: 20233
- αυτ[?]: XIII: 32676
- αυτο:  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.8</sub>  $\parallel$  XI: 30348 30700 XIII: 30184 30895 XVI: 32597
- αυτον: XII: 30863 31273 XIII: 30273 30792 32680

$$\bullet \quad \alpha\upsilon\tau\omega\iota\colon \rightarrow D_{\text{mat.2.8}} \rightarrow G_{\text{mat.2.8}} \parallel \text{XI: } \textcolor{blue}{30124} \textcolor{blue}{30174}$$

## Verse 2:9

*Byz<sup>RP</sup>*: οἱ<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> ακουσαντες<sup>3</sup> του<sup>4</sup> βασιλεως<sup>5</sup> επορευθησαν<sup>6</sup>  
 και<sup>7</sup> ιδου<sup>8</sup> ο<sup>9</sup> αστηρ<sup>10</sup> ον<sup>11</sup> ειδον<sup>12</sup> εν<sup>13</sup> τη<sup>14</sup> ανατολη<sup>15</sup>  
 προηγεν<sup>16</sup> αυτους<sup>17</sup> εως<sup>18</sup> ελθων<sup>19</sup> εστη<sup>20</sup> επανω<sup>21</sup>  
 ου<sup>22</sup> ην<sup>23</sup> το<sup>24</sup> παιδιον<sup>25</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: 30892 X: 42211 XI: 30124 30700 XII: 30022 30983 31273 XIII: 31446 31502 32680 32726 XIV: 30035 31093 XV: 31823
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	4	Corr.: 20041 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ? 30346 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>17</sup>	6	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 30273 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ? 31421 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>18</sup>	100	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

<sup>17</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>18</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (4).



Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
ακουσαντες	IV
του	IV
βασιλεως	IV
επορευθησαν	IV
και	IV
ιδου	IV
ο	IV
αστηρ	IV
ον	IV
ειδον	IV
εν	IV
τη	IV
ανατολη	IV
προηγεν	IV
αυτους	IV
εως	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ελθων	IV
εστη	V
επανω	IV
ου	IV
ην	IV
το	IV
παιδιον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 76 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.9</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (43): V: 20032 IX: 40563 X: 30067 31110 40770 XI: 30150 30230 30348 31279 40773 XII: 30038 30157 30191 30509 30543 30826 30863

31190 31528 40211 XIII: 30118 30184 30233 31047 31289 31604 31689 32831  
 XIV: 30016 30738 31574 31661 31675 32786 XV: 30130 30555 XVI: 30061  
 30335 31414 32737 XVII: 31063 32583 || Corr.: 30346<sup>c</sup>?

- $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ιδον εν τη ανατολη προηγεν  
 αυτους εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (8): VI: 20042 IX:  
 20017 20041 40844 X: 32193 XII: 30163 XIII: 31780 40547
- $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν  
 αυτους εως ου ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (6): XI: 31194  
 XIII: 30895 32676 XIV: 30842 XV: 30954 || Corr.: 30059<sup>c</sup>?
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν αυτους  
 εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (5): XII: 30346 30930 XIV:  
 30740 31534 XV: 30723
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν  
 αυτους εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (3): XI: 30788 31192  
 XII: 31455
- $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν  
 αυτους εως ελθων εσταθη επανω ου ην το παιδιον (3): IV: 20003 XIV:  
 30209 XV: 30205
- $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν  
 αυτους εως ελθων εσταθη επανω ου ην το παιδιον (2): X: 31582 XII:  
 30001
- $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως  
 επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν  
 αυτους εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (2): XI: 30174 XII:  
 30517

- $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to και ιδου αστηρ ον ειδον εν τη ανατολη προηγεν αυτους εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (2): XII: 30310 30822
- $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$  group, attesting to οι δε ακουσαντες του βασιλεως επορευθησαν και ιδου ο αστηρ ον ιδον ειδον εν τη ανατολη προηγεν αυτους εως ελθων εστη επανω ου ην το παιδιον (2): Corr.: 20041<sup>c</sup>? 32193<sup>c</sup>?

## Apparatus

1. οι] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$  || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$  || XIII: 30333 XVI: 30423

2. δε] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$  || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$  || XIII: 30333 XVI: 30423

3. ακουσαντες] (93/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$  || IV: 20001 IX: 30565 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 32597

- [?]σαντες: VIII: 20233

- ακουσα[?]: X: 31421
- ακουσαν: V: 20005
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}} \parallel$  XIII: 30333 XVI: 30423

4. του] (94/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}} \parallel$  IV: 20001 V:  
 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30279  
 30828 XIII: 30059 30273 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV:  
 32886 XVI: 30372

- [?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}} \parallel$  XIII: 30333 XVI: 30423  
 32597

5. βασιλεως] (93/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}} \parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
 30279 30828 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV:  
 32886 XVI: 30372

- βασ[?]λεως: VIII: 20233
- βασιλε[?]: XIII: 30295
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}} \parallel$  XIII: 30333 XVI: 30423  
 32597

6. επορευθησαν] (93/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}} \parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
 30279 XIII: 30059 30273 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886  
 XVI: 30372 32597

- [?]πορευθησαν: XIII: 30295
- ε[?]ρευθησαν: IX: 30565
- επορευθεισαν: XII: 30828
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}} \parallel$  XIII: 30333 XVI: 30423

7.  $\kappa\alpha\iota$ ] (98/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.9}$   $\rightarrow B_{mat.2.9}$   $\rightarrow C_{mat.2.9}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.9}$   $\rightarrow E_{mat.2.9}$   $\rightarrow F_{mat.2.9}$   $\rightarrow G_{mat.2.9}$   $\rightarrow H_{mat.2.9}$   $\rightarrow I_{mat.2.9}$   $\parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792 XIV: 30837  
 31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423

- $[\text{?}]\alpha\iota$ : XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: X: 31421

8.  $\iota\delta\omicron\upsilon$ ] (98/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.9}$   $\rightarrow B_{mat.2.9}$   $\rightarrow C_{mat.2.9}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.9}$   $\rightarrow E_{mat.2.9}$   $\rightarrow F_{mat.2.9}$   $\rightarrow G_{mat.2.9}$   $\rightarrow H_{mat.2.9}$   $\rightarrow I_{mat.2.9}$   $\parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043  
 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- $\iota\delta\omicron[\text{?}]$ : XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31421

9.  $\omicron$ ] (89/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.9}$   $\rightarrow B_{mat.2.9}$   $\rightarrow D_{mat.2.9}$   
 $\rightarrow E_{mat.2.9}$   $\rightarrow F_{mat.2.9}$   $\rightarrow G_{mat.2.9}$   $\rightarrow I_{mat.2.9}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX:  
 30565 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30273 30295  
 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{mat.2.9}$   $\rightarrow H_{mat.2.9}$   $\parallel$  VIII: 20233 X:  
 31421 XIII: 30059 30333

10.  $\alpha\sigma\tau\eta\rho$ ] (95/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.9}$   $\rightarrow B_{mat.2.9}$   $\rightarrow C_{mat.2.9}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.9}$   $\rightarrow E_{mat.2.9}$   $\rightarrow F_{mat.2.9}$   $\rightarrow G_{mat.2.9}$   $\rightarrow H_{mat.2.9}$   $\rightarrow I_{mat.2.9}$   $\parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30828 XIII:  
 30059 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372  
 30423 32597

- $[\text{?}]$ : XII: 30279
- $[\text{?}] [\text{?}]\delta\omicron\upsilon\alpha\sigma\tau\eta\rho$ : X: 31421
- $[\text{?}]\alpha\sigma\tau\eta\rho$ : XIII: 30333
- $\alpha[\text{?}]\eta\rho$ : IX: 30565
- $\alpha\sigma\tau\rho$ : XIII: 30273

11.  $\text{ov}]$  (99/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$   $\parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060  
 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792  
 XIV: 30837 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- *either missing or lacuna*: XIV: 31043

12.  $\text{εδον}]$  (81/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$   $\parallel$  V: 20005 IX: 30565 X:  
 31421 XI: 30709 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30544 30579 XIV:  
 30837 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- $[\text{?}]\delta\text{on}$ : XIII: 30295
- $\epsilon\iota\delta[\text{?}][\text{?}]$ : XIII: 30333
- $\iota\delta\text{on}$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\parallel$  IV: 20001 XI: 31579 40060 XIII: 30273 30792
- $\iota\delta\text{on } \epsilon\iota\delta\text{on}$ :  $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$
- $\iota\delta\omega\text{v}$ : VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: XIV: 31043

13.  $\text{εν}]$  (99/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$   $\parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060  
 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30544 30579 30792 XIV:  
 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30333

14.  $\text{τη}]$  (92/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.9}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow I_{\text{mat.2.9}}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 IX:  
 30565 X: 31421 XI: 31579 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295  
 30333 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423  
 32597

- $[\text{?}]$ : VIII: 20233
- $\tau[\text{?}]$ : XI: 30709
- $\tau\eta\iota$ :  $\rightarrow D_{\text{mat.2.9}}$   $\rightarrow F_{\text{mat.2.9}}$

- τι: XI: 40060

15. ανατολη] (90/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.9</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.2.9</sub> || IV: 20001 V: 20005 IX:  
 30565 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273  
 30295 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423  
 32597

- [?]: VIII: 20233
- [?]ολη: XIII: 30333
- ανατ[?]: X: 31421
- ανατολη:  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.9</sub>

16. προηγεν] (95/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.9</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.9</sub>  
 $\rightarrow$ I<sub>mat.2.9</sub> || V: 20005 X: 31421 XI: 30709 31579 40387 XII: 30279 30828  
 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792 XIV: 31043 XV: 32886  
 XVI: 30372 30423 32597

- [?]ηγεν: VIII: 20233 IX: 30565
- προηγον: IV: 20001
- προιγεν: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

17. αυτους] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.9</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.2.9</sub> || IV:  
 20001 V: 20005 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40060 40387 XII: 30279  
 30828 XIII: 30059 30273 30333 30544 30579 30792 XIV: 31043 XV: 32886  
 XVI: 30372 30423 32597

- [?]τους: VIII: 20233 XIII: 30295
- αυτο[?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

18. εως] (96/100)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.9</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.9</sub>  $\rightarrow$ I<sub>mat.2.9</sub> || IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 XII: 30279



30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792 XIV: 31043 XV:  
32886 XVI: 30372 30423

- [?]ως: XVI: 32597
- αλως: XI: 40387
- ε[?]ς: IX: 30565
- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

19. ελθων] (87/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →C<sub>mat.2.9</sub> →D<sub>mat.2.9</sub>  
→E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub> →I<sub>mat.2.9</sub> || IV: 20001 V:  
20005 XI: 30709 31579 40060 40387 XII: 30279 30828 XIII: 30273 30295  
30333 30544 30579 XIV: 30837 31043 XV: 32886 XVI: 30423

- ε[?]: IX: 30565
- ελ[?]ων: VIII: 20233
- ελθω[?]: X: 31421
- ου ελθον: XIII: 30792
- ου ελθων: →B<sub>mat.2.9</sub> || XIII: 30059 XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: XVI: 30372

20. εστη] (87/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →B<sub>mat.2.9</sub> →C<sub>mat.2.9</sub>  
→D<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub> →I<sub>mat.2.9</sub> || VIII: 20233 IX: 30565 XI:  
30709 31579 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30792  
XIV: 31043 XVI: 30372 30423 32597

- [?]: X: 31421 XIV: 30837
- εσταθη: →E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> || IV: 20001 V: 20005 XV: 32886
- εστι: XI: 40060 40387 XIII: 30579

21. επανω] (99/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →B<sub>mat.2.9</sub> →C<sub>mat.2.9</sub>  
→D<sub>mat.2.9</sub> →E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub> →I<sub>mat.2.9</sub> || IV:  
20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792 XIV: 30837  
31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- ε[?]ανω: IX: 30565

22. ου] (97/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →B<sub>mat.2.9</sub> →C<sub>mat.2.9</sub>  
→D<sub>mat.2.9</sub> →E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub> →I<sub>mat.2.9</sub> || IV:  
20001 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
30279 30828 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 XIV: 30837 31043 XV:  
32886 XVI: 30372 30423 32597

- [?]: XIII: 30295
- του: V: 20005
- του σπηλαιου ου: XIII: 30544

23. ην] (99/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →B<sub>mat.2.9</sub> →C<sub>mat.2.9</sub>  
→D<sub>mat.2.9</sub> →E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub> →I<sub>mat.2.9</sub> || IV:  
20001 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40060 40387 XII:  
30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792 XIV: 30837  
31043 XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- *either missing or lacuna*: V: 20005

24. το] (98/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →B<sub>mat.2.9</sub> →C<sub>mat.2.9</sub>  
→D<sub>mat.2.9</sub> →E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub> →I<sub>mat.2.9</sub> || IV:  
20001 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 31579 40387 XII: 30279  
30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792 XIV: 30837 31043  
XV: 32886 XVI: 30372 30423 32597

- τω: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: V: 20005

25. παιδιον] (96/100) →unanimous<sub>mat.2.9</sub> →A<sub>mat.2.9</sub> →B<sub>mat.2.9</sub>  
→C<sub>mat.2.9</sub> →D<sub>mat.2.9</sub> →E<sub>mat.2.9</sub> →F<sub>mat.2.9</sub> →G<sub>mat.2.9</sub> →H<sub>mat.2.9</sub>  
→I<sub>mat.2.9</sub> || IV: 20001 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30709 40060  
40387 XII: 30279 30828 XIII: 30059 30273 30295 30333 30544 30579 30792  
XIV: 31043 XVI: 30372 30423 32597

- πα—διον: XIV: 30837
- παιδιο[?]: XI: 31579
- παιδιου: V: 20005
- παιδιων: XV: 32886

## Verse 2:10

*Byz<sup>RP</sup>*: ἰδοντες<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> τον<sup>3</sup> αστερα<sup>4</sup> εχαρησαν<sup>5</sup> χαραν<sup>6</sup>  
μεγαλην<sup>7</sup> σφοδρα<sup>8</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	IX: <a href="#">40844</a> XV: <a href="#">30954</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>19</sup>	1	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>20</sup>	106	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>19</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>20</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (108) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
ιδοντες	IV
δε	IV
τον	IV
αστερα	IV
εχαρησαν	IV
χαραν	IV
μεγαλην	IV
σφοδρα	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 90 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.10</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (75): IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 20041 30892 X: 30067

31110 31582 32193 40770 XI: 30124 30150 30230 30348 30700 30709 30788  
 31192 31194 31279 XII: 30001 30022 30038 30157 30191 30346 30509 30517  
 30543 30826 30863 30930 30983 31190 31273 31455 31528 40211 XIII: 30059  
 30118 30184 30233 30544 30895 31047 31289 31502 31604 31689 31780 32676  
 32680 32831 40547 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 30842 31093 31534  
 31574 31661 32786 XV: 30130 30555 30723 31823 32886 XVI: 30061 30372  
 31414 32737 XVII: 31063

- $\rightarrow A_{\text{mat.2.10}}$  group, attesting to  $\text{ιδοντες δε τον αστερα εχαρισαν χαραν}$   
 $\text{μεγαλην σφοδρα (10): IX: 20017 40563 XI: 40060 40387 40773 XII: 30163}$   
 $\text{30279 XIII: 30273 32726 XVI: 30335}$
- $\rightarrow B_{\text{mat.2.10}}$  group, attesting to  $\text{ιδοντες δε τον αστεραν εχαρησαν}$   
 $\text{χαραν μεγαλην σφοδρα (3): IV: 20001 VI: 20042 X: 42211}$
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.10}}$  group, attesting to  $\text{ιδοντες δε τον αστερα εχαρησαν χαραν}$   
 $\text{μεγαλην (2): XII: 30822 XVI: 30423}$

## Apparatus

1.  $\text{ιδοντες}] (102/106) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.10}} \rightarrow A_{\text{mat.2.10}} \rightarrow B_{\text{mat.2.10}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.10}} \parallel \text{VIII: 20233 IX: 30565 XI: 30174 31579 XII: 30828 XIII: 30295}$   
 $\text{30333 30579 30792 XIV: 30837 31043 31675}$ 
  - $\text{[?]} \delta \text{οντες: XVI: 32597}$
  - $\text{ειδοντες: XIII: 31446}$
  - $\text{ι[?]: X: 31421}$
  - $\text{ιδοντ[?]} \varsigma: \text{XV: 30205}$
2.  $\text{δε}] (106/106) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.10}} \rightarrow A_{\text{mat.2.10}} \rightarrow B_{\text{mat.2.10}} \rightarrow C_{\text{mat.2.10}}$   
 $\parallel \text{VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30828 XIII: 30295}$   
 $\text{30333 30579 30792 31446 XIV: 30837 31043 31675 XV: 30205 XVI: 32597}$
3.  $\text{τον}] (106/106) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.10}} \rightarrow A_{\text{mat.2.10}} \rightarrow B_{\text{mat.2.10}} \rightarrow C_{\text{mat.2.10}}$   
 $\parallel \text{VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30828 XIII: 30295}$   
 $\text{30333 30579 30792 31446 XIV: 30837 31043 31675 XV: 30205 XVI: 32597}$

4.  $\alpha\sigma\tau\epsilon\rho\alpha]$  (100/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.10</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.10}$   $\rightarrow C_{mat.2.10}$   $\parallel$  IX:  
 30565 X: 31421 XI: 30174 31579 XII: 30828 XIII: 30333 30579 30792 31446  
 XIV: 30837 31043 XV: 30205 XVI: 32597

- $\alpha[?]\rho\alpha$ : VIII: 20233 XIII: 30295
- $\alpha\sigma[?]\rho\alpha$ : XIV: 31675
- $\alpha\sigma\tau\epsilon\rho\alpha\nu$ :  $\rightarrow B_{mat.2.10}$

5.  $\epsilon\chi\alpha\rho\eta\sigma\alpha\nu]$  (90/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.10</sub>  $\rightarrow B_{mat.2.10}$   $\rightarrow C_{mat.2.10}$   $\parallel$   
 VIII: 20233 XI: 30174 XII: 30828 XIII: 30295 30333 31446 XIV: 30837  
 31043 31675 XVI: 32597

- $\epsilon\chi[?]\eta\sigma\alpha\nu$ : IX: 30565
- $\epsilon\chi\alpha\rho[?]\alpha\nu$ : XV: 30205
- $\epsilon\chi\alpha\rho[?]\sigma\alpha\nu$ : XI: 31579
- $\epsilon\chi\alpha\rho\eta\sigma\tau\alpha\nu$ : XIII: 30579
- $\epsilon\chi\alpha\rho\iota\sigma\alpha\nu$ :  $\rightarrow A_{mat.2.10}$   $\parallel$  X: 31421 XIII: 30792

6.  $\chi\alpha\rho\alpha\nu]$  (102/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.10</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.10}$   $\rightarrow B_{mat.2.10}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.10}$   $\parallel$  VIII: 20233 IX: 30565 XI: 30174 XIII: 30295 30333 30579  
 30792 31446 XIV: 30837 31675 XV: 30205 XVI: 32597

- $\chi[?]\rho\alpha\nu$ : XIV: 31043
- $\chi\alpha\rho[?]$ : XI: 31579
- $\chi\alpha\rho\alpha$ : XII: 30828
- $\chi\alpha\rho\alpha[?]$ : X: 31421

7.  $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta\nu]$  (101/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.10</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.10}$   $\rightarrow B_{mat.2.10}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.10}$   $\parallel$  VIII: 20233 IX: 30565 XI: 30174 XIII: 30295 30333 30579  
 31446 XIV: 31043 31675 XV: 30205 XVI: 32597

- $[?]\gamma\alpha\lambda\eta\nu$ : X: 31421
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta$ : XII: 30828 XIII: 30792
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\iota\nu$ : XI: 31579
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\upsilon\nu$ : XIV: 30837

8.  $\sigma\phi\omicron\delta\rho\alpha]$  (100/106)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.10</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.10}$   $\rightarrow B_{mat.2.10}$   $\parallel$   
 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 XII: 30828 XIII: 30579 30792 31446 XIV:  
 30837 31043 31675 XV: 30205 XVI: 32597

- [?]: XIII: 30333
- σφοδ[?]: XIII: 30295
- σφοδραν: XI: 30174 31579
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow \mathbf{C}_{\text{mat.2.10}}$



## Verse 2:11

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> ελθοντες<sup>2</sup> εις<sup>3</sup> την<sup>4</sup> οικιαν<sup>5</sup> ειδον<sup>6</sup> το<sup>7</sup>  
 παιδιον<sup>8</sup> μετα<sup>9</sup> μαριας<sup>10</sup> της<sup>11</sup> μητρος<sup>12</sup> αυτου<sup>13</sup>  
 και<sup>14</sup> πεσοντες<sup>15</sup> προσεκυνησαν<sup>16</sup> αυτω<sup>17</sup> και<sup>18</sup>  
 ανοιξαντες<sup>19</sup> τους<sup>20</sup> θησαυρους<sup>21</sup> αυτων<sup>22</sup> προσηνεγκαν<sup>23</sup>  
 αυτω<sup>24</sup> δωρα<sup>25</sup> χρυσον<sup>26</sup> και<sup>27</sup> λιβανον<sup>28</sup> και<sup>29</sup>  
 σμυρναν<sup>30</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	110	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	23	V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 20017 X: 31110 31421 32193 40770 XI: 30788 40387 XII: 30543 30822 40211 XIII: 30059 30184 30544 30895 31289 32676 XIV: 30842 31675 XVI: 30372 32737
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>21</sup>	7	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20041 <sup>c</sup> ? 30067 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30700 <sup>c</sup> ? 30863 <sup>c</sup> ? 31043 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>22</sup>	87	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual

<sup>21</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>22</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (110) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (23) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ελθοντες	IV
εις	IV
την	IV
οικιαν	IV
ειδον	IV
το	IV
παιδιον	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μετα	IV
μαριας	IV
της	IV
μητρος	IV
αυτου	IV
και	IV
πεσοντες	IV
προσεκυνησαν	IV
αυτω	IV
και	IV
ανοιξαντες	IV
τους	IV
θησαυρους	IV
αυτων	IV
προσηνεγκαν	IV
αυτω	IV
δωρα	IV
χρυσον	IV
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
λιβανον	IV
και	IV
σμυρναν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 54 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (33) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.11</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (36): IV: 20003 IX: 30892 XI: 30150 30174 30230 30348 30709 31279 XII: 30038 30279 30346 30509 30826 30828 30983 31190 31528 XIII: 30118 30233 31047 31502 32726 32831 XIV: 30016 30035 30209 30738 31043 31661 32786 XV: 30130 30205 30954 32886 XVI: 30061 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.2.11</sub>** group, attesting to και ελθοντες εις την οικιαν ιδον το παιδιον μετα μαριας της μητρος αυτου και πεσοντες προσεκυνησαν αυτω και ανοιξαντες τους θησαυρους αυτων προσηνεγκαν αυτω δωρα χρυσον και λιβανον και σμυρναν (6): IV: 20001 IX: 40844 XI: 40773 XII: 30163 30930 XIII: 31780

- $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$  group, attesting to και ελθοντες εις την οικιαν ειδον το παιδιον μετα μαριας της μητρος αυτου και πεσοντες προσεκυνησαν αυτω και ανοιξαντες τους θησαυρους αυτων προσηνεγκαν αυτω δωρα χρυσον και λιβανον και σμυρναν (5): X: 31582 XI: 31192 XII: 30001 30022 30517
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$  group, attesting to και ελθοντες εις την οικιαν ειδον το παιδιον μετα μαριας της μητρος αυτου και πεσοντες προσεκυνησαν αυτο και ανοιξαντες τους θησαυρους αυτων προσηνεγκαν αυτω δωρα χρυσον και λιβανον και σμυρναν (5): XI: 31194 XII: 30157 XIII: 31446 XIV: 31093 31574
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$  group, attesting to και ελθοντες εις την οικιαν ειδον το παιδιον μετα μαριας της μητρος αυτου και πεσοντες προσεκυνησαν αυτον και ανοιξαντες τους θησαυρους αυτων προσηνεγκαν αυτω δωρα χρυσον και λιβανον και σμυρναν (2): XIV: 31534 XV: 30723

## Apparatus

1. και] (84/87)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$  || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295 30333 30579 30792 31604 31689 32680 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414
  - [?]αι: XII: 30310 XVI: 32597
  - *either missing or lacuna*: XIII: 32766
2. ελθοντες] (83/87)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$  || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 XIII: 30273 30295 30579 30792 31604 31689 32680 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414
  - εισελθοντες: XII: 31455

- ελθον: XVI: 32597
- ελθον[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

3. εις] (82/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
 →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
 30700 31579 40060 XII: 30191 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295 30579  
 30792 31604 31689 32680 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 XVI: 30335  
 31414 32597

- [?]: XIII: 30333
- [?]ις: XV: 31823
- επι: XII: 30310 XVI: 30423
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

4. την] (85/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
 →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295  
 30579 30792 31604 31689 32680 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823  
 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

5. οικιαν] (82/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
 →C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || IX: 20041 30565 40563 X: 42211 XI:  
 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31455 XIII: 30295 30333  
 30579 30792 31604 31689 32680 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823  
 XVI: 30335 30423 31414 32597

- κιν: X: 30067
- οικειαν: V: 20005 XII: 31273 XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: XIII: 32766

6. ειδον] (72/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub>  
 || V: 20005 IX: 30565 40563 X: 30067 XI: 30700 31579 XII: 30191 30310  
 30863 31273 31455 XIII: 30295 30333 30579 31604 31689 32766 XIV: 30740  
 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414

- ἰδον:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\parallel$  IX: 20041 X: 42211 XI: 40060 XIII: 30792 32680 XVI: 32597
- ἰδοντες: XI: 30124 XIII: 40547
- οἰδον: XIII: 30273

7. το] (83/87)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$   $\parallel$  IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31579 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30295 30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- τον: V: 20005
- τω: XI: 40060 XIII: 30273 XIV: 30740

8. παιδιον] (82/87)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$   $\parallel$  IX: 20041 30565 40563 X: 30067 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30423 31414 32597

- [?]διον: XIII: 30295
- παιδ[?]: XIII: 30333
- παιδ[?]ον: XVI: 30335
- παιδα: V: 20005
- παιδιων: X: 42211

9. μετα] (85/87)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$   $\parallel$  V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: XIII: 30333
- μετ[?]: XV: 31823

10. μαριας] (86/87)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.11</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.11}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.11}}$   $\parallel$  V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455



XIII: 30273 30295 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740  
30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: XIII: 30333

11. τῆς] (86/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
→D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295  
30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555  
31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: XIII: 30333

12. μητρος] (86/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067  
42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455  
XIII: 30273 30295 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740  
30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]ρος: XIII: 30333

13. αὐτου] (85/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X:  
30067 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273  
31455 XIII: 30273 30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV:  
30740 30837 XV: 30555 XVI: 30335 30423 31414 32597

- αὐτο[?]: XIII: 30295
- *either missing or lacuna*: XV: 31823

14. καὶ] (85/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
→D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295  
30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV:  
30555 XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XV: 31823
- [?]αὶ: XVI: 32597

15. πεσοντες] (82/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067  
42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 31273 31455 XIII:  
30273 30295 30333 30579 30792 32680 32766 40547 XIV: 30740 XV: 30555  
XVI: 30335 30423 31414 32597

- πεσοντας: XIII: 31604
- πεσωντες: XIV: 30837
- πεσωτες: XIII: 31689
- σοντες: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: XV: 31823

16. προσεκυνησαν] (84/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 XI:  
30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273  
30295 30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837  
XV: 30555 XVI: 30335 30423 32597

- προσεκυνησαν: XVI: 31414
- προσεκυνη: X: 42211
- *either missing or lacuna*: XV: 31823

17. αυτω] (66/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041  
30565 40563 X: 30067 42211 XI: 31579 40060 XII: 30310 31273 XIII: 30295  
30333 30579 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555  
XVI: 30335 30423 31414

- αυτω: →C<sub>mat.2.11</sub> || XII: 30191 30863
- αυτον: →D<sub>mat.2.11</sub> || XIII: 30273 30792 XVI: 32597
- αυτωι: →B<sub>mat.2.11</sub> || XI: 30124 30700 XII: 31455
- *either missing or lacuna*: XV: 31823

18. κει] (83/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
→D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30579  
30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 XVI:  
30335 30423 31414

- [?]: XIII: 30295 XV: 31823
- [?]αι: XVI: 32597
- κ[?]: XIII: 30333

19. ανοιξαντες] (80/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 X: 30067 XI: 30124 30700  
31579 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295 30792 31604  
31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 XVI: 30335 30423  
31414 32597

- [?]αντες: XIII: 30333
- [?]ξαντες: XV: 31823
- αν[?]ξαντες: XIII: 30579
- ανοι[?]αντες: IX: 40563
- ανοιξαντ[?]: IX: 30565
- ανυξαντες: X: 42211 XI: 40060

20. τους] (85/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
→D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 40563 X: 30067 42211 XI: 30124 30700  
40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295 30333 30579  
30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823  
XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: IX: 30565
- το[?]: XI: 31579

21. θησαυρους] (81/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || IX: 20041 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
30700 31579 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30295 30333 30579  
30792 31604 31689 32680 32766 XIV: 30740 30837 XV: 30555 XVI: 30335  
30423 31414 32597

- [?]ησαυρους: IX: 30565
- θησαυρους: V: 20005
- θησαυρο[?]: XV: 31823
- θυσαυρους: XI: 40060 XIII: 30273 40547

22. αυτων] (85/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X:  
30067 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273  
31455 XIII: 30273 30295 30333 30579 31604 31689 32680 32766 40547 XIV:  
30740 30837 XV: 30555 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: XV: 31823
- αυτου: XIII: 30792

23. προσηνεγκαν] (82/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
→C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 30565 40563 X: 30067 42211 XI:  
30124 30700 31579 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30579  
30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 31823 XVI:  
30335 30423 31414 32597

- [?]ροσηνεγκαν: IX: 20041
- προση[?]αν: XIII: 30333
- προσηνεκσαν: XV: 30555
- προσιηεγκαν: XI: 40060
- προσυνεγκαν: XIII: 30295

24. αυτω] (77/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub>  
|| V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30700 31579 40060  
XII: 30310 30863 31273 XIII: 30273 30295 30579 30792 31604 31689 32766  
40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]: XIII: 30333
- αυτο: XII: 30191
- αυτον: XIII: 32680
- αυτωι: →B<sub>mat.2.11</sub> || XI: 30124 XII: 31455

25. δωρα] (84/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
→D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295  
30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555  
XVI: 30335 30423 31414

- [?]: XIII: 30333 XV: 31823

- *either missing or lacuna*: XVI: 32597

26. χρυσον] (86/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
 →C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067  
 42211 XI: 30124 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455  
 XIII: 30273 30295 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740  
 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- [?]ρυσον: XIII: 30333

27. και] (87/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
 →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295  
 30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV:  
 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

28. λιβανον] (86/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
 →C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067  
 42211 XI: 30124 30700 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII:  
 30273 30295 30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV:  
 30740 30837 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

- ληβανον: XI: 31579

29. και] (87/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub> →C<sub>mat.2.11</sub>  
 →D<sub>mat.2.11</sub> || V: 20005 IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI: 30124  
 30700 31579 40060 XII: 30191 30310 30863 31273 31455 XIII: 30273 30295  
 30333 30579 30792 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV:  
 30555 31823 XVI: 30335 30423 31414 32597

30. σμυρναν] (82/87) →unanimous<sub>mat.2.11</sub> →A<sub>mat.2.11</sub> →B<sub>mat.2.11</sub>  
 →C<sub>mat.2.11</sub> →D<sub>mat.2.11</sub> || IX: 20041 30565 40563 X: 30067 42211 XI:  
 30124 30700 XII: 30191 30310 30863 31273 XIII: 30273 30295 30579 30792  
 31604 31689 32680 32766 40547 XIV: 30740 30837 XV: 30555 31823 XVI:  
 30335 30423 31414 32597

- [?]: XIII: 30333
- ζμυρναν: V: 20005

- σμυρν[?]: XI: 31579
- σμυρνά[?]: XII: 31455
- σμυρνον: XI: 40060

## Verse 2:12

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> χρηματισθεντες<sup>2</sup> κατ<sup>3</sup> οναρ<sup>4</sup> μη<sup>5</sup> ανακαμψαι<sup>6</sup>  
 προς<sup>7</sup> ηρωδην<sup>8</sup> δι<sup>9</sup> αλλης<sup>10</sup> οδου<sup>11</sup> ανεχωρησαν<sup>12</sup> εις<sup>13</sup>  
 την<sup>14</sup> χωραν<sup>15</sup> αυτων<sup>16</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	14	IX: <a href="#">20041</a> XI: <a href="#">31194</a> <a href="#">31279</a> <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">30828</a> <a href="#">31190</a> <a href="#">31455</a> XIII: <a href="#">30118</a> <a href="#">30273</a> <a href="#">31047</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">32831</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">31534</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>23</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 30279 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>24</sup>	98	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>23</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>24</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (14) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).



Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
χρηματισθεντες	IV
κατ	IV
οναρ	IV
μη	IV
ανακαμψαι	IV
προς	IV
ηρωδην	IV
δι	IV
αλλης	IV
οδου	IV
ανεχωρησαν	IV
εις	IV
την	IV
χωραν	IV
αυτων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 75 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.12</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (66): IV: 20003 V: 20005 20032 IX: 40844 X: 30067 31110 32193 40770 XI: 30124 30150 30230 30348 30700 30788 31192 XII: 30022 30038 30163 30191 30310 30509 30517 30543 30822 30826 30863 30930 31273 31528 40211 XIII: 30059 30233 30544 31289 31446 31604 31689 31780 32676 32680 32726 32766 40547 XIV: 30035 30209 30738 30740 30837 30842 31093 31661 31675 32786 XV: 30130 30205 30954 31823 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 32583
- →**A<sub>mat.2.12</sub>** group, attesting to και χρηματισθεντες κατ οναρ μη ανακαμψαι προς ηρωδην δι αλλης οδου ανεχωρησαν εις την εαυτων χωραν (5): IV: 20001 X: 31582 XII: 30001 30157 XIII: 30184
- →**B<sub>mat.2.12</sub>** group, attesting to και χρηματισθεντες κατ οναρ μη ανακαμψαι προς ηρωδην δι αλλης οδου ανεχωρισαν εις την χωραν αυτων (2): IX: 20017 XII: 30983
- →**C<sub>mat.2.12</sub>** group, attesting to και χρηματισθεντες κατ οναρ μη ανακαμψαι προς ηρωδην δι αλλης οδου ανεχωρησαν εις την χωραν αυτων (2): XII: 30279 XIII: 30792

# Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.12</sub>  
|| VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174  
30709 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV:  
31043 31574 XV: 30555 30723

- $[\text{?}]\alpha\iota$ : XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

2.  $\chi\rho\eta\mu\alpha\tau\iota\sigma\theta\epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma$ ] (88/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.12</sub>  
 $\rightarrow$ B<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.12</sub> || VI: 20042 IX: 30565 30892 XI: 30174  
30709 31579 XIII: 30333 30579 XIV: 31043 31574 XV: 30555 30723 XVI:  
32597

- $\chi\rho\eta\mu\alpha[\text{?}]\epsilon\varsigma$ : X: 31421
- $\chi\rho\eta\mu\alpha\tau\eta\sigma\theta\epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma$ : IX: 40563 XI: 40387
- $\chi\rho\iota\mu\alpha\tau\eta\sigma\theta\epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma$ : X: 42211
- $\chi\rho\iota\mu\alpha\tau\iota\sigma\theta\epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma$ : VIII: 20233 XI: 40060 XIII: 30895
- $\chi\rho\upsilon\mu\alpha\tau\iota\sigma\theta\epsilon\nu\tau\epsilon\varsigma$ : XII: 30346
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250 XIII: 30295

3.  $\kappa\alpha\tau$ ] (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.12</sub>  
|| VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174  
30709 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV:  
31043 31574 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

4.  $\omicron\nu\alpha\rho$ ] (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.12</sub>  
|| VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174  
30709 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30579 30895 XIV: 31043  
31574 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- $[\text{?}]\alpha\rho$ : XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

5.  $\mu\eta]$  (95/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.12}$   $\rightarrow B_{mat.2.12}$   $\rightarrow C_{mat.2.12}$   $\parallel$   
 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174  
 30709 31579 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV: 31574  
 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- $[\text{?}]$ : XIV: 31043
- του μη: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

6.  $\alpha\nu\alpha\kappa\alpha\mu\psi\alpha\iota]$  (94/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.12}$   $\rightarrow B_{mat.2.12}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.12}$   $\parallel$  VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421  
 42211 XI: 30174 30709 31579 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895  
 XIV: 31043 31574 XV: 30723 XVI: 32597

- $\alpha\nu\alpha\kappa\alpha\lambda\upsilon\psi\alpha\iota$ : XV: 30555
- $\alpha\nu\alpha\kappa\alpha\mu\psi\epsilon$ : XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

7.  $\pi\rho\omicron\varsigma]$  (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.12}$   $\rightarrow B_{mat.2.12}$   $\rightarrow C_{mat.2.12}$   
 $\parallel$  VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 42211 XI: 30174 30709  
 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV: 31043  
 31574 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- $[\text{?}]$ : X: 31421
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

8.  $\eta\rho\omega\delta\eta\nu]$  (93/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.12</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.12}$   $\rightarrow B_{mat.2.12}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.12}$   $\parallel$  VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30892 40563 X: 31421 XI: 30174  
 31579 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV: 31043 31574  
 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- $\eta\rho\omega\delta\eta\nu$ : XI: 40060
- $\eta\rho\omega\delta[\text{?}]\nu$ : X: 42211
- $\eta\rho\omega\delta\eta[\text{?}]$ : IX: 30565 XI: 30709
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

9. δι] (96/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →A<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub> ||  
 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174  
 30709 31579 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV: 31043  
 31574 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- δια: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

10. αλλης] (93/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →A<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> || VI:  
 20042 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174 31579 40060 40387  
 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV: 31043 31574 XV: 30555  
 30723 XVI: 32597

- [?]ης: XI: 30709
- αλλης: →C<sub>mat.2.12</sub> || VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

11. οδου] (96/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →A<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub>  
 || VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30174  
 30709 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895 XIV:  
 31574 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- [?]υ: XIV: 31043
- *either missing or lacuna*: VIII: 20250

12. ανεχωρησαν] (90/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →A<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub> ||  
 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30565 30892 X: 42211 XI: 30174 30709  
 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30579 30895 XIV: 31043 XV: 30555 30723  
 XVI: 32597

- ανεχ[?]ρησαν: XI: 31579
- ανεχορισαν: XI: 40060
- ανεχω[?]: XIII: 30333
- ανεχω[?]σαν: X: 31421
- ανεχωρη[?]: XIV: 31574
- ανεχωρισαν: →B<sub>mat.2.12</sub> || IX: 40563

13. εἰς] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →A<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub> ||  
 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI:  
 30174 30709 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895  
 XIV: 31043 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- [?]: XIV: 31574

14. την] (96/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →A<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub>  
 || VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30565 30892 40563 X: 31421 42211 XI:  
 30174 30709 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30333 30579 30895  
 XIV: 31043 XV: 30555 XVI: 32597

- [?]: XIV: 31574
- τον: XV: 30723

15. χωραν] (88/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub> || VI:  
 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30565 40563 X: 31421 42211 XI: 30174 30709  
 31579 40060 40387 XII: 30346 XIII: 30295 30895 XIV: 31043 XV: 30555  
 XVI: 32597

- [?]: XIV: 31574
- εαυτων χωραν: →A<sub>mat.2.12</sub>
- τοπον: XV: 30723
- χ[?]: IX: 30892
- χωρ[?]: XIII: 30579
- χωρα[?]: XIII: 30333

16. αυτων] (87/98) →unanimous<sub>mat.2.12</sub> →B<sub>mat.2.12</sub> →C<sub>mat.2.12</sub> || VIII:  
 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31421 42211 XI: 30709 40060 40387 XII:  
 30346 XIII: 30295 30333 30895 XIV: 31043 XV: 30555 30723 XVI: 32597

- αυ[?]ων: IX: 30565
- αυτ[?]: XIV: 31574
- αυτω: XI: 30174
- αυτω[?]: XI: 31579
- εαυτων: VI: 20042
- either missing or lacuna: →A<sub>mat.2.12</sub> || XIII: 30579

## Verse 2:13

*Byz<sup>RP</sup>*: αναχωρησαντων<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> αυτων<sup>3</sup> ιδου<sup>4</sup> αγγελος<sup>5</sup>  
κυριου<sup>6</sup> φαινεται<sup>7</sup> κατ<sup>8</sup> οναρ<sup>9</sup> τω<sup>10</sup> ιωσηφ<sup>11</sup> λεγων<sup>12</sup>  
εγερθεις<sup>13</sup> παραλαβε<sup>14</sup> το<sup>15</sup> παιδιον<sup>16</sup> και<sup>17</sup> την<sup>18</sup>  
μητερα<sup>19</sup> αυτου<sup>20</sup> και<sup>21</sup> φευγε<sup>22</sup> εις<sup>23</sup> αιγυπτον<sup>24</sup> και<sup>25</sup>  
ισθι<sup>26</sup> εκει<sup>27</sup> εως<sup>28</sup> αν<sup>29</sup> ειπω<sup>30</sup> σοι<sup>31</sup> μελλει<sup>32</sup> γαρ<sup>33</sup>  
ηρωδης<sup>34</sup> ζητειν<sup>35</sup> το<sup>36</sup> παιδιον<sup>37</sup> του<sup>38</sup> απολεσαι<sup>39</sup>  
αυτο<sup>40</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	27	V: 20005 IX: 30565 30892 40563 X: 30067 31582 XI: 30150 30174 30230 30348 30709 31579 XII: 30157 30191 30509 30517 XIII: 31604 31689 32680 40547 XIV: 30209 32786 XV: 30130 30555 31823 XVI: 30061 31414
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10070
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>25</sup>	5	Corr.: 30295 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ? 30863 <sup>c</sup> ? 31273 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>26</sup>	85	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual

<sup>25</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>26</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (113) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (27) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).



reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
αναχωρησαντων	IV
δε	IV
αυτων	IV
ιδου	V
αγγελος	IV
κυριου	IV
φαινεται	IV
κατ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
οναρ	IV
τω	IV
ιωσηφ	IV
λεγων	IV
εγερθεις	IV
παραλαβε	IV
το	IV
παιδιον	IV
και	IV
την	IV
μητερα	IV
αυτου	IV
και	IV
φευγε	IV
εις	IV
αιγυπτον	IV
και	IV
ισθι	IV
εκει	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εως	IV
αν	IV
ειπω	IV
σοι	IV
μελλει	IV
γαρ	IV
ηρωδης	IV
ζητειν	IV
το	IV
παιδιον	IV
του	IV
απολεσαι	IV
αυτο	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 39 witnesses in groups for this

verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.13</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (26): X: 31110 XI: 30788 31194 31279 XII: 30038 30543 31190 XIII: 30118 30184 30544 30895 31047 31289 31446 32676 32831 XIV: 30035 30738 30842 XV: 30205 30954 32886 XVI: 30335 32737 XVII: 31063 32583
- →**A**<sub>mat.2.13</sub> **group**, attesting to αναχωρησαντων δε αυτων ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και φευγε εις αιγυπτον και ισθι εκει εως αν ειπω σοι μελλει γαρ ηρωδης ζητειν το παιδιον του απολεσαι αυτο (5): XI: 30124 XII: 30001 30022 30826 31455
- →**B**<sub>mat.2.13</sub> **group**, attesting to αναχωρησαντων δε αυτων ιδου αγγελος φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και φευγε εις αιγυπτον και ισθι εκει εως αν ειπω σοι μελλει γαρ ηρωδης ζητειν το παιδιον του απολεσαι αυτο (2): XII: 30310 XVI: 30423
- →**C**<sub>mat.2.13</sub> **group**, attesting to αναχωρησαντων δε αυτων ιδου αγγελος κυριου εφανη τω ιωσηφ λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και φευγε εις αιγυπτον και ισθι εκει εως αν ειπω σοι μελλει γαρ ηρωδης ζητειν το παιδιον του απολεσαι αυτο (2): XIV: 31534 XV: 30723
- →**D**<sub>mat.2.13</sub> **group**, attesting to αναχωρησαντων των μαγων ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και φευγε εις αιγυπτον και ισθι εκει εως αν ειπω σοι μελλει γαρ ηρωδης ζητειν το παιδιον του απολεσαι αυτο (2): X: 40770 XI: 40773

- $\rightarrow E_{\text{mat.2.13}}$  group, attesting to αναχωρησαντων δε αυτων ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ φαινεται τω ιωσηφ λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και φευγε εις αιγυπτον και ισθι εκει εως αν ειπω σοι μελλει γαρ ηρωδης ζητειν το παιδιον του απολεσαι αυτο (2): X: 32193 XIII: 31502

## Apparatus

1. αναχωρησαντων] (75/85)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.13}}$   
 $\rightarrow B_{\text{mat.2.13}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.13}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.13}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.13}}$  || IV: 20001 20003  
V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 42211 XI: 30700  
31192 40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30983 31273 31528  
40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31574 31661 31675 XVI: 30372

- [?]ναχωρεισαντων: XIII: 30579
- [?]ναχωρησαντων: XVI: 32597
- [?]χωρησαντων: X: 31421
- [?]ωρησαντων: XIV: 31043
- αναχορησαντων: XII: 30930
- αναχορισαντων: XI: 40060
- αναχωρισαντων: XIII: 30792
- ναχωρησαντων: XIV: 31093
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

2. δε] (69/85)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.13}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.13}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.13}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.13}}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250  
IX: 20017 20041 X: 31421 XI: 30700 31192 XII: 30346 30822 30828 30863  
30930 30983 31273 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792  
32726 32766 XIV: 30837 31043 31093 31661 XVI: 30372

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.13}}$  || VI: 20035 X: 42211 XI: 40060 40387 XII: 30163 30279 31528 40211 XIII: 30751 31780 XIV: 30016 31574 31675 XVI: 32597

3. αὐτῶν] (49/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20003 V: 20032 VIII: 20250 X: 31421 XI:  
31192 XII: 30822 30930 XIII: 30333 30579 32766 XIV: 30837 31043

- τῶν: →D<sub>mat.2.13</sub> || X: 42211 XI: 40060 40387 XII: 30163 30279  
30863 31528 40211 XIII: 30233 30792 31780 XIV: 30016 31574 31675  
XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 VI: 20035 20042 VIII: 20233 IX:  
20017 20041 XI: 30700 XII: 30346 30828 30983 31273 XIII: 30059  
30273 30295 30751 32726 XIV: 31093 31661 XVI: 30372

4. ἰδοῦ] (48/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→E<sub>mat.2.13</sub> || V: 20032 VIII: 20250 X: 31421 XI: 31192 XII: 30822 30930  
XIII: 30333 30579 32766 XIV: 30837 31043

- αὐτῶν ἰδο[?]: VIII: 20233
- αὐτῶν ἰδοῦ: IV: 20001 VI: 20042 IX: 20017 20041 XI: 30700 XII:  
30346 30828 30983 31273 XIII: 30059 30273 30295 32726 XIV: 31093  
31661 XVI: 30372
- εἰς τὴν χώραν αὐτῶν ἰδοῦ: IV: 20003
- μαγίων ἰδοῦ: XII: 31528
- μαγίων ἰδον: XI: 40060
- μαγίων ἰδοῦ: →D<sub>mat.2.13</sub> || X: 42211 XI: 40387 XII: 30163 30279  
30863 40211 XIII: 30233 30792 31780 XIV: 30016 31574 31675 XVI:  
32597
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

5. ἀγγελοῦ] (83/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192  
40060 40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273  
31528 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780  
32726 32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372  
32597

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

6. κρυπτον] (78/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042  
VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060  
40387 XII: 30163 30279 30346 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*: →B<sub>mat.2.13</sub> || VI: 20035 XII: 30822 XIII:  
30333 30751 XIV: 31043

7. φαίνεται] (64/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250 X: 42211 XI:  
31192 XII: 30279 30822 30828 30983 31273 31528 XIII: 30059 30233 30273  
30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31093  
31574 31661 31675 XVI: 32597

- [?]: VIII: 20233 XIV: 31043
- φ[?]εται: X: 31421
- φαίνε[?]αι: XII: 30346
- φαίνετε: XI: 40387
- φενεται: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: →C<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20003 VI:  
20035 IX: 20017 20041 XI: 30700 XII: 30163 30863 30930 40211 XIII:  
30751 XVI: 30372

8. κατ] (77/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub>  
→E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20017 20041 X:  
31421 XI: 30700 31192 40060 40387 XII: 30163 30279 30346 30828 30863  
30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579  
30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675  
XVI: 30372 32597

- [?]ναρ [?] [?]: VIII: 20233
- τω ωσηφ κατ: V: 20032 X: 42211 XII: 30822
- *either missing or lacuna*: →C<sub>mat.2.13</sub> || VI: 20035 XIII: 30751

9.  $\text{οναρ}] (80/85) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  VI: 20035 VIII: 20233 XIII: 30751

10.  $\text{τω}] (58/85) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20042 VIII: 20250 X: 31421 XI: 40060 XII: 30279 30346 30828 30983 31273 31528 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31093 31574 31661 31675 XVI: 32597

- $\text{εφανη τω}$ :  $\rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20003 XVI: 30372
- $\text{το}$ : XI: 40387
- $\text{τωι}$ :  $\rightarrow \text{A}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  XI: 31192
- $\text{φαινεταί τω}$ :  $\rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IX: 20017 20041 XI: 30700 XII: 30163 30863 30930 XIV: 31043
- $\text{φαινεται τω}$ : XII: 40211
- *either missing or lacuna*: V: 20032 VI: 20035 VIII: 20233 X: 42211 XII: 30822 XIII: 30751

11.  $\text{ιωσηφ}] (79/85) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 XI: 30700 31192 40060 XII: 30163 30279 30346 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- $\text{ιωσιφ}$ : XI: 40387
- *either missing or lacuna*: V: 20032 VI: 20035 X: 42211 XII: 30822 XIII: 30751

12.  $\text{λεγων}] (81/85) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{A}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032



VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700  
31192 40060 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30930 30983 31273 31528  
40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726  
32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- λεγον: XI: 40387
- λελεγων: XII: 30863
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

13.  $\epsilon\gamma\epsilon\rho\theta\epsilon\iota\varsigma]$  (78/85)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.13}} \text{A}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}}$   
 $\rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 XI: 30700 31192 40387 XII: 30163  
30279 30346 30822 30828 30863 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- $[?] \theta\epsilon\iota\varsigma$ : XIV: 31043
- $\epsilon\gamma\epsilon\rho[?]$ : X: 31421
- $\epsilon\gamma\epsilon\rho\theta\eta\varsigma$ : X: 42211 XI: 40060 XII: 30930
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

14.  $\pi\alpha\rho\alpha\lambda\alpha\beta\epsilon]$  (82/85)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.13}} \text{A}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}}$   
 $\rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 XI: 30700 31192 40060  
40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528  
40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726  
32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- $\pi\alpha\rho\alpha\lambda\alpha\beta\alpha\iota$ : X: 42211
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

15.  $\tau\omicron]$  (81/85)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.13}} \text{A}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{B}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{C}_{\text{mat.2.13}}$   
 $\rightarrow \text{D}_{\text{mat.2.13}} \rightarrow \text{E}_{\text{mat.2.13}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII:  
20233 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40387 XII: 30163  
30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- τον: VIII: 20250
- τω: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

16. παιδιον] (79/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20042 IX: 20017 20041 X: 31421 XI: 30700 31192 40060 40387 XII: 30163  
30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- πα[?]διον: VIII: 20233
- παιδα: VIII: 20250
- παιδιων: XIV: 30837
- πεδιων: X: 42211
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30751

17. και] (84/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV:  
30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30751

18. την] (82/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]: XIII: 30579 XIV: 31043
- *either missing or lacuna*: XIII: 30751

19. μητέρα] (84/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20035 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700  
31192 40060 40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983  
31273 31528 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792  
31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI:  
30372 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30751

20. αὐτου] (82/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032  
VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 42211 XI: 30700 31192  
40060 40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273  
31528 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780  
32726 32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372  
32597

- [?]του: X: 31421
- αὐτο[?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XIII: 30751

21. καὶ] (82/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233  
20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387 XII:  
30163 30279 30346 30822 30828 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837  
31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30751

22. φευγε] (79/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032  
VI: 20035 20042 VIII: 20233 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700  
31192 40060 40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30930 30983 31528

XIII: 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- φευγαι: XII: 31273 40211 XIII: 30059
- φυγε: VIII: 20250
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30751

23. εις] (83/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042  
VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060  
40387 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV:  
30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30751

24. αιγυπτον] (78/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 XII:  
30163 30346 30822 30828 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30579 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]ον: XI: 31192
- αιγυπ[?]: VI: 20035
- αιγυπτων: XII: 30279
- εγυπτον: XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: XII: 30863 XIII: 30751

25. και] (84/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30751 30792 31780 32726 32766 XIV:  
30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

26. ισθι] (64/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 VIII: 20233 IX: 20017 20041  
XI: 30700 31192 XII: 30163 30346 30822 30828 30930 XIII: 30059 30273  
30295 30333 30751 32766 XIV: 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372  
32597

- [?]: X: 31421
- [?] ισθι: XIII: 30579
- εισθει: V: 20032
- εισθη: X: 42211 XI: 40060 40387
- εισθι: XII: 30983
- εση: XIII: 30233
- εσθι: XIV: 30837
- ησθει: XII: 31273
- ησθη: XII: 30863
- ησθι: XII: 31528 XIV: 30016
- ισθει: VI: 20035 20042 VIII: 20250
- ισθη: XII: 30279 40211 XIII: 31780 32726
- ιστη: XIII: 30792

27. εκει] (85/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766  
XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

28. εως] (85/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766  
XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

29. αν] (83/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40387 XII:

30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII:  
 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766 XIV:  
 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XI: 40060

30.  $\epsilon\iota\pi\omega$ ] (81/85)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.13}$   $\rightarrow B_{mat.2.13}$   $\rightarrow C_{mat.2.13}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.13}$   $\rightarrow E_{mat.2.13}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250  
 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 XII: 30163 30279 30346  
 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059 30233 30273  
 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837 31043  
 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]: VI: 20035
- $\epsilon\iota\pi$ [?]: VIII: 20233
- $\epsilon\iota\pi\omicron$ : XI: 40060 40387

31.  $\sigma\omicron\iota$ ] (81/85)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.13}$   $\rightarrow B_{mat.2.13}$   $\rightarrow C_{mat.2.13}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.13}$   $\rightarrow E_{mat.2.13}$  || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 XI: 30700 31192 40060 40387 XII:  
 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 XIII: 30059  
 30233 30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
 30837 31043 31093 31675 XVI: 30372 32597

- $\sigma\epsilon$ : XIV: 31574
- $\sigma\iota$ : XII: 40211 XIV: 31661
- $\sigma\omicron\upsilon$ : X: 42211

32.  $\mu\epsilon\lambda\lambda\epsilon\iota$ ] (80/85)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.13}$   $\rightarrow B_{mat.2.13}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.13}$   $\rightarrow D_{mat.2.13}$   $\rightarrow E_{mat.2.13}$  || IV: 20001 20003 V: 20032  
 VI: 20035 20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 X: 31421 42211 XI: 30700  
 31192 XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528  
 40211 XIII: 30059 30233 30273 30295 30579 30751 30792 31780 32726  
 32766 XIV: 30016 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- $\mu$ [?]λλει: XIII: 30333
- $\mu\epsilon\lambda\eta$ : XI: 40387

- μελλε[?]: IX: 20041
- μελλη: XI: 40060 XIV: 30837

33. γαρ] (82/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
20233 20250 IX: 20017 20041 X: 42211 XI: 30700 31192 40060 40387 XII:  
30163 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30751 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837  
31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]: X: 31421
- γ[?]: XIII: 30579
- ο: XII: 30279

34. ηρωδης] (79/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI:  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 31192 XII:  
30163 30279 30346 30822 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30751 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]δης: XIII: 30579
- ειρωδης: XI: 40387
- ηροδης: XI: 40060 XII: 30828
- ηρωδ[?]: VI: 20035
- ηρωιδης: XI: 30700

35. ζητειν] (80/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20035  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30751 30792 31780 32726 XIV: 30016  
30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- ζειτην: XI: 40060
- ζητην: XI: 40387 XIII: 30295
- ζητιν: IV: 20001

- ζῆτοι: XIII: 32766

36. το] (83/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042  
VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 XII:  
30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII:  
30059 30233 30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766 XIV:  
30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- τω: XI: 40060 40387

37. παιδιον] (82/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20035  
20042 VIII: 20233 20250 IX: 20017 20041 X: 31421 XI: 30700 31192 40387  
XII: 30163 30279 30346 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726  
32766 XIV: 30016 30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- παιδιων: X: 42211 XI: 40060
- πεδιον: IV: 20001

38. του] (82/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub> →C<sub>mat.2.13</sub>  
→D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250  
IX: 20017 20041 X: 31421 42211 XI: 30700 31192 40060 40387 XII: 30163  
30279 30822 30828 30863 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059 30233  
30273 30295 30333 30579 30751 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016 30837  
31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597

- [?]: VIII: 20233
- [?]ου: XII: 30346
- τ[?]: VI: 20035

39. απολεσαι] (78/85) →unanimous<sub>mat.2.13</sub> →A<sub>mat.2.13</sub> →B<sub>mat.2.13</sub>  
→C<sub>mat.2.13</sub> →D<sub>mat.2.13</sub> →E<sub>mat.2.13</sub> || IV: 20003 V: 20032 VI: 20035  
20042 VIII: 20250 IX: 20017 20041 XI: 30700 31192 40060 XII: 30163  
30279 30346 30822 30828 30930 30983 31273 31528 40211 XIII: 30059  
30233 30273 30295 30333 30751 30792 31780 32726 32766 XIV: 30016  
30837 31043 31093 31574 31661 31675 XVI: 30372 32597



- $\alpha\pi\omicron[\textcolor{brown}{?}]\epsilon[\textcolor{brown}{?}]$ : X: 31421
- $\alpha\pi\omicron\lambda[\textcolor{brown}{?}]$ : XIII: 30579
- $\alpha\pi\omicron\lambda\alpha\iota\sigma\epsilon$ : X: 42211
- $\alpha\pi\omicron\lambda\epsilon\sigma\epsilon$ : IV: 20001 VIII: 20233 XI: 40387 XII: 30863

40.  $\alpha\upsilon\tau\omicron]$  (72/85)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.13</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.13</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.13</sub>  $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20035 20042 VIII:  
 20250 IX: 20041 X: 42211 XI: 30700 31192 40060 XII: 30163 30346 30822  
 30828 30863 30930 30983 XIII: 30059 30233 30295 30333 30751 30792 31780  
 32726 32766 XIV: 31043 31093 31574 31661 XVI: 30372 32597

- $[\textcolor{brown}{?}]\tau\omicron$ : X: 31421
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\nu$ : XIV: 30837
- $\alpha\upsilon\tau\omega$ : VIII: 20233 IX: 20017 XI: 40387 XII: 30279 31273 31528 40211  
 XIII: 30273 XIV: 30016 31675
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

## Verse 2:14

Byz<sup>RP</sup>: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγερθεις<sup>3</sup> παρελαβεν<sup>4</sup> το<sup>5</sup> παιδιον<sup>6</sup> και<sup>7</sup>  
την<sup>8</sup> μητερα<sup>9</sup> αυτου<sup>10</sup> νυκτος<sup>11</sup> και<sup>12</sup> ανεχωρησεν<sup>13</sup>  
εις<sup>14</sup> αιγυπτον<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	X: 42211 XI: 30700 XII: 30310 30930 31528
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30124 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10070

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>27</sup>	3	Corr.: 20017 <sup>c</sup> ? 30335 <sup>c</sup> ? 32726 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>28</sup>	109	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.

<sup>27</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>28</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (113) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
εγερθεις	IV
παρελαβεν	V
το	V
παιδιον	IV
και	IV
την	IV
μητερα	IV
αυτου	IV
νυκτος	IV
και	IV
ανεχωρησεν	IV
εις	IV
αιγυπτον	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 86 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.14</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (11): V: 20032 VI: 20042 IX: 20041 X: 30067 31582 32193 XI: 30124 30709 XII: 30001 30863 31273
- →**A<sub>mat.2.14</sub>** group, attesting to ο δε εγερθεις παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου νυκτος και ανεχωρησεν εις αιγυπτον (67): IV: 20003 IX: 30892 X: 31110 40770 XI: 30150 30230 30348 30788 31194 31279 31579 40773 XII: 30022 30038 30157 30163 30191 30279 30346 30509 30517 30543 30822 30826 30828 31190 31455 40211 XIII: 30059 30118 30184 30233 30273 30544 30751 30792 30895 31047 31289 31446 31502 31604 31780 32676 32680 32766 32831 40547 XIV: 30035 30209 30738 31043 31574 31661 31675 32786 XV: 30130 30555 30954 32886 XVI: 30061 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 32583
- →**B<sub>mat.2.14</sub>** group, attesting to ο δε εγερθεις παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου νυκτος και ανεχωρησεν εις αιγυπτον (4): XII: 30983 XIII: 31689 XIV: 30016 31093
- →**C<sub>mat.2.14</sub>** group, attesting to ο δε παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου νυκτος και ανεχωρησεν εις αιγυπτον (2): XIV: 30842 XV: 30723

- $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$  group, attesting to ο δε εγερθεις παρελαβεν παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου νυκτος και ανεχωρησεν εις αιγυπτον (2): Corr.: 30124<sup>c</sup>? 32193<sup>c</sup>?

## Apparatus

- ο] (106/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20250 IX: 20017 30565  
40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 32726 XIV:  
30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335  
  - [?]: VIII: 20233 XIII: 30579 XVI: 32597
- δε] (108/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20250 IX: 20017 30565  
40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 30579  
32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597  
  - [?]: VIII: 20233
- εγερθεις] (101/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$  || IV: 20001 VI: 20035 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI:  
30174 31192 40387 XIII: 30295 30579 32726 XIV: 30837 XV: 30205 31823  
XVI: 30335 32597  
  - [?]βε: XIV: 31534
  - [?]εις: VIII: 20233
  - διεγερθεις: V: 20005 VIII: 20250
  - εγ[?]: XIII: 30333
  - εγερθης: XI: 40060
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.14}}$
- παρελαβεν] (21/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$  || V: 20005  
VIII: 20233 20250 IX: 30565 40563 X: 31421 XI: 40060 XIII: 30579

- [?]ρελαβεν: XI: 30174 XV: 31823
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}} \rightarrow B_{\text{mat.2.14}} \rightarrow C_{\text{mat.2.14}} \parallel$  IV: 20001 VI: 20035 IX: 20017 XI: 31192 40387 XIII: 30295 30333 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 XVI: 30335 32597
5. το] (18/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\parallel$  VIII: 20250 IX: 30565 40563 XI: 30174 XIII: 30579 XIV: 31534 XV: 31823
- [?]: X: 31421
  - [?] [?]: VIII: 20233
  - παραλαβε το: XVI: 30335
  - παρεβε το: IX: 20017
  - παρελαβ[?] το: VI: 20035
  - παρελαβε το:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}} \rightarrow B_{\text{mat.2.14}} \rightarrow C_{\text{mat.2.14}} \rightarrow D_{\text{mat.2.14}} \parallel$  IV: 20001 XI: 31192 XIII: 30295 30333 32726 XIV: 30837 XV: 30205 XVI: 32597
  - παρελαβε τω: XI: 40387
  - τον: V: 20005
  - τω: XI: 40060
6. παιδιον] (103/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}} \rightarrow B_{\text{mat.2.14}} \rightarrow C_{\text{mat.2.14}} \rightarrow D_{\text{mat.2.14}} \parallel$  VI: 20035 VIII: 20250 IX: 20017 30565 40563 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 XVI: 30335 32597
- [?]διον: X: 31421
  - παιδ[?]: XIII: 30579
  - παιδα: V: 20005
  - παιδι[?]: XV: 31823
  - πεδιον: IV: 20001
  - *either missing or lacuna*: VIII: 20233
7. και] (107/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}} \rightarrow B_{\text{mat.2.14}} \rightarrow C_{\text{mat.2.14}} \rightarrow D_{\text{mat.2.14}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20250 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597
- [?]: XIII: 30579

- $\chi[?]$ : VIII: 20233

8.  $\tau\eta\nu]$  (108/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.14}$   $\rightarrow B_{mat.2.14}$   $\rightarrow C_{mat.2.14}$   $\rightarrow D_{mat.2.14}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 20250 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597

- $[?]$ : XIII: 30579

9.  $\mu\eta\tau\epsilon\rho\alpha]$  (109/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.14}$   $\rightarrow B_{mat.2.14}$   $\rightarrow C_{mat.2.14}$   $\rightarrow D_{mat.2.14}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 20250 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 30579 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597

10.  $\alpha\upsilon\tau\tau\upsilon]$  (108/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.14}$   $\rightarrow B_{mat.2.14}$   $\rightarrow C_{mat.2.14}$   $\rightarrow D_{mat.2.14}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20250 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 30579 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597

- $[?]$ : VIII: 20233

11.  $\nu\upsilon\kappa\tau\omicron\varsigma]$  (109/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.14}$   $\rightarrow B_{mat.2.14}$   $\rightarrow C_{mat.2.14}$   $\rightarrow D_{mat.2.14}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 20250 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 30579 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597

12.  $\kappa\alpha\iota]$  (108/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.14}$   $\rightarrow B_{mat.2.14}$   $\rightarrow C_{mat.2.14}$   $\rightarrow D_{mat.2.14}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 20250 IX: 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333 30579 32726 XIV: 30837 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597

- $[?]$ : XIV: 31534

13.  $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\eta\sigma\epsilon\nu]$  (93/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.14}$   $\rightarrow C_{mat.2.14}$   $\rightarrow D_{mat.2.14}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20250 IX: 20017 XI: 30174 31192 XIII: 30295 30333 XV: 31823 XVI: 30335 32597



- [?]εχωρησεν: IX: 30565
- [?]ρησεν: VIII: 20233 XIV: 31534
- αν[?]χωρη[?]: XIII: 30579
- αν[?]χωρησεν: VI: 20035
- ανεχ[?]ρησεν: X: 31421
- ανεχορισεν: XI: 40060 40387
- ανεχω[?]ησεν: XIV: 30837
- ανεχωρησε: XV: 30205
- ανεχωρισεν:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.14}}$   $\parallel$  IX: 40563
- ανχωρησεν: XIII: 32726

14. εις] (108/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.14}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 20250 IX: 20017  
 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 31192 40060 40387 XIII: 30295 30333  
 32726 XIV: 30837 31534 XV: 30205 31823 XVI: 30335 32597

- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

15. αιγυπτον] (102/109)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.14</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.14}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.14}}$   $\rightarrow D_{\text{mat.2.14}}$   $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 20250 IX:  
 20017 30565 40563 X: 31421 XI: 30174 XIII: 32726 XIV: 30837 31534 XV:  
 30205 31823 XVI: 30335 32597

- [?]: XIII: 30333
- [?] αιγυπτον: XIII: 30579
- [?]γυπτον: XI: 31192
- αι: XIII: 30295
- αιγυπτ[?]: VI: 20035
- εγυπτον: XI: 40060 40387

## Verse 2:15

Byz<sup>RP</sup>: και<sup>1</sup> ην<sup>2</sup> εκει<sup>3</sup> εως<sup>4</sup> της<sup>5</sup> τελευτης<sup>6</sup> ηρωδου<sup>7</sup> ινα<sup>8</sup>  
 πληρωθη<sup>9</sup> το<sup>10</sup> ρηθεν<sup>11</sup> υπο<sup>12</sup> κυριου<sup>13</sup> δια<sup>14</sup> του<sup>15</sup>  
 προφητου<sup>16</sup> λεγοντος<sup>17</sup> εξ<sup>18</sup> αιγυπτου<sup>19</sup> εκαλεσα<sup>20</sup>  
 τον<sup>21</sup> υιον<sup>22</sup> μου<sup>23</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	13	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">40563</a> XI: <a href="#">31192</a> XII: <a href="#">30001</a> <a href="#">30022</a> <a href="#">30279</a> <a href="#">30346</a> <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">30792</a> <a href="#">32726</a> XIV: <a href="#">31534</a> <a href="#">31574</a> XV: <a href="#">30954</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">32193<sup>c</sup></a> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	2	III: 10070 XII: 30930
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>29</sup>	2	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 30059 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>30</sup>	98	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>29</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>30</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (13) minus the fragmentary witnesses (2) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IX.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ην	IV
εκει	IV
εως	IV
της	IV
τελευτης	IV
ηρωδου	IV
ινα	IV
πληρωθη	IV
το	IV
ρηθεν	IV
υπο	IV
κυριου	IV
δια	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
προφητου	IV
λεγοντος	IV
εξ	IV
αιγυπτου	IV
εκαλεσα	IV
τον	IV
υιον	IV
μου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 73 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (25) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.15</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (66): IX: [20017](#) [30892](#) X: [30067](#) [31110](#) [40770](#) XI: [30124](#) [30150](#)

30230 30348 30709 31194 31279 XII: 30038 30157 30191 30310 30509 30517  
 30543 30822 30826 30828 30863 30983 31273 31455 31528 40211 XIII: 30118  
 30184 30273 30544 30751 30895 31047 31289 31502 31604 31689 32676 32766  
 32831 XIV: 30016 30209 30738 30842 31043 31093 31661 31675 32786 XV:  
 30205 30555 30723 31823 32886 XVI: 30061 30335 30372 30423 31414 32597  
 32737 XVII: 31063 32583 || Corr.: 32193<sup>c</sup>?

- $\rightarrow A_{\text{mat.2.15}}$  group, attesting to και ην εκει εως της τελευτης ηρωδου  
 ινα πληρωθη το ρηθεν υπο κυριου δια του προφητου λεγοντος εξ  
 αιγυπτου εκαλεσα τον υιον μου (7): IV: 20003 V: 20032 VIII: 20250 IX:  
 20041 X: 32193 XII: 30163 XIV: 30035

## Apparatus

1. και] (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.15}}$  || IV: 20001 V: 20005  
 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579  
 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547  
 XIV: 30837 XV: 30130

- [?]: IX: 30565

2. ην] (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.15}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI:  
 20035 VIII: 20233 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060  
 40387 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837  
 XV: 30130

- [?]ν: IX: 30565
- ησαν: XI: 40773

3. εκει] (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.15}}$  || V: 20005 VI: 20035  
 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060  
 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV:  
 30837 XV: 30130

- [?]: X: 31421

- $\epsilon\chi\iota$ : IV: 20001

4.  $\epsilon\omega\varsigma$ ] (98/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005  
 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700  
 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780  
 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

5.  $\tau\eta\varsigma$ ] (96/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005  
 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700  
 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30333 30579 31446 31780 32680  
 XIV: 30837 XV: 30130

- $\alpha\nu\tau\eta\varsigma$ : XIII: 40547
- *either missing or lacuna*: XIII: 30233

6.  $\tau\epsilon\lambda\epsilon\upsilon\tau\eta\varsigma$ ] (94/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V:  
 20005 VIII: 20233 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579  
 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 31446 31780 40547 XIV: 30837  
 XV: 30130

- [?]: XIII: 30579
- [?]ευ[?]ης: IX: 30565
- τ[?]λευτης: VI: 20035 XIII: 32680

7.  $\eta\rho\omega\delta\omicron\upsilon$ ] (95/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V:  
 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174  
 30788 31579 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680  
 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- $\eta\rho\omicron\delta\omicron\upsilon$ : XI: 40060
- $\eta\rho\omega\iota\delta\omicron\upsilon$ : XI: 30700
- $\iota\rho\omega\delta\omicron\upsilon$ : XI: 40387

8.  $\iota\nu\alpha$ ] (97/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.15</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI:  
 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788  
 31579 40060 40387 40773 XIII: 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547  
 XIV: 30837 XV: 30130

- $\iota\alpha$ : XIII: 30059

9. πληρωθη] (92/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 42211 XI: 30700 30788 31579 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837
- [?]θη: X: 31421
  - πληροθη: XI: 40060 40387
  - πληρωθηι: X: 31582 XI: 30174
  - πληρωρωθη: XV: 30130
10. το] (94/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 XI: 30174 30700 30788 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130
- τω: X: 42211 XI: 31579 40060 40387
11. ρηθεν] (95/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40773 XIII: 30059 30233 30333 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130
- ρηθ[?]: XIII: 30579
  - ρηθε[?]: VI: 20035
  - ριθεν: XI: 40387
12. υπο] (95/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 31446 31780 32680 40547 XV: 30130
- [?] [?]: XIII: 30579
  - [?] του: IX: 30565
  - *either missing or lacuna*: XIV: 30837
13. κυριου] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XV: 30130



- *either missing or lacuna*: XIV: 30837

14. δ[ι]α] (97/98) → unanimous<sub>mat.2.15</sub> → A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- *either missing or lacuna*: XI: 30788

15. του] (97/98) → unanimous<sub>mat.2.15</sub> → A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- *either missing or lacuna*: XI: 30788

16. προφητου] (96/98) → unanimous<sub>mat.2.15</sub> → A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- προφ[?]του: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XI: 30788

17. λεγοντος] (97/98) → unanimous<sub>mat.2.15</sub> → A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- [?]γοντος: IX: 30565

18. εξ] (96/98) → unanimous<sub>mat.2.15</sub> → A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- [?]: XIII: 30333 30579

19. αἰγυπτου] (91/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 40773 XIII: 30059 30233 30333 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- [?]γυπτου: XIII: 30579
- αἰγ[?]πτου: VI: 20035
- αἰγυπτο[?]: XIII: 31446
- εγυπτου: V: 20005 XI: 31579 40060 40387

20. εκαλεσα] (94/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30579 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- [?]καλεσα: XIII: 31446
- εκ[?]: IX: 30565
- εκα[?]α: VIII: 20233
- εκα[?]εσα: XIII: 30333

21. τον] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- των: XIII: 31780

22. υιον] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 30579 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- υιο[?]: VI: 20035

23. μου] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.15</sub> →A<sub>mat.2.15</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30565 X: 31421 31582 42211 XI: 30174 30700 30788 31579 40060 40387 40773 XIII: 30059 30233 30333 31446 31780 32680 40547 XIV: 30837 XV: 30130

- μ[?]: XIII: 30579

## Verse 2:16

Byz<sup>RP</sup>: τοτε<sup>1</sup> ηρωδης<sup>2</sup> ιδων<sup>3</sup> οτι<sup>4</sup> ενεπαιχθη<sup>5</sup> υπο<sup>6</sup>  
των<sup>7</sup> μαγων<sup>8</sup> εθυμωθη<sup>9</sup> λιαν<sup>10</sup> και<sup>11</sup> αποστειλας<sup>12</sup>  
ανειλεν<sup>13</sup> παντας<sup>14</sup> τους<sup>15</sup> παιδας<sup>16</sup> τους<sup>17</sup> εν<sup>18</sup>  
βηθλεεμ<sup>19</sup> και<sup>20</sup> εν<sup>21</sup> πασιν<sup>22</sup> τοις<sup>23</sup> οριοις<sup>24</sup> αυτης<sup>25</sup>  
απο<sup>26</sup> διετους<sup>27</sup> και<sup>28</sup> κατωτερω<sup>29</sup> κατα<sup>30</sup> τον<sup>31</sup>  
χρονον<sup>32</sup> ον<sup>33</sup> ηκριβωσεν<sup>34</sup> παρα<sup>35</sup> των<sup>36</sup> μαγων<sup>37</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	30	VI: 20035 IX: 20017 20041 30565 X: 31110 31421 32193 40770 42211 XII: 30157 30822 30826 30863 30983 31273 XIII: 30059 30544 30579 30895 31502 32676 XIV: 30016 30837 31043 31661 31675 XV: 31823 XVI: 30335 30423 XVII: 31063
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10070
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>31</sup>	12	Corr.: 20001 <sup>c</sup> ? 20003 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 20233 <sup>c</sup> ? 30038 <sup>c</sup> ? 30124 <sup>c</sup> ? 30792 <sup>c</sup> ? 31047 <sup>c</sup> ? 31093 <sup>c</sup> ? 31194 <sup>c</sup> ? 31780 <sup>c</sup> ? 40563 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>32</sup>	83	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

<sup>31</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>32</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (114) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (30) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
ηρωδης	IV
ιδων	IV
οτι	IV
ενεπαιχθη	IV
υπο	IV
των	IV
μαγων	IV
εθυμωθη	IV
λιαν	V
και	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αποστειλας	IV
ανειλεν	IV
παντας	IV
τους	IV
παιδας	IV
τους	IV
εν	IV
βηθλεεμ	IV
και	IV
εν	IV
πασιν	V
τοις	IV
οριοις	IV
αυτης	IV
απο	IV
διετους	IV
και	IV
κατωτερω	IV
κατα	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τον	IV
χρονον	IV
ον	IV
ηκριβωσεν	IV
παρα	IV
των	IV
μαγων	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 37 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (46) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.16</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (ο): None.

- $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}}$  group, attesting to τότε ηρωδης ιδων οτι ενεπαιχθη υπο των μαγων εθυμωθη λιαν και αποστειλας ανειλε παντας τους παιδας τους εν βηθλεεμ και εν πασι τοις οριοις αυτης απο διετους και κατωτερω κατα τον χρονον ον ηκριβωσε παρα των μαγων (28):  
X: 31582 XI: 30150 30174 30230 30788 31192 31279 XII: 30001 30022 30191 30509 30517 30543 31190 31455 XIII: 30118 30751 31689 32766 XIV: 30035 30209 30738 31574 32786 XV: 30130 30555 XVI: 30372 32737
- $\rightarrow B_{\text{mat.2.16}}$  group, attesting to τότε ηρωδης ιδων οτι ενεπαιχθη υπο των μαγων εθυμωθη λιαν και αποστειλας ανειλεν παντας τους παιδας τους εν βηθλεεμ και εν πασι τοις οριοις αυτης απο διετους και κατωτερω κατα τον χρονον ον ηκριβωσε παρα των μαγων (3):  
X: 30067 XIII: 32680 XV: 32886
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}}$  group, attesting to τότε ηρωδης ιδων οτι ενεπαιχθη υπο των μαγων εθυμωθη γαρ φησι λιαν και αποστειλας ανειλε τους παιδας τους εν βηθλεεμ (2): XIV: 31534 XV: 30723
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.16}}$  group, attesting to τότε ηρωδης ιδων οτι ενεπεχθη υπο των μαγων εθυμωθη λιαν και αποστειλας ανειλε παντας τους παιδας τους εν βηθλεεμ και εν πασι τοις οριοις αυτης απο διετους και κατωτερω κατα τον χρονον ον ηκριβωσε παρα των μαγων (2):  
XI: 40773 XII: 31528
- $\rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$  group, attesting to τότε ηρωδης ιδων οτι ενεπαιχθη υπο των μαγων εθυμωθη λιαν και αποστειλας ανειλαι παντας τους παιδας τους εν βηθλεεμ και εν πασι τοις οριοις αυτης απο διετους και κατωτερω κατα τον χρονον ον ηκριβωσε παρα των μαγων (2):  
XIII: 31047 XVI: 31414

## Apparatus

1. τότε] (80/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038



30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333  
30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV:  
30205 30954 XVI: 30061 XVII: 32583

- [?]οτε: XVI: 32597
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

2. ηρωδης] (77/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233  
20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30709 31194 31579 40387 XII:  
30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233  
30273 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV:  
30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- ηροδης: XI: 40060
- ηρωιδης: XI: 30700
- ιδον ο ηρωδης: XIII: 30792
- ιδων ηρωδης: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

3. ιδων] (75/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892  
40563 XI: 30124 30700 30709 31194 31579 40060 XII: 30038 30163 30279  
30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30233 30273 31289 31604 31780 32726  
32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII:  
32583

- ειδον: XI: 40387 XIII: 30184
- ειδων: XI: 30348 XIII: 31446
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIII: 30333 30792 XIV: 30740

4. οτι] (79/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$   
 $\parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892  
40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 XII: 30038 30163  
30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792  
31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205  
30954 XVI: 32597 XVII: 32583

- οτε: XVI: 30061
- οτη: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

5. ενεπαιχθη] (63/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$   
 IV: 20003 V: 20005 IX: 30892 XI: 30124 30348 30709 31194 XII: 30038  
 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30792  
 31289 31446 31780 32831 40547 XIV: 30842 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- [?]νεπαιχθη: XV: 30205
- εεπαιχθη: XV: 30954
- ενεμπαιχθη: XIV: 31093
- ενεπαιχ[?]: XIII: 30333
- ενεπεχθη:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233  
 20250 IX: 40563 XI: 30700 31579 40060 40387 XIII: 31604 32726
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

6. υπο] (80/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892  
 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038  
 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30792  
 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205  
 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- [?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

7. των] (79/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892  
 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 40060 40387 XII: 30038 30163  
 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30792 31289  
 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954  
 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- [?]ων: XIII: 30333
- τον: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

8. μαγων] (79/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- γαμων: V: 20032
- μ[?]: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

9. εθυμωθη] (80/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- εθυμωθη: XI: 40387
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

10. λιαν] (73/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  V: 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- γαρ φησι λιαν:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XVII: 32583
- λειαν: IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 XI: 40387
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

11. και] (78/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30273 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- απο[?]ειλας: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30310 XIII: 30233 XIV: 30740

12. αποστειλας] (74/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20003 V: 20005 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 XII: 30038 30163 30279 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30792 31289 31446 31604 32726 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- αποστ[?]λ[?]: XIII: 32831
- αποστειλαν: XIII: 31780
- αποστηλας: XI: 40387
- αποστιλας: IV: 20001 V: 20032
- γαρ: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30310 XIV: 30740

13. ανειλεν] (16/83)  $\rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 XI: 30124 30700 30709 XII: 30163 XIII: 31780 40547

- ανειλαι:  $\rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$
- ανειλε:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IX: 30892 XI: 30348 31194 31579 XII: 30038 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30792 31289 31446 31604 32726 32831 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583
- ανηλεν: IX: 40563 XI: 40060 40387
- φησιν ανειλε: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

14. παντας] (79/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}}$  || X: 31424 XIV: 30740

15. τους] (81/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$   
 || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892  
 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038  
 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333  
 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV:  
 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- ετους: X: 31424
- *either missing or lacuna*: XIV: 30740

16. παιδας] (81/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$  || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233  
 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060  
 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184  
 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV:  
 30842 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

17. τους] (80/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$   
 || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892  
 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038  
 30163 30279 30310 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792  
 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205  
 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- *either missing or lacuna*: X: 31424 XII: 30346 XIV: 30740

18. εν] (80/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}}$   
 || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30892 40563  
 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163  
 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792  
 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV: 30205  
 30954 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- οντας εν: VIII: 20250

- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

19.  $\beta\eta\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu]$  (77/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 30892  
 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038  
 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273  
 30333 30792 31289 31446 31780 32726 32831 40547 XIV: 30842 31093 XV:  
 30205 XVI: 30061 32597 XVII: 32583

- $\beta\epsilon\theta\lambda\epsilon\alpha\iota\mu$ : V: 20005
- $\beta\eta\theta[\text{?}]\mu$ : VIII: 20233
- $\beta\iota\theta\lambda\epsilon\epsilon\mu$ : XIII: 31604 XV: 30954
- *either missing or lacuna*: X: 31424 XIV: 30740

20.  $\kappa\alpha\iota]$  (75/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI:  
 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279  
 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31446  
 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIII: 31289 XIV:  
 30740 30842 XVI: 32597 XVII: 32583

21.  $\epsilon\nu]$  (74/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001  
 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI:  
 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40387 XII: 30038 30163 30279 30310  
 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31446 31604  
 31780 32726 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061

- $\epsilon\mu$ : XI: 40060
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIII: 31289 XIV:  
 30740 30842 XVI: 32597 XVII: 32583

22.  $\pi\alpha\sigma\iota\nu]$  (6/83) V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 40563 XI: 30709

- $\pi[\text{?}]\sigma\iota\nu$ : IV: 20003
- $\pi\alpha\sigma\eta$ : XIII: 32831
- $\pi\alpha\sigma\eta\nu$ : XI: 40387

- $\pi\alpha\sigma\iota$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001  
VI: 20042 IX: 30892 XI: 30124 30348 30700 31194 31579 40060 XII:  
30038 30163 30279 30310 30346 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273  
30333 30792 31446 31604 31780 32726 40547 XIV: 31093 XV: 30205  
30954 XVI: 30061
  - $\pi\alpha\sigma\iota$ : XII: 30828
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIII: 31289 XIV:  
30740 30842 XVI: 32597 XVII: 32583
23.  $\tau\omicron\iota\varsigma$ ] (75/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563  
XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163  
30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333  
30792 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30205 30954  
XVI: 30061
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIII: 31289 XIV:  
30740 30842 XVI: 32597 XVII: 32583
24.  $\omicron\rho\iota\omicron\iota\varsigma$ ] (75/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563  
XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163  
30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792  
31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 31093 XV: 30205 30954 XVI:  
30061
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIII: 31289 XIV:  
30740 30842 XVI: 32597 XVII: 32583
25.  $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma$ ] (69/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV:  
20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563  
XI: 30124 30348 30700 30709 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279  
30828 40211 XIII: 30184 30233 30333 31446 31604 31780 32726 32831 40547  
XIV: 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061
- $\alpha\upsilon\tau\omicron\iota\varsigma$ : XI: 31194 XII: 30346 30930 XIII: 30792
  - $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma$ : XIII: 30273
  - $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$ : XII: 30310

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIII: 31289 XIV: 30740 30842 XVI: 32597 XVII: 32583
26.  $\alpha\pi\omicron]$  (78/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIV: 30842 XVII: 32583
27.  $\delta\iota\epsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma]$  (74/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31604 31780 32831 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597
- $[?]\tau\omicron\upsilon\varsigma$ : XII: 30038
  - $\delta\iota\alpha\iota\tau\omicron\upsilon\varsigma$ : XIII: 31446
  - $\delta\iota\epsilon\tau\epsilon\iota\alpha\varsigma$ : V: 20005
  - $\delta\upsilon\epsilon\tau\omicron\upsilon\varsigma$ : XIII: 32726
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  X: 31424 XIV: 30842 XVII: 32583
28.  $\kappa\alpha\iota]$  (79/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 31093 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 XVII: 32583
29.  $\kappa\alpha\tau\omega\tau\epsilon\rho\omega]$  (64/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 XII: 30038 30310 30346 30930 XIII:



30184 30333 31289 31446 31604 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205  
30954 XVI: 30061

- κατ[?]: IX: 30892
- κατοτερα: XIII: 30233
- κατοτερο: XI: 40060
- κατοτερον: XI: 31579
- κατοτερους: XII: 30279
- κατοτερω: XI: 40387 XIII: 31780
- κατοτερων: XIII: 30792
- κατω: V: 20005
- κατω[?]: XII: 40211
- κατωτερους: XVI: 32597
- κατωτερων: XII: 30163 30828 XIII: 30273 XIV: 31093
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 XVII: 32583

30. **κατα]** (75/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- [?]: XII: 40211
- [?]τα: IX: 30892
- κα: IX: 40563
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

31. **των]** (76/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- [?]: XII: 40211
- των: VIII: 20233

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

32.  $\chi\rho\omicron\nu\nu]$  (78/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

33.  $\omicron\nu]$  (75/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- $\omicron$ : XIV: 30740
- $\omega\nu$ : XII: 30930
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIII: 30792 XIV: 30842 31093 XVII: 32583

34.  $\eta\kappa\rho\iota\beta\omega\sigma\epsilon\nu]$  (8/83) IV: 20001 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 40563 X: 31424 XI: 30124

- $[?]$ : XII: 40211
- $\eta\kappa\rho[?]\beta\omega\sigma\epsilon\nu$ : XI: 30709
- $\eta\kappa\rho\epsilon\iota\beta\alpha\sigma\epsilon\nu$ : V: 20005
- $\eta\kappa\rho\epsilon\iota\beta\omega\sigma\epsilon\nu$ : IV: 20003
- $\eta\kappa\rho\eta\beta\omicron\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40387
- $\eta\kappa\rho\iota\beta\omicron\sigma\epsilon$ : XI: 31579 XIII: 30792 40547
- $\eta\kappa\rho\iota\beta\omega\sigma\alpha\nu$ : XI: 40060
- $\eta\kappa\rho\iota\beta\omega\sigma\epsilon$ :  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IX: 30892 XI: 30348 30700 31194 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 XIII: 30184 30233 30273 30333 31289 31446 31604 31780 32726 32831 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

35.  $\pi\alpha\rho\alpha]$  (77/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- [?]: XII: 40211
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

36.  $\tau\omega\nu]$  (78/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

37.  $\mu\alpha\gamma\omega\nu]$  (78/83)  $\rightarrow A_{\text{mat.2.16}} \rightarrow B_{\text{mat.2.16}} \rightarrow D_{\text{mat.2.16}} \rightarrow E_{\text{mat.2.16}} \parallel$  IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 20250 IX: 30892 40563 X: 31424 XI: 30124 30348 30700 30709 31194 31579 40060 40387 XII: 30038 30163 30279 30310 30346 30828 30930 40211 XIII: 30184 30233 30273 30333 30792 31289 31446 31604 31780 32726 32831 40547 XIV: 30740 XV: 30205 30954 XVI: 30061 32597

- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.16}} \parallel$  XIV: 30842 31093 XVII: 32583

## Verse 2:17

*Byz<sup>RP</sup>*: τοτε<sup>1</sup> επληρωθη<sup>2</sup> το<sup>3</sup> ρηθεν<sup>4</sup> υπο<sup>5</sup> ιερεμιου<sup>6</sup>  
του<sup>7</sup> προφητου<sup>8</sup> λεγοντος<sup>9</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	VIII: <a href="#">20233</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">31279</a> XIII: <a href="#">32831</a> XIV: <a href="#">31093</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>33</sup>	4	Corr.: 20005 <sup>c</sup> ? 20032 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 31574 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>34</sup>	108	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>33</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>34</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (113) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: VI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τοτε	IV
επληρωθη	IV
το	IV
ρηθεν	IV
υπο	V
ιερεμιου	VI
του	IV
προφητου	IV
λεγοντος	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 95 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are

therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.17</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (75): VI: 20042 IX: 20017 30565 40563 X: 30067 31110 31424 31582 32193 40770 XI: 30124 30174 30230 30348 30700 30709 30788 31192 31194 31579 40773 XII: 30001 30022 30038 30163 30191 30346 30509 30517 30543 30826 30828 30863 30930 30983 31190 31455 31528 XIII: 30059 30118 30184 30233 30273 30544 30579 30895 31047 31289 31502 31604 31689 31780 32676 32680 32726 32766 XIV: 30016 30035 30209 30738 30837 31043 31534 31661 31675 XV: 30130 30205 30555 30723 30954 31823 32886 XVI: 31414 XVII: 31063 32583
- →**A**<sub>mat.2.17</sub> **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν δια ιερεμιου του προφητου λεγοντος (16): IV: 20001 20003 IX: 30892 XII: 30157 30279 30310 30822 31273 XIII: 31446 40547 XIV: 30740 32786 XVI: 30335 30372 30423 32737
- →**B**<sub>mat.2.17</sub> **group**, attesting to τότε επληρωθη το ρηθεν υπο του ιερεμιου του προφητου λεγοντος (2): IX: 20041 XIII: 30751
- →**C**<sub>mat.2.17</sub> **group**, attesting to [?]οτε επληρωθη το ρηθεν δια ιερεμιου του προφητου λεγοντος (2): VI: 20035 XVI: 32597

## Apparatus

1. τότε] (103/108) →**unanimous**<sub>mat.2.17</sub> →**A**<sub>mat.2.17</sub> →**B**<sub>mat.2.17</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20250 XI: 40060 40387 XIII: 30333 30792 XIV: 30842 31574 XVI: 30061
  - [?]οτε: →**C**<sub>mat.2.17</sub>
  - τ[?]: XII: 40211
  - τετε: X: 42211

- *either missing or lacuna*: X: 31421
2. επληρωθη] (103/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.17</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.17</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20250 X: 42211 XI: 40387 XIII: 30333  
 XIV: 30842 31574
- [?]: XII: 40211
  - [?] επληρωθη: X: 31421
  - επληροθη: XI: 40060 XIII: 30792
  - πληρωθη: XVI: 30061
3. το] (106/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.17</sub>  
 || V: 20005 20032 VIII: 20250 X: 31421 42211 XII: 40211 XIII: 30333  
 30792 XIV: 30842 31574 XVI: 30061
- τω: XI: 40060 40387
4. ρηθεν] (106/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.17</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.17</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20250 X: 31421 42211 XI: 40387 XII:  
 40211 XIII: 30792 XIV: 30842 31574 XVI: 30061
- ρειθεν: XI: 40060
  - ρη[?]: XIII: 30333
5. υπο] (85/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.17</sub> || V: 20005 X: 31421  
 XI: 40060 XII: 40211 XIII: 30792 XIV: 30842 31574 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.17</sub> || V: 20032 VIII:  
 20250 X: 42211 XI: 40387 XIII: 30333
6. ιερεμιου] (78/108)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.17</sub> || XIII: 30792 XIV: 31574  
 XVI: 30061
- [?] [?]: XII: 40211
  - δια ιερεμειου: XI: 40387
  - δια ιερεμιου:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.17</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.17</sub> || X: 42211 XIII: 30333
  - δια ιερημιου: VIII: 20250
  - δια ιηρεμιου: V: 20032



- ιερεμ[?] [?]: X: 31421
- ιερεμηου: XI: 40060
- κυριου δια ηρεμιου: V: 20005
- του ιερεμιου:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.17}}$
- *either missing or lacuna*: XIV: 30842

7. του] (105/108)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.17}} \rightarrow A_{\text{mat.2.17}} \rightarrow B_{\text{mat.2.17}} \rightarrow C_{\text{mat.2.17}}$   
 $\parallel$  V: 20005 VIII: 20250 X: 42211 XI: 40060 40387 XIII: 30333 30792 XIV: 30842 31574 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: V: 20032 X: 31421 XII: 40211

8. προφητου] (105/108)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.17}} \rightarrow A_{\text{mat.2.17}} \rightarrow B_{\text{mat.2.17}} \rightarrow C_{\text{mat.2.17}}$   
 $\parallel$  V: 20005 VIII: 20250 X: 31421 42211 XI: 40387 XIII: 30333 30792 XIV: 30842 31574 XVI: 30061

- [?]φητου: XII: 40211
- προφειτου: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: V: 20032

9. λεγοντος] (106/108)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.17}} \rightarrow A_{\text{mat.2.17}} \rightarrow B_{\text{mat.2.17}} \rightarrow C_{\text{mat.2.17}}$   
 $\parallel$  V: 20005 20032 VIII: 20250 X: 31421 42211 XI: 40060 40387 XII: 40211 XIII: 30792 XIV: 30842 XVI: 30061

- [?]εγοντος: XIII: 30333
- [?]ς: XIV: 31574

## Verse 2:18

Byz<sup>RP</sup>: φωνη<sup>1</sup> εν<sup>2</sup> ραμα<sup>3</sup> ηκουσθη<sup>4</sup> θρηνος<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
 κλαυθμος<sup>7</sup> και<sup>8</sup> οδυρμος<sup>9</sup> πολυς<sup>10</sup> ραχηλ<sup>11</sup> κλαιουσα<sup>12</sup>  
 τα<sup>13</sup> τεκνα<sup>14</sup> αυτης<sup>15</sup> και<sup>16</sup> ουκ<sup>17</sup> ηθελεν<sup>18</sup> παρακληθηναι<sup>19</sup>  
 οτι<sup>20</sup> ουκ<sup>21</sup> εισιν<sup>22</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	113	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	IV: <a href="#">20003</a> V: <a href="#">20032</a> VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">30892</a> X: <a href="#">31582</a> XI: <a href="#">30788</a> <a href="#">40387</a> XII: <a href="#">30310</a> <a href="#">31455</a> XIII: <a href="#">30118</a> <a href="#">31446</a> <a href="#">32680</a> XIV: <a href="#">31534</a> XV: <a href="#">30130</a> <a href="#">30205</a> <a href="#">30555</a> XVI: <a href="#">31414</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: <a href="#">30233</a> <sup>c</sup> ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>35</sup>	8	Corr.: 20017 <sup>c</sup> ? 20041 <sup>c</sup> ? 30061 <sup>c</sup> ? 30279 <sup>c</sup> ? 30740 <sup>c</sup> ? 30792 <sup>c</sup> ? 30837 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>36</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

<sup>35</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>36</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (113) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
φωνη	IV
εν	IV
ραμα	IV
ηκουσθη	IV
θρηνος	V
και	V
κλαυθμος	IV
και	IV
οδυρμος	IV
πολυς	IV
ραχηλ	IV
κλαιουσα	IV
τα	IV
τεκνα	IV
αυτης	IV
και	IV
ουκ	IV
ηθελεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
παρακληθηναι	IV
οτι	IV
ουκ	IV
εισιν	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 63 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (34) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.18</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (9): X: 30067 32193 40770 XI: 30124 30709 XII: 30930 31273 XIII: 31780 XV: 31823
- →**A<sub>mat.2.18</sub>** group, attesting to φωνη εν ραμα ηκουσθη θρηνος και κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελε παρακληθηναι οτι ουκ εισι (32): X: 31110 XI: 30150 30230 30700 31192 31194 XII: 30038 30157 30191 30346 30509 30983 31190 31528

XIII: 30184 30751 31047 31289 31502 31604 31689 32676 32766 XIV: 30016 30035 30209 31093 XV: 30954 32886 XVI: 30335 32597 XVII: 31063

- $\rightarrow B_{\text{mat.2.18}}$  group, attesting to φωνη εν ραμα ηκουσθη θρηνος και κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελε παρακληθηναι οτι ουκ εισιν (10): XI: 31279 31579 XII: 30517 30543 30822 30826 XIII: 32726 XIV: 30738 30842 XVI: 30423
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.18}}$  group, attesting to φωνη εν ραμα ηκουσθη κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελεν παρακληθηναι οτι ουκ εισιν (4): IV: 20001 VIII: 20250 X: 42211 XII: 30001
- $\rightarrow D_{\text{mat.2.18}}$  group, attesting to φωνη εν ραμα ηκουσθη κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελε παρακληθηναι οτι ουκ εισι (4): XII: 30022 30279 XVI: 30372 32737
- $\rightarrow E_{\text{mat.2.18}}$  group, attesting to φωνη εν ραμα ηκουσθη θρηνος και κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελε παρακληθηναι οτι ουκ εισι (2): XIII: 30544 || Corr.: 30233<sup>c</sup>?
- $\rightarrow F_{\text{mat.2.18}}$  group, attesting to φωνη γαρ φησιν εν ραμα ηκουσθη θρηνος και κλαυθμος και οδυρμος πολυς ραχηλ κλαιουσα τα τεκνα αυτης και ουκ ηθελε παρακληθηναι οτι ουκ εισιν (2): XIV: 31043 XVII: 32583

## Apparatus

1. φωνη] (96/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.18}} \rightarrow B_{\text{mat.2.18}} \rightarrow C_{\text{mat.2.18}} \rightarrow D_{\text{mat.2.18}} \rightarrow E_{\text{mat.2.18}} \rightarrow F_{\text{mat.2.18}} ||$  V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 40773 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061
  - [?]: XII: 40211

2. εν] (90/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub> →C<sub>mat.2.18</sub>  
→D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017  
20041 30565 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 XII: 30163 30828  
XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740  
30837 31574 31661 31675 32786 XVI: 30061

- [?]: XII: 40211
- βωωντος εν: XI: 40773
- γαρ φησι το εν: XV: 30723
- γαρ φησιν εν: →F<sub>mat.2.18</sub> || XII: 30863
- ε: IX: 40563

3. ραμα] (91/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub> →C<sub>mat.2.18</sub>  
→D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035 IX: 20017 20041  
30565 40563 XI: 30174 30348 40060 40773 XII: 30163 30828 30863 XIII:  
30059 30233 30333 30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574  
31661 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]: X: 31421
- [?]αμα: XIV: 31675
- [?]μα: XII: 40211
- ραμμα: X: 31424 XIII: 30273
- ρεμα: VIII: 20233

4. ηκουσθη] (97/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub>  
→C<sub>mat.2.18</sub> →D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035  
VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348  
40060 40773 XII: 30163 30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333  
30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675  
32786 XV: 30723 XVI: 30061

5. θρηνος] (83/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub>  
→E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20041  
40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 40773 XII: 30828 XIII: 30059  
30233 30273 30333 30579 30792 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574  
31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]ος: IX: 30565

- $\theta\rho[?]\nu[?]$ : XII: 40211
  - $\theta\rho\iota\nu\omicron\varsigma$ : XII: 30163 30863 XIII: 30895
  - *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.18}} \rightarrow D_{\text{mat.2.18}} \parallel$  VI: 20035
6.  $\kappa\alpha\iota$ ] (86/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.18}} \rightarrow B_{\text{mat.2.18}} \rightarrow E_{\text{mat.2.18}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.2.18}} \parallel$  V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 40773 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30273 30333 30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.18}} \rightarrow D_{\text{mat.2.18}} \parallel$  VI: 20035 XII: 40211 XIII: 30233
7.  $\kappa\lambda\alpha\upsilon\theta\mu\omicron\varsigma$ ] (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.18}} \rightarrow B_{\text{mat.2.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.18}} \rightarrow D_{\text{mat.2.18}} \rightarrow E_{\text{mat.2.18}} \rightarrow F_{\text{mat.2.18}} \parallel$  V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 30565 40563 X: 31424 XI: 30174 30348 40060 40773 XII: 30163 30863 XIII: 30233 30273 30333 30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 XV: 30723 XVI: 30061
- $[?]$ : X: 31421 XII: 40211
  - $\kappa\lambda\alpha\theta\mu\omicron\varsigma$ : XII: 30828 XIII: 30059 XIV: 32786
  - $\kappa\lambda\alpha\upsilon$ —: IX: 20041
8.  $\kappa\alpha\iota$ ] (93/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.18}} \rightarrow B_{\text{mat.2.18}} \rightarrow C_{\text{mat.2.18}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.18}} \rightarrow E_{\text{mat.2.18}} \rightarrow F_{\text{mat.2.18}} \parallel$  V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20017 30565 40563 X: 31424 XI: 30174 40060 40773 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061
- $[?]\theta\mu\omicron\varsigma \kappa\alpha\iota$ : XII: 40211
  - $\mu\omicron\varsigma \kappa\alpha\iota$ : IX: 20041
  - *either missing or lacuna*: X: 31421 XI: 30348
9.  $\omicron\delta\upsilon\rho\mu\omicron\varsigma$ ] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.18}} \rightarrow B_{\text{mat.2.18}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.18}} \rightarrow D_{\text{mat.2.18}} \rightarrow E_{\text{mat.2.18}} \rightarrow F_{\text{mat.2.18}} \parallel$  V: 20005 VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31424 XI: 30174 40060 40773 XII: 30163 30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895



32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI:  
30061

- [?]μος: X: 31421
- βρυγμος: VI: 20035
- *either missing or lacuna*: XI: 30348

10. πολυς] (95/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub>  
→C<sub>mat.2.18</sub> →D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI:  
20035 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060  
40773 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792  
30895 32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723  
XVI: 30061

- πολλοις: VIII: 20233
- πολυ[?]: XII: 40211

11. ραχηλ] (88/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub>  
→C<sub>mat.2.18</sub> →D<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035 IX: 20017  
20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 40773 XII:  
30163 30863 XIII: 30273 30333 30579 30895 32831 XIV: 30740 30837 31574  
31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]χιλ: XII: 40211
- ραχαλ: XIII: 30792
- ραχηηλ: XII: 30828
- ραχηηλ: →E<sub>mat.2.18</sub> || VIII: 20233 XIII: 30059 30233 40547

12. κλαιουσα] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub>  
→C<sub>mat.2.18</sub> →D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035  
VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348  
40773 XII: 30163 30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333 30792  
30895 32831 40547 XIV: 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- κα: XIV: 30740
- κλαι[?]: XIII: 30579
- κλειουσα: XI: 40060 XIV: 30837

13.  $\tau\alpha]$  (95/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.18}$   $\rightarrow B_{mat.2.18}$   $\rightarrow C_{mat.2.18}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.18}$   $\rightarrow E_{mat.2.18}$   $\rightarrow F_{mat.2.18}$   $\parallel$  V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 40773  
XII: 30163 30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333 30792 30895  
32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- $[\tau]$ : XIII: 30579
- $\tau[\tau]$ : XIV: 31661

14.  $\tau\epsilon\kappa\nu\alpha]$  (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.18}$   $\rightarrow B_{mat.2.18}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.18}$   $\rightarrow D_{mat.2.18}$   $\rightarrow E_{mat.2.18}$   $\rightarrow F_{mat.2.18}$   $\parallel$  V: 20005 VI:  
20035 VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31424 XI: 30174 30348  
40773 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792  
30895 32831 40547 XIV: 30740 31574 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- $\tau\alpha\iota\kappa\nu\alpha$ : XI: 40060
- $\tau\epsilon\kappa[\tau]$ : XII: 40211
- $\tau\epsilon\kappa\nu$ : XIV: 30837
- $\tau\epsilon\kappa\nu[\tau]$ : XIV: 31661
- *either missing or lacuna*: X: 31421

15.  $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma]$  (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.18}$   $\rightarrow B_{mat.2.18}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.18}$   $\rightarrow D_{mat.2.18}$   $\rightarrow E_{mat.2.18}$   $\rightarrow F_{mat.2.18}$   $\parallel$  V: 20005 VI:  
20035 VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31424 XI: 30174 30348  
40060 40773 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579  
30792 30895 32831 40547 XIV: 30740 31574 31661 31675 32786 XV: 30723  
XVI: 30061

- $[\alpha]$   $\alpha\upsilon\tau\eta\varsigma$ : X: 31421 XIV: 30837
- $[\alpha]\tau\eta\varsigma$ : XII: 40211

16.  $\kappa\alpha\iota]$  (96/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.18</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.18}$   $\rightarrow B_{mat.2.18}$   $\rightarrow C_{mat.2.18}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.18}$   $\rightarrow E_{mat.2.18}$   $\rightarrow F_{mat.2.18}$   $\parallel$  V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30348 40060 40773 XII: 30163  
30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895 32831  
40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- $\kappa[\kappa]$ : XI: 30174

17. ουκ] (96/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub> →C<sub>mat.2.18</sub>  
→D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30348 40060 40773 XII: 30163  
30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895 32831  
40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- *either missing or lacuna*: XI: 30174

18. ηθελεν] (24/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →C<sub>mat.2.18</sub> || VIII: 20233 IX:  
20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 40060 XII: 30828 XIII: 30579  
40547

- [?]: XIII: 32831
- [?] ηθελε: XI: 30174
- [?]θελησεν: VI: 20035
- ειθελε: XIII: 30273
- ειθελεν: XII: 30163
- ηθελε: →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub> →D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub>  
|| XI: 30348 40773 XII: 30863 XIII: 30059 30233 30333 30792 30895  
XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061
- ηθελησε: XII: 40211
- ηθελησεν: V: 20005

19. παρακληθηναι] (92/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub>  
→C<sub>mat.2.18</sub> →D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035  
VIII: 20233 IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31424 XI: 30348 40060 40773  
XII: 30163 30828 30863 XIII: 30059 30233 30273 30333 30792 30895 32831  
40547 XIV: 30740 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]κληθηναι: XII: 40211
- [?]λιθ[?]: XIII: 30579
- παρακλη[?]: X: 31421
- παρακληθειναι: XIV: 30837
- παρακληθηνα[?]: XI: 30174

20. οτι] (94/97) →unanimous<sub>mat.2.18</sub> →A<sub>mat.2.18</sub> →B<sub>mat.2.18</sub> →C<sub>mat.2.18</sub>  
→D<sub>mat.2.18</sub> →E<sub>mat.2.18</sub> →F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233

IX: 20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30348 40060 40773 XII:  
30163 30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30579 30792 30895 32831  
40547 XIV: 30740 30837 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI: 30061

- [?]ι: XI: 30174
- [?]τι: XIII: 30333
- ο[?]ι: XIV: 31574

21. ουκ] (97/97) → unanimous<sub>mat.2.18</sub> → A<sub>mat.2.18</sub> → B<sub>mat.2.18</sub> → C<sub>mat.2.18</sub>  
→ D<sub>mat.2.18</sub> → E<sub>mat.2.18</sub> → F<sub>mat.2.18</sub> || V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX:  
20017 20041 30565 40563 X: 31421 31424 XI: 30174 30348 40060 40773 XII:  
30163 30828 30863 40211 XIII: 30059 30233 30273 30333 30579 30792 30895  
32831 40547 XIV: 30740 30837 31574 31661 31675 32786 XV: 30723 XVI:  
30061

22. εισιν] (42/97) → unanimous<sub>mat.2.18</sub> → B<sub>mat.2.18</sub> → C<sub>mat.2.18</sub> → F<sub>mat.2.18</sub>  
|| V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 IX: 20041 30565 40563 X: 31421 31424  
XI: 30174 XII: 30163 30828 30863 XIII: 30333 30579 30792 40547 XIV:  
31675

- [?]ι: XVI: 30061
- εισι: → A<sub>mat.2.18</sub> → D<sub>mat.2.18</sub> → E<sub>mat.2.18</sub> || XI: 30348 XII: 40211  
XIII: 30059 30233 30273 30895 32831 XIV: 30740 30837 31574 31661  
32786 XV: 30723
- εισι τέλος των αγιων νηπιων: XI: 40773
- ησιν: IX: 20017 XI: 40060

## Verse 2:19

Byz<sup>RP</sup>: τελευτησαντος<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> του<sup>3</sup> ηρωδου<sup>4</sup> ιδου<sup>5</sup>  
αγγελος<sup>6</sup> κυριου<sup>7</sup> κατ<sup>8</sup> οναρ<sup>9</sup> φαινεται<sup>10</sup> τω<sup>11</sup>  
ιωσηφ<sup>12</sup> εν<sup>13</sup> αιγυπτω<sup>14</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	112	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	VIII: <a href="#">20250</a> IX: <a href="#">40563</a> X: <a href="#">30067</a> XI: <a href="#">40773</a> XII: <a href="#">31190</a> XIII: <a href="#">30233</a> <a href="#">31289</a> XV: <a href="#">31823</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>37</sup>	0	None
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>38</sup>	104	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

<sup>37</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>38</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (112) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
τελευτησαντος	IV
δε	IV
του	IV
ηρωδου	IV
ιδου	IV
αγγελος	IV
κυριου	IV
κατ	V
οναρ	IV
φαινεται	V
τω	IV
ιωσηφ	IV
εν	IV
αιγυπτω	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 77 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (28) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.19</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (45): V: 20032 IX: 20017 20041 30565 X: 31424 32193 40770 XI: 30150 30230 30348 31194 31279 XII: 30038 30163 30191 30310 30509 30822 31528 XIII: 30059 30118 30751 30895 31047 31446 31502 32676 32680 32726 32766 XIV: 30016 30035 30738 30842 31043 31675 XV: 30130 30555 XVI: 30335 30372 31414 32737 XVII: 31063 32583 || Corr.: 32786<sup>c</sup>?
- →**A<sub>mat.2.19</sub>** group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ εν αιγυπτω (15): IV: 20001 20003 V: 20005 VI: 20042 XI: 30174 XII: 30346 30543 30828 30983 31273 XIII: 31689 40547 XIV: 30209 XV: 30205 32886
- →**B<sub>mat.2.19</sub>** group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ φαινεται τω ιωσηφ εν αιγυπτω (4): X: 31110 XI: 31192 XII: 30022 30517
- →**C<sub>mat.2.19</sub>** group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ εν αιγυπτω (3): X: 31582 XI: 30788 XII: 30001
- →**D<sub>mat.2.19</sub>** group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ (2): XII: 30279 XIV: 31661



- $\rightarrow E_{\text{mat.2.19}}$  group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κατ οναρ φαινεται τω ιωσηφ εν αιγυπτω (2): XIV: [31093](#) [32786](#)
- $\rightarrow F_{\text{mat.2.19}}$  group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου φαινεται τω ιωσηφ εν αιγυπτω (2): XIV: [31534](#) XV: [30723](#)
- $\rightarrow G_{\text{mat.2.19}}$  group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου φαινεται κατ οναρ τω ιωσηφ λεγων εν αιγυπτω (2): XIII: [30333](#) XVI: [30423](#)
- $\rightarrow H_{\text{mat.2.19}}$  group, attesting to τελευτησαντος δε του ηρωδου ιδου αγγελος κυριου κατ οναρ φενεται τω ιωσηφ εν αιγυπτω (2): XIII: [30273](#) [31604](#)

## Apparatus

1. τελευτησαντος] (97/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow B_{\text{mat.2.19}} \rightarrow C_{\text{mat.2.19}} \rightarrow D_{\text{mat.2.19}} \rightarrow E_{\text{mat.2.19}} \rightarrow F_{\text{mat.2.19}} \rightarrow G_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow H_{\text{mat.2.19}} \parallel$  VIII: [20233](#) IX: [30892](#) X: [31421](#) XI: [30124](#) [30700](#) [30709](#)  
[31579](#) [40387](#) XII: [30157](#) [30826](#) [30930](#) [31455](#) XIII: [30184](#) [30544](#) [30792](#) [31780](#)  
 XIV: [30740](#) [30837](#) XV: [30954](#) XVI: [30061](#)

- [?]ελευτησαντος: VI: [20035](#) XII: [30863](#)
- [?]λευτησαν[?]ς: XIV: [31574](#)
- τελ[?]τησαντος: XII: [40211](#)
- τελ[?]υτησαντος: XIII: [32831](#)
- τελευτη[?]τος: XIII: [30579](#)
- τελευτησαντες: X: [42211](#)
- τελευτισαντος: XI: [40060](#)

2. δε] (105/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}} \rightarrow B_{\text{mat.2.19}} \rightarrow C_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow D_{\text{mat.2.19}} \rightarrow E_{\text{mat.2.19}} \rightarrow F_{\text{mat.2.19}} \rightarrow G_{\text{mat.2.19}} \rightarrow H_{\text{mat.2.19}} \parallel$  VI: [20035](#)

VIII: 20233 IX: 30892 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 30709 31579 40060  
40387 XII: 30157 30826 30863 30930 31455 40211 XIII: 30184 30544 30579  
30792 31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI: 30061

3.  $\tau\omicron\upsilon]$  (101/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} A \xrightarrow{\text{mat.2.19}} B \xrightarrow{\text{mat.2.19}} C$   
 $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} D \xrightarrow{\text{mat.2.19}} E \xrightarrow{\text{mat.2.19}} F \xrightarrow{\text{mat.2.19}} G \xrightarrow{\text{mat.2.19}} H$  || VI: 20035  
 VIII: 20233 IX: 30892 X: 42211 XI: 30700 30709 31579 40387 XII: 30157  
 30826 30863 30930 31455 40211 XIII: 30184 30544 30579 30792 31780 32831  
 XIV: 30837 31574 XV: 30954 XVI: 30061

- [?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: XI: 30124 40060 XIV: 30740

4.  $\eta\rho\omega\delta\omicron\upsilon]$  (100/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} A \xrightarrow{\text{mat.2.19}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} C \xrightarrow{\text{mat.2.19}} D \xrightarrow{\text{mat.2.19}} E \xrightarrow{\text{mat.2.19}} F \xrightarrow{\text{mat.2.19}} G \xrightarrow{\text{mat.2.19}} H$   
 || VI: 20035 IX: 30892 XI: 30124 30709 31579 40387 XII: 30157 30826  
 30863 30930 31455 40211 XIII: 30184 30544 30579 30792 31780 32831 XIV:  
 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI: 30061

- [?]: X: 31421
- $\eta\rho\omicron\delta\omicron\upsilon$ : XI: 40060
- $\eta\rho\omega\delta\omicron$ [?]: VIII: 20233
- $\eta\rho\omega\iota\delta\omicron\upsilon$ : XI: 30700
- $\iota\rho\omega\delta\omicron\upsilon$ : X: 42211

5.  $\iota\delta\omicron\upsilon]$  (102/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} A \xrightarrow{\text{mat.2.19}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} C \xrightarrow{\text{mat.2.19}} D \xrightarrow{\text{mat.2.19}} E \xrightarrow{\text{mat.2.19}} F \xrightarrow{\text{mat.2.19}} G \xrightarrow{\text{mat.2.19}} H$   
 || VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 30709  
 31579 40060 40387 XII: 30826 30863 30930 31455 40211 XIII: 30544 30792  
 31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI: 30061

- [?] $\delta\omicron\upsilon$ : XIII: 30184
- *either missing or lacuna*: XII: 30157 XIII: 30579

6.  $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\varsigma]$  (105/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} A \xrightarrow{\text{mat.2.19}} B$   
 $\xrightarrow{\text{mat.2.19}} C \xrightarrow{\text{mat.2.19}} D \xrightarrow{\text{mat.2.19}} E \xrightarrow{\text{mat.2.19}} F \xrightarrow{\text{mat.2.19}} G \xrightarrow{\text{mat.2.19}} H$   
 || VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 30709

31579 40060 40387 XII: 30157 30826 30863 30930 31455 40211 XIII: 30184  
30544 30579 30792 31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI:  
30061

7. κυριου] (102/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.19</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.19</sub> || VI: 20035  
VIII: 20233 IX: 30892 X: 31421 42211 XI: 30124 30700 30709 31579 40060  
40387 XII: 30157 30826 30863 30930 31455 40211 XIII: 30184 30544 30579  
30792 31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954

- του κυριου: XVI: 30061
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.19</sub>

8. κατ] (71/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.19</sub>  
|| IX: 30892 X: 31421 XI: 30700 30709 31579 40387 XII: 30863 30930  
31455 40211 XIII: 30184 30544 30579 30792 31780 32831 XV: 30954 XVI:  
30061

- [?]: VIII: 20233
- φαίνεται κατ:  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.19</sub> ||  
VI: 20035 X: 42211 XI: 30124 XII: 30157 30826
- φαίνετε κατ: XIV: 30837 31574
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.19</sub> || XI: 40060 XIV: 30740

9. οναρ] (99/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.19</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ G<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ H<sub>mat.2.19</sub> || VI: 20035 IX: 30892  
X: 31421 42211 XI: 30124 30700 30709 31579 40387 XII: 30157 30826 30863  
30930 31455 40211 XIII: 30184 30544 30579 30792 31780 32831 XIV: 30837  
31574 XV: 30954

- [?]αρ: XVI: 30061
- [?]ναρ: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow$ F<sub>mat.2.19</sub> || XI: 40060 XIV: 30740

10. φαίνεται] (64/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow$ E<sub>mat.2.19</sub>  
 $\rightarrow$ F<sub>mat.2.19</sub> || VIII: 20233 XI: 30700 XII: 30863 30930 31455 XIII: 30184  
30544 30792 32831 XIV: 30740 XVI: 30061

- λεγει: XIII: 31780
- φ[?]νεται: XII: 40211
- φα[?]ται: XIII: 30579
- φαινετ[?]: XI: 30709
- φαινετα[?]: IX: 30892 X: 31421
- φαινεται: XI: 31579 40387 XV: 30954
- φενεται:  $\rightarrow H_{\text{mat.2.19}}$   $\parallel$  XI: 40060
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}} \rightarrow C_{\text{mat.2.19}} \rightarrow D_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow G_{\text{mat.2.19}}$   $\parallel$  VI: 20035 X: 42211 XI: 30124 XII: 30157 30826 XIV:  
30837 31574

11. τω] (89/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}} \rightarrow D_{\text{mat.2.19}} \rightarrow E_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.2.19}} \rightarrow G_{\text{mat.2.19}} \rightarrow H_{\text{mat.2.19}}$   $\parallel$  VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892  
XI: 30709 40060 XII: 30157 30863 30930 40211 XIII: 30184 30544 30579  
31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI: 30061

- [?]: X: 31421
- το: X: 42211 XI: 31579 40387 XIII: 30792
- τωι:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.19}} \rightarrow C_{\text{mat.2.19}}$   $\parallel$  XI: 30124 30700 XII: 30826 31455

12. ιωσηφ] (103/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}} \rightarrow B_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow C_{\text{mat.2.19}} \rightarrow D_{\text{mat.2.19}} \rightarrow E_{\text{mat.2.19}} \rightarrow F_{\text{mat.2.19}} \rightarrow G_{\text{mat.2.19}} \rightarrow H_{\text{mat.2.19}}$   
 $\parallel$  VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892 X: 42211 XI: 30124 30700 30709 31579  
40060 XII: 30157 30826 30863 30930 31455 40211 XIII: 30184 30544 30579  
30792 31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI: 30061

- [?]σηφ: X: 31421
- ιωσιφ: XI: 40387

13. εν] (99/104)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}} \rightarrow B_{\text{mat.2.19}} \rightarrow C_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow E_{\text{mat.2.19}} \rightarrow F_{\text{mat.2.19}} \rightarrow H_{\text{mat.2.19}}$   $\parallel$  VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892 X:  
31421 42211 XI: 30124 30700 30709 31579 40387 XII: 30157 30826 30863  
30930 31455 40211 XIII: 30184 30579 30792 31780 32831 XIV: 30740 30837  
31574 XV: 30954 XVI: 30061

- κατ οναρ: XI: 40060

- λεγων εν:  $\rightarrow G_{\text{mat.2.19}}$
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.19}} \parallel$  XIII: 30544

14. αιγυπτω] (90/104)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.19</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.19}}$   $\rightarrow E_{\text{mat.2.19}}$   
 $\rightarrow F_{\text{mat.2.19}}$   $\rightarrow G_{\text{mat.2.19}}$   $\rightarrow H_{\text{mat.2.19}} \parallel$  VI: 20035 VIII: 20233 IX: 30892  
 X: 31421 42211 XI: 30700 30709 31579 XII: 30157 30826 30863 31455 XIII:  
 30184 30579 30792 31780 32831 XIV: 30740 30837 31574 XV: 30954 XVI:  
 30061

- [?]: XII: 40211
- αιγ[?]: XII: 30930
- αιγυπτωι:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.19}} \rightarrow C_{\text{mat.2.19}} \parallel$  XI: 30124
- εγυπτο: XI: 40387
- *either missing or lacuna*:  $\rightarrow D_{\text{mat.2.19}} \parallel$  XI: 40060 XIII: 30544

## Verse 2:20

Byz<sup>RP</sup>: λεγων<sup>1</sup> εγερθεις<sup>2</sup> παραλαβε<sup>3</sup> το<sup>4</sup> παιδιον<sup>5</sup> και<sup>6</sup>  
την<sup>7</sup> μητερα<sup>8</sup> αυτου<sup>9</sup> και<sup>10</sup> πορευου<sup>11</sup> εις<sup>12</sup> γην<sup>13</sup>  
ισραηλ<sup>14</sup> τεθνηκασιν<sup>15</sup> γαρ<sup>16</sup> οι<sup>17</sup> ζητουντες<sup>18</sup> την<sup>19</sup>  
ψυχην<sup>20</sup> του<sup>21</sup> παιδιου<sup>22</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	X: <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">30124</a> <a href="#">30700</a> <a href="#">30709</a> XII: <a href="#">30163</a> <a href="#">30509</a> <a href="#">31528</a> XIII: <a href="#">30273</a> <a href="#">31502</a> <a href="#">31689</a> <a href="#">31780</a> <a href="#">32766</a> XIV: <a href="#">30016</a> <a href="#">30035</a> <a href="#">32786</a> XV: <a href="#">32886</a> XVII: <a href="#">32583</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>39</sup>	4	Corr.: 20003 <sup>c?</sup> 30335 <sup>c?</sup> 30555 <sup>c?</sup> 31192 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>40</sup>	97	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>39</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>40</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (114) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	IV
εγερθεις	IV
παραλαβε	IV
το	IV
παιδιον	IV
και	IV
την	IV
μητερα	IV
αυτου	IV
και	IV
πορευου	IV
εις	IV
γην	IV
ισραηλ	IV
τεθνηκασιν	IV



Reading	Earliest attestation (century)
γαρ	IV
οι	IV
ζητουντες	IV
την	IV
ψυχην	IV
του	IV
παιδιου	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 74 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**<sub>mat.2.20</sub> **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (7): IV: 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 40563 X: 40770 XII: 31190

- $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}}$  group, attesting to λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και πορευου εις γην ισραηλ τεθνηκασι γαρ οι ζητουντες την ψυχην του παιδιου (61): IX: 20017 20041 30565 30892 X: 30067 31110 31424 31582 32193 XI: 30150 30174 30230 30788 31194 31279 40773 XII: 30001 30022 30038 30157 30191 30279 30310 30346 30543 30822 30826 30828 30863 30930 30983 31273 31455 XIII: 30059 30118 30233 30544 30751 30895 31047 31289 31446 32676 32680 40547 XIV: 30209 30738 30842 31043 31093 31534 31574 31661 XV: 30130 30205 30723 30954 XVI: 30372 31414 32737 XVII: 31063
- $\rightarrow B_{\text{mat.2.20}}$  group, attesting to λεγων εγερθεις παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και πορευθητι εις γην ισραηλ τεθνηκασι γαρ οι ζητουντες την ψυχην του παιδιου (4): XI: 30348 XIII: 30184 32726 XVI: 30061
- $\rightarrow C_{\text{mat.2.20}}$  group, attesting to λεγων αναστας παραλαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και πορευου εις γην ισραηλ τεθνηκασι γαρ οι ζητουντες την ψυχην του παιδιου (2): XIII: 31604 32831

## Apparatus

1. λεγων] (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.20}}$   $\rightarrow C_{\text{mat.2.20}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 XII: 30517 40211 XIII: 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555 31823
  - [?]: XVI: 30335
  - λεγον: XI: 40387
  - *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30013 30333 XVI: 30423
2. εγερθεις] (88/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}}$   $\rightarrow B_{\text{mat.2.20}}$  || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 XI: 31192 31579 40387 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555 XVI: 30335 30423
  - αναστας:  $\rightarrow C_{\text{mat.2.20}}$

- εγερ[?]: X: 31421
- εγερ[?]εις: VIII: 20233
- εγερθης: XI: 40060 XIII: 30579
- εγερθους: XV: 31823
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30013

3. παραλαβε] (92/97) → unanimous<sub>mat.2.20</sub> → A<sub>mat.2.20</sub> → B<sub>mat.2.20</sub>  
 → C<sub>mat.2.20</sub> || IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 XI: 31192 31579  
 40387 XII: 30517 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV:  
 30555 31823 XVI: 30335 30423

- [?]ραλαβε: X: 31421
- παραλα[?]: XII: 40211
- παραλαβαι: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30013

4. το] (92/97) → unanimous<sub>mat.2.20</sub> → A<sub>mat.2.20</sub> → B<sub>mat.2.20</sub> → C<sub>mat.2.20</sub> ||  
 IV: 20001 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40387 XII: 30517  
 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555 XVI:  
 30335 30423

- [?]: XV: 31823
- τον: V: 20005
- τω: XI: 40060
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30013

5. παιδιον] (94/97) → unanimous<sub>mat.2.20</sub> → A<sub>mat.2.20</sub> → B<sub>mat.2.20</sub>  
 → C<sub>mat.2.20</sub> || IV: 20001 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579  
 40060 40387 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837  
 31675 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423

- παιδα: V: 20005
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30013

6. και] (93/97) → unanimous<sub>mat.2.20</sub> → A<sub>mat.2.20</sub> → B<sub>mat.2.20</sub> → C<sub>mat.2.20</sub>  
 || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 40387  
 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30837 31675 XV: 30555  
 31823 XVI: 30335 30423

- [?]: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013

7.  $\tau\eta\nu]$  (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.20</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 40387  
 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV:  
 30555 31823 XVI: 30335 30423

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013

8.  $\mu\eta\tau\epsilon\rho\alpha]$  (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.20</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.2.20</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579  
 40060 40387 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837  
 31675 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013

9.  $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$  (92/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.20</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.2.20</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 XI: 31192 31579  
 40060 40387 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837  
 31675 XV: 30555 XVI: 30335 30423

- [?]υτου: XV: 31823
- αυ[?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013

10.  $\kappa\alpha\iota]$  (94/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.20</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 XI: 31192 31579 40060 40387  
 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV:  
 30555 31823 XVI: 30335 30423

- [?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: XIII: 30004 30013

11.  $\pi\omicron\rho\epsilon\upsilon\omicron\upsilon]$  (86/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.20</sub>  $\parallel$  IV:  
 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 40060 40387 XII: 30517 40211  
 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30837 31675 XV: 31823 XVI: 30335 30423

- [?]ευθητι: XI: 31579

- ελθε: XIV: 30740
  - πορευ: XI: 31192
  - πορευθητι:  $\rightarrow B_{\text{mat.2.20}} \parallel$  XV: 30555
  - *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013
12. εις] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}} \rightarrow B_{\text{mat.2.20}} \rightarrow C_{\text{mat.2.20}} \parallel$   
IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 40387 XII:  
30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555  
31823 XVI: 30335 30423
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013
13. γην] (93/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}} \rightarrow B_{\text{mat.2.20}} \rightarrow C_{\text{mat.2.20}} \parallel$   
IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 40387  
XII: 30517 40211 XIII: 30333 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555  
31823 XVI: 30335 30423
- [?]v: XIII: 30579
  - *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013
14. ισραηλ] (94/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}} \rightarrow B_{\text{mat.2.20}} \rightarrow C_{\text{mat.2.20}} \parallel$   
IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579  
40060 40387 XII: 30517 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837  
31675 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XIII: 30004 30013
15. τεθνηκασιν] (12/97)  $\rightarrow$ unanimous  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}} \rightarrow B_{\text{mat.2.20}} \rightarrow C_{\text{mat.2.20}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 XI:  
40387 XIII: 30579 XV: 31823
- τεθηκ: XV: 30555
  - τεθνη[?]: X: 31421
  - τεθνηκασ[?]v: VIII: 20233
  - τεθνηκασι:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.20}} \rightarrow B_{\text{mat.2.20}} \rightarrow C_{\text{mat.2.20}} \parallel$  XI: 31192 31579  
XII: 40211 XIII: 30333 30792 XIV: 30740 31675 XVI: 30335 30423
  - τεθνηκασοι: XIV: 30837
  - τεθνηκασιν: XI: 40060
  - *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517 XIII: 30004 30013

16. γαρ] (92/97) →unanimous<sub>mat.2.20</sub> →A<sub>mat.2.20</sub> →B<sub>mat.2.20</sub> →C<sub>mat.2.20</sub> ||  
 IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 XI: 31192 31579 40060 40387 XII:  
 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555 31823  
 XVI: 30335 30423

- [?]: X: 31421
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517 XIII: 30004 30013

17. οι] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.20</sub> →A<sub>mat.2.20</sub> →B<sub>mat.2.20</sub> →C<sub>mat.2.20</sub> ||  
 IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 40387 XII:  
 40211 XIII: 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555 31823  
 XVI: 30335 30423

- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517 XIII: 30004 30013

18. ζητουντες] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.20</sub> →A<sub>mat.2.20</sub> →B<sub>mat.2.20</sub> →C<sub>mat.2.20</sub> ||  
 IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579  
 40060 40387 XII: 40211 XIII: 30004 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837  
 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423

- ζητ[?]ντες: XIV: 31675
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517 XIII: 30013

19. την] (94/97) →unanimous<sub>mat.2.20</sub> →A<sub>mat.2.20</sub> →B<sub>mat.2.20</sub> →C<sub>mat.2.20</sub> ||  
 IV: 20001 V: 20005 VI: 20035 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579  
 40060 40387 XII: 40211 XIII: 30004 30579 30792 XIV: 30740 30837 31675  
 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423

- τ[?]ν: XIII: 30333
- *either missing or lacuna*: XII: 30517 XIII: 30013

20. ψυχην] (93/97) →unanimous<sub>mat.2.20</sub> →A<sub>mat.2.20</sub> →B<sub>mat.2.20</sub> →C<sub>mat.2.20</sub> ||  
 IV: 20001 V: 20005 X: 31421 XI: 31192 31579  
 40060 40387 XII: 40211 XIII: 30004 30333 30579 30792 XIV: 30740 30837  
 31675 XV: 30555 31823 XVI: 30335 30423

- [?]υχην: VIII: 20233
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517 XIII: 30013

21. του] (93/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.20</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31192 31579 40060 40387  
 XII: 40211 XIII: 30004 30333 30579 30792 XIV: 30837 31675 XV: 30555  
 31823 XVI: 30335 30423

- τ[?]: XIV: 30740
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517 XIII: 30013

22. παιδιου] (91/97)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.20</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.20</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.20</sub>  $\parallel$  V: 20005 XI: 31192 31579 40060 40387 XII: 40211 XIII:  
 30004 30013 30333 30579 XIV: 30740 30837 31675 XV: 30555 31823 XVI:  
 30335 30423

- παι[?]ου: VIII: 20233
- παιδι[?]: X: 31421
- παιδιου τουτου: XIII: 30792
- πεδιου: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: VI: 20035 XII: 30517

## Verse 2:21

Byz<sup>RP</sup>: ο<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> εγερθεις<sup>3</sup> παρελαβεν<sup>4</sup> το<sup>5</sup> παιδιον<sup>6</sup>  
 και<sup>7</sup> την<sup>8</sup> μητερα<sup>9</sup> αυτου<sup>10</sup> και<sup>11</sup> ηλθεν<sup>12</sup> εις<sup>13</sup> γην<sup>14</sup>  
 ισραηλ<sup>15</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	109	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	IX: 20041 30565 XI: 31579 XII: 30022 30828 XV: 30954
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30124 <sup>c</sup> ? 32193 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None



Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>41</sup>	6	Corr.: 20005 <sup>c</sup> ? 30174 <sup>c</sup> ? 30335 <sup>c</sup> ? 30346 <sup>c</sup> ? 32786 <sup>c</sup> ? 40060 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>42</sup>	105	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

<sup>41</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>42</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (109) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (2).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: V.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ο	IV
δε	IV
εγερθεις	IV
παρελαβεν	V
το	V
παιδιον	IV
και	IV
την	IV
μητερα	IV
αυτου	IV
και	IV
ηλθεν	V
εις	IV
γην	IV
ισραηλ	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 88 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.21</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (13): V: 20032 VI: 20042 VIII: 20250 IX: 40563 X: 30067 31424 32193 XI: 30124 30709 XII: 30163 31190 31273 XV: 31823
- →**A<sub>mat.2.21</sub>** group, attesting to ο δε εγερθεις παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και ηλθεν εις γην ισραηλ (71): IX: 20017 30892 X: 31110 31582 40770 XI: 30150 30230 30348 30700 30788 31194 31279 40773 XII: 30001 30038 30191 30310 30509 30543 30822 30826 30863 30930 31455 31528 XIII: 30004 30013 30059 30118 30184 30233 30333 30544 30751 30792 30895 31047 31289 31446 31502 31604 31780 32676 32680 32726 32766 32831 40547 XIV: 30016 30035 30209 30738 30740 30837 30842 31043 31093 31534 31574 31661 XV: 30130 30205 30723 32886 XVI: 30061 30372 30423 31414 32737 XVII: 31063 32583
- →**B<sub>mat.2.21</sub>** group, attesting to ο δε εγερθεις παρελαβεν παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και ηλθεν εις γην ισραηλ (2): Corr.: 30124<sup>c</sup>? 32193<sup>c</sup>?
- →**C<sub>mat.2.21</sub>** group, attesting to ο δε εγερθεις παρελαβε το παιδιον και την μητερα αυτου και εισηλθεν εις γην ισραηλ (2): IV: 20003 XII: 30157

# Apparatus

1. ο] (104/105) →unanimous<sub>mat.2.21</sub> →A<sub>mat.2.21</sub> →B<sub>mat.2.21</sub> →C<sub>mat.2.21</sub>  
 || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 42211 XI: 30174 31192 40060  
 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555  
 XVI: 30335

- [?]: X: 31421

2. δε] (105/105) →unanimous<sub>mat.2.21</sub> →A<sub>mat.2.21</sub> →B<sub>mat.2.21</sub> →C<sub>mat.2.21</sub>  
 || IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060  
 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555  
 XVI: 30335

3. εγερθεις] (100/105) →unanimous<sub>mat.2.21</sub> →A<sub>mat.2.21</sub> →B<sub>mat.2.21</sub>  
 →C<sub>mat.2.21</sub> || VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 31192 40387 XII: 30279  
 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555

- διεγερθεις: V: 20005
- ε—: XI: 30174
- εγερθης: XI: 40060
- εγερθεις: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XVI: 30335

4. παρελαβεν] (20/105) →unanimous<sub>mat.2.21</sub> →B<sub>mat.2.21</sub> || V: 20005  
 VIII: 20233 X: 42211 XI: 40060 40387

- [?]ε: XI: 31192
- [?]θεις: XVI: 30335
- [?]ρελαβεν: XIII: 30579
- γερθεις: XI: 30174
- *either missing or lacuna*: →A<sub>mat.2.21</sub> →C<sub>mat.2.21</sub> || IV: 20001 X:  
 31421 XII: 30279 30346 40211 XIV: 31675 32786 XV: 30555

5. το] (18/105) →unanimous<sub>mat.2.21</sub> || VIII: 20233 X: 42211 XI: 31192  
 40387 XIII: 30579

- παρελαβε το:  $\rightarrow A_{\text{mat.2.21}} \rightarrow B_{\text{mat.2.21}} \rightarrow C_{\text{mat.2.21}} \parallel$  IV: 20001 X: 31421 XI: 30174 XII: 30279 30346 40211 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI: 30335
- τον: V: 20005
- τω: XI: 40060

6. παιδιον] (100/105)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.21}} \rightarrow A_{\text{mat.2.21}} \rightarrow B_{\text{mat.2.21}} \rightarrow C_{\text{mat.2.21}} \parallel$  IV: 20001 XI: 30174 31192 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]διον: VIII: 20233
- παιδ[?]: X: 31421
- παιδα: V: 20005
- παιδι—ν: XI: 40060
- παιδιων: X: 42211

7. και] (104/105)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.21}} \rightarrow A_{\text{mat.2.21}} \rightarrow B_{\text{mat.2.21}} \rightarrow C_{\text{mat.2.21}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 42211 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- [?]: X: 31421

8. την] (105/105)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.21}} \rightarrow A_{\text{mat.2.21}} \rightarrow B_{\text{mat.2.21}} \rightarrow C_{\text{mat.2.21}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI: 30335

9. μητερα] (105/105)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.21}} \rightarrow A_{\text{mat.2.21}} \rightarrow B_{\text{mat.2.21}} \rightarrow C_{\text{mat.2.21}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI: 30335

10. αυτου] (104/105)  $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.21}} \rightarrow A_{\text{mat.2.21}} \rightarrow B_{\text{mat.2.21}} \rightarrow C_{\text{mat.2.21}} \parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 30279 30346 40211 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $\alpha\upsilon$ [?]: XIII: 30579

11.  $\kappa\alpha\iota$ ] (105/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.21</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060  
 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555  
 XVI: 30335

12.  $\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ ] (98/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.21</sub>  $\parallel$  V:  
 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 40211  
 XIII: 30579 XIV: 31675 XVI: 30335

- $\neg\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ : XIV: 32786
- $\epsilon\iota\sigma\eta\lambda\theta\epsilon\nu$ :  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.21</sub>  $\parallel$  IV: 20001
- $\epsilon\iota\sigma\eta\lambda\theta\omicron\nu$ : XII: 30279
- $\epsilon\lambda\theta\epsilon\nu$ : XV: 30555
- $\eta\lambda\theta\epsilon\iota\nu$ : XII: 30346

13.  $\epsilon\iota\varsigma$ ] (104/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.21</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 42211 XI: 30174 31192 40060  
 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555 XVI:  
 30335

- $\eta\varsigma$ : XI: 40387

14.  $\gamma\eta\nu$ ] (101/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow C$ <sub>mat.2.21</sub>  
 $\parallel$  IV: 20001 VIII: 20233 X: 42211 XI: 30174 31192 40060 40387 XII: 30279  
 30346 XIII: 30579 XIV: 32786 XV: 30555 XVI: 30335

- $\gamma$ [?]: XII: 40211
- $\gamma\eta$ [?]: X: 31421
- $\tau\eta\nu$ : V: 20005 XIV: 31675

15.  $\iota\sigma\rho\alpha\eta\lambda$ ] (103/105)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow A$ <sub>mat.2.21</sub>  $\rightarrow B$ <sub>mat.2.21</sub>  
 $\rightarrow C$ <sub>mat.2.21</sub>  $\parallel$  IV: 20001 V: 20005 VIII: 20233 X: 42211 XI: 30174 31192  
 40387 XII: 30279 30346 40211 XIII: 30579 XIV: 31675 32786 XV: 30555  
 XVI: 30335

- [?]: X: 31421
- $\epsilon\iota\sigma\rho\alpha\eta\lambda$ : XI: 40060

## Verse 2:22

Byz<sup>RP</sup>: ακουσας<sup>1</sup> δε<sup>2</sup> οτι<sup>3</sup> αρχελαος<sup>4</sup> βασιλευει<sup>5</sup> επι<sup>6</sup>  
της<sup>7</sup> ιουδαιας<sup>8</sup> αντι<sup>9</sup> ηρωδου<sup>10</sup> του<sup>11</sup> πατρος<sup>12</sup>  
αυτου<sup>13</sup> εφοβηθη<sup>14</sup> εκει<sup>15</sup> απελθειν<sup>16</sup> χρηματισθεις<sup>17</sup>  
δε<sup>18</sup> κατ<sup>19</sup> οναρ<sup>20</sup> ανεχωρησεν<sup>21</sup> εις<sup>22</sup> τα<sup>23</sup> μερη<sup>24</sup>  
της<sup>25</sup> γαλιλαιας<sup>26</sup>

## Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	17	X: <a href="#">31421</a> <a href="#">40770</a> XI: <a href="#">30230</a> XII: <a href="#">30038</a> <a href="#">30191</a> <a href="#">30543</a> <a href="#">30863</a> <a href="#">30930</a> XIII: <a href="#">30059</a> <a href="#">30544</a> <a href="#">31047</a> <a href="#">31604</a> <a href="#">32676</a> <a href="#">32680</a> <a href="#">32726</a> <a href="#">40547</a> XV: <a href="#">31823</a>

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	2	Corr.: 30174 <sup>c</sup> ? 31582 <sup>c</sup> ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10070
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>43</sup>	5	Corr.: 20003 <sup>c</sup> ? 20005 <sup>c</sup> ? 30555 <sup>c</sup> ? 32766 <sup>c</sup> ? 42211 <sup>c</sup> ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>44</sup>	98	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

#### *Nomina sacra* or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

<sup>43</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>44</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (114) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (17) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (2).



## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: VIII.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ακουσας	IV
δε	IV
οτι	IV
αρχελαος	IV
βασιλευει	IV
επι	V
της	IV
ιουδαιας	IV
αντι	IV
ηρωδου	V
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
πατρος	IV
αυτου	IV
εφοβηθη	VI
εκει	IV
απελθειν	IV
χρηματισθεις	IV
δε	IV
κατ	IV
οναρ	IV
ανεχωρησεν	IV
εις	IV
τα	IV
μερη	IV
της	IV
γαλιλαιας	IV

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 63 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (35) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.22</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (33): VIII: 20250 IX: 20017 20041 X: 31110 32193 XI: 31279 XII: 30157 30163 30509 30517 31528 XIII: 30004 30118 30184 30233 31289 31502 32831 XIV: 30016 30035 30738 30842 31043 31093 31534 31574 32786 XV: 30130 30954 XVI: 31414 32737 || Corr.: 30174 ? 31582 ?
- →**A<sub>mat.2.22</sub>** group, attesting to ακουσας δε οτι αρχελαος βασιλευει της ιουδαιας αντι ηρωδου του πατρος αυτου εφοβηθη εκει απελθειν χρηματισθεις δε κατ οναρ ανεχωρησεν εις τα μερη της γαλιλαιας (23): X: 30067 31582 XI: 30124 30174 30709 30788 31192 31194 XII: 30001 30022 30346 30822 30826 30828 30983 31190 XIII: 30013 30751 XIV: 30209 XV: 30205 XVI: 30335 30423 XVII: 31063
- →**B<sub>mat.2.22</sub>** group, attesting to ακουσας δε οτι αρχελαος βασιλευει επι της ιουδαιας αντι ηρωδου του πατρος αυτου εφοβηθη εκει απελθειν χρηματισθεις δε κατ οναρ ανεχωρησεν εις τα μερει της γαλιλαιας (4): XII: 31273 40211 XIII: 30273 31689
- →**C<sub>mat.2.22</sub>** group, attesting to ακουσας δε οτι αρχελαος βασιλευει αντι ηρωδου του πατρος αυτου εφοβηθη εκει απελθειν χρηματισθεις δε κατ οναρ ανεχωρησεν εις τα μερη της γαλιλαιας (3): XIV: 30740 31661 XVII: 32583

# Apparatus

1. ακουσας] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub>  
→C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX:  
30565 30892 40563 X: 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387  
40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780  
32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- μαθων: X: 31424

2. δε] (98/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> →C<sub>mat.2.22</sub> ||  
IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII:  
30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV:  
30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

3. οτι] (96/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> →C<sub>mat.2.22</sub>  
|| IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565  
30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 XII:  
30279 30310 31455 XIII: 30333 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837  
31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- [?]: XIII: 30579
- *either missing or lacuna*: XI: 40773

4. αρχελαος] (93/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub>  
→C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565  
30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40387 XII:  
30310 31455 XIII: 30333 30579 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675  
XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- αρχαιλαος: XIII: 30792
- αρχελαως: XI: 40060
- αρχιλαος: V: 20005
- ο αρχελαος: XI: 40773 XII: 30279

5. βασιλευει] (92/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> →C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31424 XI: 30150 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30723 XVI: 30061 30372

- βασιλ[?] [?]: IX: 30892
- βασιλευ—: XV: 30555
- βασιλευει βασιλευει: XV: 32886
- βασιλευη: IX: 30565 X: 42211 XI: 30348

6. επι] (59/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 40563 X: 31424 XI: 30150 30348 31579 40060 40387 40773 XII: 31455 XIII: 30579 30792 31446 31780 32766 XIV: 31675 XV: 30555 30723 XVI: 30061 30372

- either missing or lacuna: →A<sub>mat.2.22</sub> →C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 VI: 20042 IX: 30565 30892 X: 42211 XI: 30700 XII: 30279 30310 XIII: 30333 30895 XIV: 30837 XV: 32886

7. της] (94/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- either missing or lacuna: →C<sub>mat.2.22</sub> || IX: 30892

8. ιουδαιας] (93/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 XV: 30555 32886 XVI: 30061 30372

- ιδαιας: XIV: 31675
- ιδουμαιας: XV: 30723
- either missing or lacuna: →C<sub>mat.2.22</sub>

9. αντι] (94/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> →C<sub>mat.2.22</sub>  
 || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40773 XII: 30279 30310  
 31455 XIII: 30333 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 31675 XV: 30555  
 30723 32886 XVI: 30061 30372

- [?]: XIII: 30579
- α[?]τι: XIV: 30837
- αντη: XI: 40060 40387

10. ηρωδου] (91/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub>  
 →C<sub>mat.2.22</sub> || V: 20005 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X:  
 31424 XI: 30150 30348 31579 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII:  
 30333 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723  
 32886 XVI: 30061 30372

- [?]ρωδου: XIII: 30579
- ηροδου: XI: 40060
- ηρωδηου: X: 42211
- ηρωιδου: XI: 30700
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 20003 V: 20032

11. του] (98/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub> →C<sub>mat.2.22</sub>  
 || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII:  
 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV:  
 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

12. πατρος] (98/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub>  
 →C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX:  
 30565 30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060  
 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446  
 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

13. αυτου] (97/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub>  
 →C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII:  
 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 40060

40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446  
31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- [?]: XI: 31579

14. εφοβηθη] (91/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31424  
42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40773 XII: 30279 30310 31455  
XIII: 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723  
32886 XVI: 30061 30372

- ε[?]βηθη: XIII: 30333
- εφηθη: V: 20005
- εφοβιθη: XI: 40387
- εφωβηθη: XIII: 30579
- ηρωδου εφοβηθη: IV: 20001 20003 V: 20032

15. εκει] (94/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub>  
|| IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X:  
31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279  
31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675  
XV: 30723 32886 XVI: 30372

- απελθειν εκει: VI: 20042
- εκεισε: XII: 30310 XV: 30555 XVI: 30061

16. απελθειν] (91/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565  
30892 40563 X: 31424 XI: 30348 30700 31579 40773 XII: 30279 30310  
31455 XIII: 30333 30792 30895 31446 31780 XIV: 30837 31675 XV: 30555  
30723 32886 XVI: 30061 30372

- [?]ελθειν: XIII: 30579
- απελθε[?]: XI: 30150
- απελθει: XIII: 32766
- απελθην: X: 42211 XI: 40060 40387
- *either missing or lacuna*: VI: 20042

17. χρηματισθεις] (87/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 X: 31424 XI: 30150 30348 30700 40773 XII: 30279 30310 XIII: 30579 30792 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30723 32886 XVI: 30061 30372

- χ[?]τισθεις: XIII: 30333
- χρηματησθεις: IX: 40563 XIII: 31780
- χρηματησθης: XI: 40060 40387
- χρηματισθ[?]: XI: 31579
- χρηματισθευς: XV: 30555
- χρηματισθης: XII: 31455
- χριματησθης: X: 42211
- χριματισθεις: XIII: 30895 31446

18. δε] (98/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

19. κατ] (98/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

20. οναρ] (98/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

21. ανεχωρησεν] (90/98)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.22</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40773 XII: 30310 31455 XIII: 30333 30895 31446 32766 XIV: 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061



- $\alpha[?]$ : XIII: 30579
- $\alpha\nu\epsilon\chi\omicron\rho\iota\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40060 40387
- $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho[?]\sigma\epsilon\nu$ : XII: 30279
- $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31780 XVI: 30372
- $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\iota\sigma\epsilon$ : XIII: 30792
- $\alpha\nu\epsilon\chi\omega\rho\iota\sigma\epsilon\nu$ : IX: 40563

22.  $\epsilon\iota\varsigma](97/98) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.22}} \rightarrow A_{\text{mat.2.22}} \rightarrow B_{\text{mat.2.22}} \rightarrow C_{\text{mat.2.22}} \parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII:  
 30279 30310 31455 XIII: 30333 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837  
 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- $[?]$ : XIII: 30579

23.  $\tau\alpha](97/98) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.22}} \rightarrow A_{\text{mat.2.22}} \rightarrow B_{\text{mat.2.22}} \rightarrow C_{\text{mat.2.22}} \parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
 40563 X: 31424 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII: 30279  
 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837  
 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- *either missing or lacuna*: X: 42211

24.  $\mu\epsilon\rho\eta](91/98) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.22}} \rightarrow A_{\text{mat.2.22}} \rightarrow C_{\text{mat.2.22}} \parallel$  IV:  
 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892 40563  
 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 XII: 30279 30310  
 31455 XIII: 30333 30579 30792 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675 XV:  
 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- $\mu\epsilon\rho\epsilon\iota: \rightarrow B_{\text{mat.2.22}} \parallel$  XI: 40773 XIII: 30895
- $\mu\epsilon\rho\iota$ : XI: 40387

25.  $\tau\eta\varsigma](98/98) \rightarrow \text{unanimous}_{\text{mat.2.22}} \rightarrow A_{\text{mat.2.22}} \rightarrow B_{\text{mat.2.22}} \rightarrow C_{\text{mat.2.22}} \parallel$   
 IV: 20001 20003 V: 20005 20032 VI: 20042 VIII: 20233 IX: 30565 30892  
 40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40060 40387 40773 XII:  
 30279 30310 31455 XIII: 30333 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV:  
 30837 31675 XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

26. γαλιλαιας] (93/98) →unanimous<sub>mat.2.22</sub> →A<sub>mat.2.22</sub> →B<sub>mat.2.22</sub>  
→C<sub>mat.2.22</sub> || IV: 20001 V: 20005 20032 VI: 20042 IX: 30565 30892  
40563 X: 31424 42211 XI: 30150 30348 30700 31579 40387 XII: 30279  
30310 31455 XIII: 30579 30792 30895 31446 31780 32766 XIV: 30837 31675  
XV: 30555 30723 32886 XVI: 30061 30372

- γαλειλαιας: IV: 20003 XIII: 30333
- γαληλαιας: XI: 40060 40773
- γαλιλαια[?]: VIII: 20233

## Verse 2:23

*Byz<sup>RP</sup>*: και<sup>1</sup> ελθων<sup>2</sup> κατωκησεν<sup>3</sup> εις<sup>4</sup> πολιν<sup>5</sup> λεγομενην<sup>6</sup>  
ναζαρετ<sup>7</sup> οπως<sup>8</sup> πληρωθη<sup>9</sup> το<sup>10</sup> ρηθεν<sup>11</sup> δια<sup>12</sup> των<sup>13</sup>  
προφητων<sup>14</sup> οτι<sup>15</sup> ναζωραιος<sup>16</sup> κληθησεται<sup>17</sup>

### Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	114	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	19	VI: <a href="#">20042</a> IX: <a href="#">20017</a> <a href="#">30892</a> <a href="#">40563</a> X: <a href="#">32193</a> <a href="#">42211</a> XI: <a href="#">30150</a> <a href="#">31192</a> <a href="#">31194</a> XII: <a href="#">30157</a> <a href="#">30279</a> <a href="#">31190</a> XIV: <a href="#">30209</a> <a href="#">30837</a> <a href="#">31534</a> <a href="#">31574</a> XV: <a href="#">30723</a> XVI: <a href="#">30061</a> <a href="#">30372</a>
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	1	III: 10070
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus <sup>45</sup>	4	Corr.: 20001 <sup>c?</sup> 20233 <sup>c?</sup> 30022 <sup>c?</sup> 30059 <sup>c?</sup>
Number of witnesses that were taken into account in the collation <sup>46</sup>	94	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

## Earliest attestation

**Note:** Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): III.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

<sup>45</sup>These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

<sup>46</sup>The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (114) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (19) minus the fragmentary witnesses (1) plus the included corrected witnesses (0).

---

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ελθων	IV
κατωκησεν	IV
εις	IV
πολιν	IV
λεγομενην	IV
ναζαρετ	IV
οπως	IV
πληρωθη	IV
το	IV
ρηθεν	IV
δια	IV
των	IV
προφητων	IV
οτι	IV
ναζωραιος	IV
κληθησεται	IV

---

## Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 60 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (34) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous<sub>mat.2.23</sub>** group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz<sup>RP</sup> (45): IV: 20001 20003 X: 31110 40770 XI: 30348 31279 XII: 30038 30163 30191 30346 30509 30517 30822 31528 40211 XIII: 30004 30118 30184 30233 30544 30751 30895 31047 31446 31604 31689 32676 32680 32726 32831 XIV: 30016 30035 30738 31093 31661 32786 XV: 30130 30205 30954 32886 XVI: 30335 30423 31414 32737 XVII: 31063
- →**A<sub>mat.2.23</sub>** group, attesting to και ελθων κατωκησεν εις πολιν ναζαρεθ λεγομενην οπως πληρωθη το ρηθεν δια των προφητων οτι ναζωραιος κληθησεται (6): XI: 30124 30174 30788 XII: 30543 30826 30828
- →**B<sub>mat.2.23</sub>** group, attesting to και ελθων κατωκησεν εις πολιν λεγομενην ναζαρεθ οπως πληρωθη το ρηθεν δια των προφητων οτι ναζωραιος κληθησεται (5): IX: 20041 X: 30067 XI: 30230 30709 XII: 31455
- →**C<sub>mat.2.23</sub>** group, attesting to και ελθων κατωικησεν εις πολιν λεγομενην ναζαρετ οπως πληρωθη το ρηθεν δια των προφητων οτι ναζωραιος κληθησεται (2): X: 31582 XI: 30700
- →**D<sub>mat.2.23</sub>** group, attesting to και ελθων κατωκησεν εις πολιν λεγομενην ναζαρετ οπως πληρωθη το ρηθεν δια των προφητων οτι ναζωραιος κληθησεται (2): X: 31424 XII: 30863

# Apparatus

1.  $\kappa\alpha\iota$ ] (91/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.23</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 X: 31421 XI:  
 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30983 31273 XIII: 30013  
 30059 30273 30333 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842  
 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- *either missing or lacuna*: XII: 30930 XIII: 30579 XIV: 31043

2.  $\epsilon\lambda\theta\omega\gamma$ ] (90/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.23</sub>  
 $\rightarrow$ C<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX:  
 30565 X: 31421 XI: 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310  
 30983 31273 XIII: 30013 30059 30333 30792 31502 31780 32766 40547 XIV:  
 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- [?]: XII: 30930 XIII: 30579
- $\epsilon\lambda\theta$ [?]: XIII: 31289
- $\epsilon\lambda\theta\omicron\gamma$ : XIII: 30273

3.  $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$ ] (79/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ A<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow$ B<sub>mat.2.23</sub>  
 $\rightarrow$ D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 XI: 40773 XII:  
 30001 30310 30983 31273 XIII: 30013 30059 30333 31289 31502 40547 XIV:  
 30740 30842 31675 XV: 31823 XVII: 32583

- [?]: XI: 31579 XII: 30930 XIII: 30579
- $\delta\epsilon$   $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$ : XIV: 31043
- $\kappa\alpha\iota$   $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$ : XV: 30555
- $\kappa\alpha\tau\omicron\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$ : XI: 40060 40387
- $\kappa\alpha\tau\omicron\kappa\iota\sigma\epsilon\nu$ : XIII: 30792
- $\kappa\alpha\tau\omega\iota\kappa\eta\sigma\epsilon\nu$ :  $\rightarrow$ C<sub>mat.2.23</sub> || XII: 30022
- $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\epsilon\iota\sigma\epsilon\nu$ : XIII: 30273
- $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\eta$ [?] [?]: X: 31421
- $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\eta\sigma\epsilon$ : XIII: 31780
- $\kappa\alpha\tau\omega\kappa\iota\sigma\epsilon\nu$ : XIII: 32766

4. εἰς] (89/94) →unanimous<sub>mat.2.23</sub> →A<sub>mat.2.23</sub> →B<sub>mat.2.23</sub> →C<sub>mat.2.23</sub>  
→D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 XI: 31579 40060 40387  
40773 XII: 30001 30022 30310 30983 31273 XIII: 30013 30059 30273 30333  
30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842 31043 31675 XV:  
30555 XVII: 32583

- [?]κησεν εἰς: XII: 30930
- [?]τωκησεν εἰς: XIII: 30579
- εν: IX: 30565
- οἰς: XV: 31823
- *either missing or lacuna*: X: 31421

5. πολιν] (88/94) →unanimous<sub>mat.2.23</sub> →A<sub>mat.2.23</sub> →B<sub>mat.2.23</sub> →C<sub>mat.2.23</sub>  
→D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20250 XI: 31579 40773 XII: 30001  
30022 30310 30930 30983 31273 XIII: 30013 30059 30333 30579 30792 31289  
31502 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823  
XVII: 32583

- πολει: IX: 30565
- πολην: VIII: 20233 XI: 40060 40387 XIII: 30273
- *either missing or lacuna*: X: 31421

6. λεγομενην] (72/94) →unanimous<sub>mat.2.23</sub> →B<sub>mat.2.23</sub> →C<sub>mat.2.23</sub>  
→D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20250 XI: 31579 XII: 30001 30022  
30310 XIII: 30059 30273 30792 31289 31780 32766 XIV: 30740 31043 31675  
XV: 30555 31823

- [?]γομενη: IX: 30565
- [?]ν λεγομενην: X: 31421
- [?]νην: VIII: 20233
- καλουμενην: XI: 40773 XII: 31273 XIII: 31502 XVII: 32583
- λ[?]μενην [?]θ: XIII: 30333
- λεγ[?]μενην: XII: 30930
- λεγωμενειν: XI: 40387
- ναζα[?] [?]: XIII: 30579
- ναζαρεθ λεγομενην: →A<sub>mat.2.23</sub> || XIII: 30013 40547
- ναζαρετ λεγομενην: XII: 30983



- *either missing or lacuna*: XI: 40060 XIV: 30842

7. ναζαρετ] (69/94) → unanimous<sub>mat.2.23</sub> → C<sub>mat.2.23</sub> → D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 VIII: 20233 X: 31421 XI: 31579 40060 40773 XII: 30310 30930 XIII: 30273 30792 31289 31502 32766 XIV: 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- αζαρετ: XIII: 30059
- ναζαραθ: XII: 30001 31273
- ναζαρεθ: → B<sub>mat.2.23</sub> || V: 20032 VIII: 20250 IX: 30565 XI: 40387 XII: 30022 XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: → A<sub>mat.2.23</sub> || XII: 30983 XIII: 30013 30333 30579 40547

8. οπως] (90/94) → unanimous<sub>mat.2.23</sub> → A<sub>mat.2.23</sub> → B<sub>mat.2.23</sub> → C<sub>mat.2.23</sub> → D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 X: 31421 XI: 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30930 30983 31273 XIII: 30013 30273 30333 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- οπος: XI: 40060
- οπω: XIII: 30059
- οπω[?]: XI: 31579
- *either missing or lacuna*: XIII: 30579

9. πληρωθη] (89/94) → unanimous<sub>mat.2.23</sub> → A<sub>mat.2.23</sub> → B<sub>mat.2.23</sub> → C<sub>mat.2.23</sub> → D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 XI: 31579 40773 XII: 30001 30310 30930 30983 31273 XIII: 30013 30059 30273 30333 30579 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- [?]: X: 31421
- [?]ρωθη: IX: 30565
- πληρωθη: XI: 40060 40387
- πληρωθηι: XII: 30022

10.  $\tau\omicron]$  (94/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.23}$   $\rightarrow B_{mat.2.23}$   $\rightarrow C_{mat.2.23}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.23}$   $\parallel$  V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 X: 31421 XI:  
 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30930 30983 31273 XIII:  
 30013 30059 30273 30333 30579 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV:  
 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

11.  $\rho\eta\theta\epsilon\nu]$  (93/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.23}$   $\rightarrow B_{mat.2.23}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.23}$   $\rightarrow D_{mat.2.23}$   $\parallel$  V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX:  
 30565 X: 31421 XI: 31579 40060 40773 XII: 30001 30022 30310 30930  
 30983 31273 XIII: 30013 30059 30273 30333 30579 30792 31289 31502  
 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII:  
 32583

- $\rho\eta\theta\epsilon\nu$ : XI: 40387

12.  $\delta\iota\alpha]$  (90/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.23}$   $\rightarrow B_{mat.2.23}$   $\rightarrow C_{mat.2.23}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.23}$   $\parallel$  V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 X: 31421 XI:  
 31579 40060 40387 XII: 30001 30022 30310 30930 30983 31273 XIII: 30013  
 30059 30273 30333 30579 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV: 31043  
 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- $\delta\iota[?]$ : XIV: 31675
- $\upsilon\pi\omicron$ : XI: 40773 XIV: 30740 30842

13.  $\tau\omega\nu]$  (94/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.23}$   $\rightarrow B_{mat.2.23}$   $\rightarrow C_{mat.2.23}$   
 $\rightarrow D_{mat.2.23}$   $\parallel$  V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 X: 31421 XI:  
 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30930 30983 31273 XIII:  
 30013 30059 30273 30333 30579 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV:  
 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

14.  $\pi\rho\omicron\phi\eta\tau\omega\nu]$  (92/94)  $\rightarrow$ unanimous<sub>mat.2.23</sub>  $\rightarrow A_{mat.2.23}$   $\rightarrow B_{mat.2.23}$   
 $\rightarrow C_{mat.2.23}$   $\rightarrow D_{mat.2.23}$   $\parallel$  V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 X:  
 31421 XI: 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30930 30983  
 31273 XIII: 30059 30273 30333 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV:  
 30740 30842 31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- $[?]$ : XIII: 30579

- προφη[?]: XIII: 30013

15. οτι] (92/94) →unanimous<sub>mat.2.23</sub> →A<sub>mat.2.23</sub> →B<sub>mat.2.23</sub> →C<sub>mat.2.23</sub>  
→D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 20250 IX: 30565 XI: 31579  
40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30930 30983 31273 XIII: 30013  
30059 30273 30333 30792 31289 31502 31780 32766 40547 XIV: 30740 30842  
31043 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- [?]: X: 31421 XIII: 30579

16. ναζωραιος] (79/94) →unanimous<sub>mat.2.23</sub> →A<sub>mat.2.23</sub> →B<sub>mat.2.23</sub>  
→C<sub>mat.2.23</sub> || VIII: 20250 IX: 30565 XI: 40773 XII: 30001 30022 30983  
31273 XIII: 30013 30333 30579 30792 31289 31780 32766 40547 XIV: 30740  
30842 31675 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- [?]ραιος: X: 31421
- ναζαρηνος: XII: 30310
- ναζοραιος: →D<sub>mat.2.23</sub> || VIII: 20233 XI: 31579 XIII: 30273 31502  
XIV: 31043
- ναζορεος: XI: 40387
- ναζορεως: XI: 40060
- ναζωραιως: XII: 30930 XIII: 30059
- ναζωρεος: V: 20005 20032

17. κληθησεται] (91/94) →unanimous<sub>mat.2.23</sub> →A<sub>mat.2.23</sub> →B<sub>mat.2.23</sub>  
→C<sub>mat.2.23</sub> →D<sub>mat.2.23</sub> || V: 20005 20032 VIII: 20233 IX: 30565 X:  
31421 XI: 31579 40060 40387 40773 XII: 30001 30022 30310 30930 30983  
31273 XIII: 30013 30059 30273 30333 30579 30792 31289 31502 31780  
32766 XIV: 30740 30842 31043 XV: 30555 31823 XVII: 32583

- [?]ηθησεται: XIV: 31675
- κληθησε[?]: VIII: 20250
- ληθησεται: XIII: 40547